

日本企業との連携で進化する タイの金型産業と 機械メーカー

タイ金型工業会のブンラート会長に単独インタビュー

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健

タイ金型工業会 (TDIA) の会長に2019年に就任しているブンラート・チョデチョイ (BOONLERT CHODCHOI) 氏が経営している各種機械や装置メーカーで金型も内製しているC.C.オートパーツの本社工場をチャチュンサオ県に訪問してブンラート会長に単独インタビューした。

ブンラート氏は5年ほど前に、島根県の出雲大社の近くに本社工場を構える研電社とほぼ折半出資の合併会社であるC.C.研電社 (C.C.KENDENSHA Co.,Ltd) をC.C.オートパーツの本社工場内に設立している。この合併の石飛稔 (いしとび・

みのる) 社長は合併設立後から現在までタイに駐在しているが、今回、同工場で同氏にもインタビューができた。

タイ金型工業会 (TDIA) のブンラート会長は会長在任中にやり遂げたい目標として、「金型はCAD (コンピュータ支援設計) から高精度の切削や放電加工、そして金型磨きなどの仕上げ工程を経て完成するが、これら金型製造での各工程を専門別にクラスター化させていきたい」とブンラート会長は考えている。金型メーカー各社がこれまでのように1社がすべての工程を手掛けるのではなく、それぞれの金型工場が得意とする分野をさらに伸ばして高品質

の金型製造を実現させるためには、他の金型メーカーからも得意分野を受注して品質や生産効率も高める協業化システム、クラスター化を進めたいとブンラート会長。

「TDIAとして金型製造のクラスター化を進める構想についてはすでにタイ政府工業省と交渉して、賛同されている。当初100万パーツ以上の予算を付けていたことも決まった。今月(7月)にもクラスター化の実現に向けた取り組みを開始する」(同) 方針。ブンラート会長はタイの金型技術人材のレベルアップつながる「T1」から「T7」の金型従業者のランク制についても取り組んでいることを説明した。

8ページに続く



SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

日本実績 No.1 振動コンベヤ、パーツフィーダを **現地で生産・販売**

振動コンベヤ
パーツフィーダ

工場

シンフォニアグループ
シンフォニアテクノロジー(タイ)株式会社
☎ 0-2160-5068 ☎ 0-2160-5069

振動機窓口 四ツ谷 ☎ 081-866-5460
yotsuya@sinfo-stt.com

パーツフィーダ窓口 高橋 ☎ 098-247-6977
takahashi@sinfo-stt.com

お問合せはお気軽に!



for a greener tomorrow **ECO**

GX-F Introducing the highly reliable AI-powered "Non-stop Processing Systems"
Series Fiber Laser All-Mitsubishi Fiber Laser



D-CUBES
Maisart

SG Series Die-sinker EDM

Mitsubishi Electric's AI technology and D-CUBES control unit to pursue high productivity

☎ (66)2517-1326, (66)2919-9873 Ext.643,648
☎ (66)2919-8717 www.meath-co.com

MITSUBISHI ELECTRIC AUTOMATION (THAILAND) CO., LTD.

アセアン最大産業機械 & サブコントラクティング展示会

INTERMACH mta ASIA

NEW DATE! Wed - Sat **23-26 SEPTEMBER 2020** 10.00-18.00 hrs. BITEC, BANGKOK

DRIVING INDUSTRY FORWARD WITH INTELLIGENT TECHNOLOGY

- 産業機械1500以上のブランドが集結
- 韓国、中国、シンガポール、台湾スペシャルパビリオン
- 板金加工のオートメーションテクノロジー
- 第4回INTERMACHフォーラム 未来の自動車フォーラム 50以上のセミナー開催
- SUBCONとの併催で新たな商談機会を提供

特典!
ICAR 工業投資家向けのASEAN主要自動車・ロボット展示会 (IAR 2020)

☎ +66 2036 0500

Informa markets

Quality is more than a word

ESPEC

 **LOW GWP**
REFRIGERANT

 **QLA**
ACCREDITED
Testing Lab Cert # 4234.01
ISO/IEC 17025

NEW

超低温環境

-70°C

を実現

新たに開発した冷凍機ユニットを搭載し
これまでのビルドインチャンバーではできなかった
-70°C~の温度範囲を実現

ハイパワービルドインチャンバー



超低温~超高温領域

-70°C ~ +150°C

急速温度変化ストレス

~3°C/分

低温時 高発熱負荷対応

-40°Cにおいて13kW

エスペック株式会社 <https://www.espec.co.jp/>

530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

2019年1月、ベトナム・ハノイに
ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO., LTD. を
開設しました。



 Vietnam

ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.

700/860, Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase 8), Moo5,
Tambol Nongkakha, Ampur Panthong, Chonburi 20160
Tel: (+66) 038-109-353 Fax: (+66) 038-109-356

営業: 小山内 Mobile: (+66) 066-089-7755
e-mail: y-osanai@espec.co.th

サービス: 宇都宮 Mobile: (+66) 094-490-4352
e-mail: y-utsunomiya@espec.co.jp



 Thailand



0円

屋根の上に 発電所。

※タイの日射時間は日本の1.5倍です。

UMEMURA太陽光発電の4つのメリット

自己資金
一切不要

0円
メンテナンス・
設置費用
無し

所有権
13年後に
太陽光パネルは
貴社の所有に

大幅削減
*屋根面積1,000㎡
に設置した場合
年間72万THBの
電気料金削減

高度な技術が生む
UMEMURAの実績



世界初!

Umemura製のテントハウスなら
屋根に太陽光パネルの設置が可能

例 屋根面積1,000㎡に設置した場合
毎年**720,000THB**の電力削減

10% **90%**

**72,000THBの
電力削減/年間** **648,000THBは
太陽光パネルコストに**



2020年2月完成
(お客様:AICHI ALPS様)

12-13年間ほどで太陽光パネルコストの償却は完了。
太陽光の寿命(25年)までの12-13年間は
毎年72万THBのコストダウン効果が貴社のメリットに。

UMEMURAはSDGs企業

2020年3月12日、UMEMURAは創立28年を迎えました。
さらなる未来への飛躍を誓うからこそ、将来の地球環境への懸念は深まるばかりです。
ゆえに私たちは、SDGs(エスディーゼーズ=持続可能な開発目標)企業として、
環境保全の要となる『太陽光発電』を、いまこそ自信をもってご提供いたします。



連絡先 **DOCTOR(ドクター)**
☎ 081-813-1900
✉ veerachai@umemura.co.th

PITIYA(ピティヤ)
☎ 089-205-6008
✉ pitiya@umemura.co.th

梅村
☎ 081-620-0066
✉ umemura@truemail.co.th

小松
☎ 086-971-2222
✉ umemura@truemail.co.th

- 1.8 **日本企業との連携で進化する
タイの金型産業と機械メーカー**
タイ金型工業会のプラート会長に単独インタビュー
写真・文 アジア・ビジネスライター 松田 健
- 12 **【注目の企業紹介】
UMEMURA CORP(THAILAND) LTD.**
日系製造業の重鎮が提言
コロナ危機の今だからこそ、自分で考え、自分の足元を見つめ直せ
- 14 NEWS TOPICS 『日刊タイビジネス』
- 16 AUTO TOPICS 『日刊タイビジネス』
- 21 **【新製品紹介】ニューマ・プラスターだから「磨ける」
新型シリウスZ「Pollux」**
- 22 **高まる需要にビジネスチャンスあり
変革期を迎えた
タイの医療機器産業**
文 Jeeraporn Thipkhleb
- 30 部門別データ分析数から読み取る タイ・オート業界【自動車】
- 31 タイ国投資委員会(BOI)認可事業
- 36 ミャンマービジネス トピックス

連載コラム

- 10 企業運営のための基礎情報 会計・税務・法務
【Mazars (Thailand) Ltd.】 小出 達也
第134回 タイにおける新型コロナウィルスと商務省関連手続き
- 11 タカハシ社長の南国奮闘録 タイに進出した中小企業のお話
【TEKNIA】代表取締役 高橋 弘茂
第102話 テクニア維新
- 18 タイ企業動向～今、何が起きているのか～ 小堀 晋一
第55回 「新型コロナ感染タイ国内の記録③」
- 20 iHola! メキシコ日系企業進出通信
【SHOWA DENKI MEXICO S.A. DE C.V.】 梶本 嵩頭
第22回 メキシコ各州の特徴について(3)
- 32 タイ鉄道新時代へ～王国の繁栄を築いた鉄路～ 小堀 晋一
第79回 中国「一帯一路」の野望・番外編1
- 34 ものづくりの教育現場から
【泰日工業大学(TNI)学長顧問】 吉原 秀男
第94回 「人を育てる日系企業」
- 42 GO!GO! タイローカル工場 Jeeraporn Thipkhleb
第47回 バイオマス発電所
THUNGSUNG GREEN CO., LTD.
- 44 知っておくと便利なビジネスタイ語
第56回 見積書⑩



タイのビジネスの足「マザリン」
日本企業350社の実績が信頼の証です!

車のリースサービス(長期)
実績26年 顧客は全て日系企業様です

運転手派遣サービス(長期)
能力、経験値の高い運転手を採用 安心のドライバー教育

運転手料金にMANAGEMENT FEE(SERVICE FEE)が発生しない為、
車両+運転手セットでのご契約 (長期) の場合の
コストパフォーマンスに自信があります。




「マザリン」にしか出来ない超お得企画! Vol.01

HOT TOPIC

**中古車レンタカー(長期)
プロモーション実施中**

INNOVA, CAMRY, MU-X, CIVIC, etc. 状態良好です! お気軽にお問い合わせ下さい!

MAZARINE CO., LTD
<https://mazarine.co.th>
(Thai Language)

📍 Bangkok Office
TEL: 02(634)1621-2 / 日本人担当: 086(775)2188
タイ人窓口: 082(796)1649
E-Mail: K_hamagami@mazarine.co.th

📍 Sriracha Office
TEL: 038(324)929 / 日本人担当: 081(344)9868
タイ人窓口: 094(232)3144
E-Mail: mazarinesrc@yahoo.com

期間限定

売切御免

格安特価

車両厳選

CONTAINER YARD
の上に突然

倉庫が出現!



特長

安う〜い = 日系ゼネコンの半額
早あ〜い = 40日〜60日 (2,000㎡~4,000㎡)

DOME・PANEL・HOUSE

1 壁	SANDWICH PANEL 防炎タイプ	外気との気温差 5°C
2 屋根	CANVAS 0.75t	
3 床強度	2 ton/㎡	
4 出入口	10m幅	長さ6mの鋼材が 横だきでも出入りできます
5 LOUVER	2m (H) X 5m (L) X 12セット	タイ国、日本で 最大の厚み SKY LIGHT 付き ※METAL SHEETの 屋根より雨漏りがない
6 防水土工工事付き	出入口はSLOPEあり	
7 保障	5年	内側に防虫用 アルミネットあり

YES & PLEASE
MEMURA
UMEMURA CORP (THAILAND) LTD.

連絡先
DOCTOR (ドクター)
☎ 081-813-1900
✉ veerachai@umemura.co.th
PITIYA (ピティア)
☎ 089-205-6008
✉ pitiya@umemura.co.th

梅村
☎ 081-620-0066
✉ umemura@truemail.co.th
小松
☎ 086-971-2222
✉ umemura@truemail.co.th

3 310 Express Company (Saima Corporation)	15
A Ando Seisakusho Globe (Thailand) Co., Ltd.	6
Anlet Co., Ltd.	11
Apollo (Thailand) Co., Ltd.	12
Asia Business Consulting Co., Ltd.	11
Axxel Engineering Co., Ltd.	32
B Bangkok Salakphan Co., Ltd.	40
Big Power Supply Co., Ltd.	10
Blaston (Thailand) Co., Ltd.	24
C C.M. Sales Co., Ltd.	21
Club Thailand (Atlas Trading & Property (Thailand) Co., Ltd.)	12
Cosmowave Technology Co., Ltd.	50
CPCG Industrial Estate	28
D Daiwa Fine Chemicals (Thailand) Co., Ltd.	15
Dhowa Technos (Thailand) Co., Ltd.	20
E e-bird (Thailand) Co., Ltd.	7&10
Enshin Industry Co., Ltd.	46
Espec Engineering (Thailand) Co., Ltd.	2
Everquest Co., Ltd.	28
Exstar Asia Corporation Ltd.	49
F Feeding Technology (Thailand) Co., Ltd.	47
Flying Elephant Co., Ltd.	19
Fujilloy (Thailand) Co., Ltd.	17
Furuya Industries (Thailand) Co., Ltd.	9
H Hakudo (Thailand) Co., Ltd.	1
Happy Day Engineering Co., Ltd.	33
Hayakawa Eastern Rubber Co., Ltd.	31
HellermannTyton Bangkok Office	47
Hexagon Metrology (Thailand) Co., Ltd.	29
Hi-Tech Vacuum Services (Thailand) Co., Ltd.	11
Homex Business Service (Thailand) Co., Ltd.	13
I Ibuki Industrial (Thailand) Co., Ltd.	49

IKO Thompson Asia Co., Ltd.	51
Informa Markets	1
IOM Co., Ltd.	38
Ishida Taiseisha (Thailand) Co., Ltd.	16
Izushi (Thailand) Co., Ltd.	29
J Jobs Labo Recruitment Co., Ltd.	12
Juthawan Molitec (Thailand) Co., Ltd.	17
K Kampai Imaging Co., Ltd.	10
Kanigen (Thailand) Co., Ltd.	14
KI-Ecotech Co., Ltd.	46
Koho Precision Bar and Metals Co., Ltd.	26
Kokuyo International (Thailand) Co., Ltd.	42
Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.	43
M M & D Precision Work Co., Ltd.	13
Mazarine Co., Ltd.	4
Mitsubishi Electric Automation (Thailand) Co., Ltd.	1
MMT Engineering Co., Ltd.	43
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.	48
N Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd.	47
NCR Intertrade Co., Ltd.	6
Nichiban (Thailand) Co., Ltd.	18
O Onta Precision (Thailand) Co., Ltd.	15
Oishi Machine (Thailand) Co., Ltd.	46
Okano Hi-Tech (Thailand) Co., Ltd.	41
OSG Thai Co., Ltd.	1
S Samitivej Public Company Limited	24
Sanalloy Industry (Thailand) Co., Ltd.	35
Sankoh Kaihatsu Co., Ltd.	44
SDS Asia Co., Ltd.	19
Seika Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	27
Senshu Electric International Co., Ltd.	48
Shokoh Tech Co., Ltd.	17

Showa Denki (Thailand) Co., Ltd.	20&39
Siam Tamiya Co., Ltd.	37
Siam YUKEN Co., Ltd.	21
Sinfonia Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
SML Technology (Thailand) Co., Ltd.	31
Sodick (Thailand) Co., Ltd.	52
Somat Co., Ltd. (Ameroid Japan Service Co., Ltd.)	8
Somax Co., Ltd. -Yuasa Trading (Thailand) Co., Ltd.	26
Suthong Machinery Co., Ltd.	16
Sytem One FA (Thailand) Co., Ltd.	44
T Tanabe (Thailand) Co., Ltd.	30
Techniques Surfaces (Thailand) Ltd.	26
TechnoCoat Asia Co., Ltd.	31
Teknia Co., Ltd.	49
Thnai Aichi Denki Co., Ltd.	14
Thnai Asawalert Manpower Co., Ltd.	25
Thnai Morishita Co., Ltd.	29
Thnai Rokuha Co., Ltd.	34
Thnai Sanmei Co., Ltd.	15
Thnai Simon Safety Industries Co., Ltd.	14
Thnai Taiyo Tent Co., Ltd.	28
Thnai-Nichi Insutitute of Technology	35
Thermal Mechanics Co., Ltd.	16
Tokyo Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	27
Tomita Asia Co., Ltd.	44
Tongtai Machinery Co., Ltd.	19
Toyota Tsusho Forklift (Thailand) Co., Ltd.	6
U UEL (Thailand) Co., Ltd.	21
Umemura Corp (Thailand) LTD.	3&5
W World Kogyo (Thailand) Co., Ltd.	34
Z Zeniya (Thailand) Co., Ltd.	34
Zinlai International Co., Ltd.	43

NCR GROUPはイシダ、新光電子のデジタル計量器の代理店です

FS Series
High Precision Industrial Balance
Large capacity, max. 300kg

VIBRA

FS 3202, 6202 & 15001
FS 623 (optional windshield)

HJ-K Series
Precision Platform Balance
Durable, Washable

AJ Series
For laboratory, factory, jewelry shop, etc.

LF Series
Semi-Micro & Analytical Balance

NIPPON POLYSTARの包装機、KIHARAの乾燥機、その他計量、包装、検査機器全般を取り扱います。

NCR GROUP
800/2 Wongsawang Rd, Wongsawang, Bangsue, Bangkok 10800
WWW.NCRGROUP.IN.TH

Tel. 662-91 0-8590-5 Fax. 662-586-9075

Customer Service ✉ sale.int@ncrgroup.in.th

ASG 安藤製作所

あらゆる表面処理用途の
治具設計・製作
請け賜ります

確かな素材と技術で長寿命

設計から製作まで一貫生産

取り扱い品目

- 樹脂メッキ、金属メッキ、アルマイト等あらゆる用途の治具設計及び製作
- 絶縁樹脂コーティング処理

治具に関するご相談・お問い合わせは下記まで
ANDO SEISAKUSHO GLOBE(THAILAND)CO., LTD.
Tel: 0-2382-5430 Fax: 0-2382-5431

担当: 田中 Mobile: 086-156-3883 E-mail: tanaka@asg.co.th
担当: MS Thitsa Mobile: 087-747-7096 E-mail: thitsa@asg.co.th

888/29 Moo 19 Soi Yingcharoen Bangplee-Tumru, T. Bangpleeyai, A. Bangplee, Samutprakarn10540

TOYOTA TSUSHO FORKLIFT (THAILAND) CO., LTD.

タイ国トヨタフォークリフトの正規代理店

トヨタフォークリフト新車・中古車の販売・レンタル

純正部品の販売 運転安全講習

石丸 正和 (ISHIMARU MASAKAZU) Mobile: 09-8923-5280
E-mail: ishimaru@tstf.co.th

Amata City Chantul Industrial Estate Phase 4 700/412 Moo 7 T. Don Huanh, A. Muang, Chantul 20000

www.toyotaforkliftthailand.com

日本企業との連携で進化する タイの金型産業と機械メーカー

タイ金型工業会のブンラート会長に単独インタビュー

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健

タイ金型工業会 (TDIA) などタイの業界団体の多くは、日本の各工業会のような会員企業の実態調査すら行っておらず、正確なデータもない。そこで業界の現状はブンラート会長に聞く以外にない。同会長によればTDIAの現在の会員企業数は363社だが、タイには他にもTDIAに加入していないアウトサイダーの金型メーカーが150社はあると見られている。

ブンラート会長の記憶によれば、タイで専門のプラスチック金型メーカーは80社ほどで、金属プレス金型専門が50社ほど、ダイカスト金型専門は30社、ゴム金型専門では20社程度という。他にガラス金型などがあるが工場数は多くはない。

ランク制導入でレベルアップ

タイの日系を含む金型メーカーの経営者の多くには、「従業員がすぐに辞めるので熟練工が育たない」といった不満、悩みがある。そこで「従業員が金型製造で働き続けることに魅力が感じられる制度をつくりたい」と考えたTDIAでは、10年程前からタイの金型技術のレベルアップを図るため、金型工場の従業員を「T1」から「T7」までにランク分けする制度を開始させて成果を上げてきている。

技能を伴う金型製造では従業員の技能の熟練度を高めることが精度がよい優れた金型を製造するために不可欠だがタイ

人従業員の転職率の高さが悩みだった。そこで、TDIAでは、タイの金型業界に熟練労働者を育てるためには転職を減らすしかないと考えた。そしてタイで金型製造に従事するタイ人従業員を「T1」から「T7」までの7ランクに分け、それに応じた給与ベースを策定した。その給与水準はたとえ他の金型企業に転職したとしても同じ給与になるため、金型工場を辞める人が激減したという成果を出している。

ブンラート会長によればタイでこの制度を始めた当初から「T1」から「T7」のランク分けをしていたが、最近では「T1」から「T8」に変更した。これはASEANの他の国でも同様の金型従業者のランク付け活動を展開してきているが、「タイ以外のASEAN各国の金型業界では「T1」から「T8」として実施していることにTDIAでもそろえることにした」とブンラート会長。

ブンラート会長によれば「会員企業の中で100社近くは日本人専門家を抱えていたり、日本企業の資本が入っているなど、タイの金型業界と日本との関係は大きい」と言う。

タイでは自動車不況が長引いているところに新

型コロナウイルス問題が追い打ちをかけ、製造業でも自動車部品メーカーなどで廃業するところが出ているなど、厳しい不況が続いている。だが、農業大国でもあるタイでは食品関係など自動車以外の業種向けへの機械や部品販売は元気だ。もともとはC.C.オートパーツも自動車部品メーカーとして創業しているが、その後これまでに、クボタのトラクター向けパーツ、鉄を切断するバンドソーなどの機械装置各種を製造販売している他、歯科向け治療椅子ユニットなどのメーカーでもある。

日本企業と合併会社を設立

C.C.オートパーツで初の日本企業との合併会社であるC.C.研電社の日本側パートナーは島根県の出雲大社の近くに本社工場を構える研電社。5年前に石飛稔(いしとび・みのる)社長は社長の座を長男に譲り、自らタイに移住してC.C.オートパーツと組んで環境保全関連の機械の製造販売を開始した。養豚糞尿脱水など家畜糞尿の1次処理、コロイダルシリカ排水、食肉排水グリストラップ、給食残飯



C.C.オートパーツ工場内の「スリットセーバー」組立工場



www.ameroid.co.jp

液体洗浄装置の 専門メーカー

ろ過、油水分離、脱油、液体のこなら何でもご相談ください
工場の再利用、再生、省人化にご協力いたします



機械加工の切粉から切削油を分離

遠心式切粉脱水機

お客様のご要望に合わせて
タイ国内で各種コンポーネントを組合せ
システムを製作いたします



KR510型ホッパーフィーダー+コンベア

KR型 5つの特長

- 鋼、鋳物、アルミ、各種の材質に対応
- 水溶性切削油、不水溶性切削油、どちらも対応
- 遠心分離方式なので汚屑品無し
- コンベア等とシステム化が可能
- 戻戻された切粉と分離液を別々に連続排出



SOMAT CO., LTD. (タイ正規代理店)

会社ホームページ

No.1 MID Tower 15 Fl. Unit EF, Soi Bangna-Trad 25, Bangna-Trad Rd., Kwang Bangna, Khet Bangna, Bangkok 10260

担当: 松田 携帯電話: 081-905-8921 / Eメール: katsumata@somat.co.th



株式会社アメロイド

〒231-0028 神奈川県横浜市中区鶴町 1-6-12 Tel: +81-45-641-4041

担当: 西谷 Eメール: nishitani@ameroid.co.jp

排水処理脱水などの広い用途で「これまでタイに存在しなかった機械」として導入するタイ企業が増えている。

この研電社のメイン製品が特許も保有する「スリットセーバー」（楕円型固液分離装置）で、連続配置された楕円板群の上に固体と液体が混ざった廃棄物を流すことで固体と液体が分離できる。多数のステンレス製スリットの間を楕円板が回転することで、固形分の搬送がスリット間での目詰まりを防止する仕組みを取り入れている。平成29年の日本産業工業会主催の優秀環境装置表彰では、品質と性能が優秀で環境保全と環境装置産業の振興に貢献しているとして研電社は中小企業庁長官表彰を受けている。

この「スリットセーバー」は中国に技術供与先があるが「契約に基づいた特許料はある程度は支払われている」（同）という。石飛社長は中国進出に続き、東南アジアの中心国であるタイにも「スリットセーバー」の大きな市場があるはずだと考えてタイで同機の製造が担えるタイ企業を探していた5年ほど前、タイの各種機械・装置メーカーで現在はタイ金型工業会（TDIA）の会長会社であるC.C.オートパーツとめぐりあい、ほぼ折半出資の合併会社C.C.研電社（C.C.KENDENSHA Co., Ltd）をC.C.オートパーツ本社工場内に設立した。

スリットセーバーの完成品製造を実現

両社が出会ったのは、タイ商務省がアレンジしたタイの中小企業製造業による日本の鳥取県、島根県、北九州への産業視察旅行だった。島根県の県庁所在地である松江市で島根県企業を集めた交流会

が組織され、石飛社長は「スリットセーバー」を小型化したデモ機を会場に持ち込んで「タイでこの機械を作りませんか？」と売り込んだ。出席メンバーで手を挙げたのがブンラート社長だった。「当社にはこの機械を生産するために不可欠なレーザー加工機、旋盤、フライス盤、ベンディング機械などが揃っているだけ

でなく機械自体も社内生産している。プレス金型の内製、プレス部品製造も本業だ」と自社を説明し、石飛社長と意気投合した。

しかし視察メンバーはこの松江市での島根県企業との面談会の翌日には北九州市に向かわなくてはならず工場訪問は不可能だった。タイに戻ってからも、「スリットセーバー」への関心をさらに高めたブンラート社長は2015年2月、石飛社長が経営する研電社の工場を縁結びの神・福の神として名高い島根県出雲市の出雲大社近くに訪問した。石飛社長の家は出雲大社の氏子だそう。次いで石飛社長もタイに飛び、C.C.オートパーツの本社工場で両社が合併会社を設立する話を進めた。そして8か月後の10月に両社でほぼ折半出資のC.C.研電社をC.C.オートパーツの本社工場内に設立した。

まずは「スリットセーバー」で使われる最重要部品として多数使用するステンレス製の楕円板を日本の本社工場向けにC.C.オートパーツで製造してもらった。「スリットセーバー」のステンレス部品の楕円板は日本向け輸出を続



創立30周年を祝うブンラート会長と石飛社長(左)

けているが、試行錯誤を繰り返しながら「スリットセーバー」の完成品の製造もできるようになった。

「スリットセーバー」は日本で商標登録されており、石飛総社長が4件の特許を取得している。中心的なサイズのもので1台100万パーツ（1パーツは3.3円）が中心。これまでに完成して納入を終えた「スリットセーバー」は数十台ほどで、続く機械も最終組み立て中の段階。「近い将来、タイ市場だけで年50台は売れるはず」と石飛社長は期待している。

「日本と同様に給食センターの残飯処理、魚介類の洗浄排水の処理、食品等の水切りなどの食べ物の処理、ディスポーザー廃液・破砕機排水、排水処理の前工程、廃油等の固体と液体の分離、プラスチック等の破砕屑の回収、建設現場で発生する汚泥を処理するスクリーンプレスなど脱水機の前後処理、河川・湖沼の水質浄化（1次処理）・ヘドロなどの沈殿物の処理向けにも採用されるはず」と石飛社長は期待している。

この記事のご感想を松田健までお寄せください。
E-mail : kenmazda9999@gmail.com

求む、難題。求む、新天地。

金型設計・製作、塗装・印刷、組立、品質管理まで一貫対応

現地調達したいがタイへの移管が難しい製品

品質に問題が発生しており根本的な対応をしたい

タイで開発から生産そして品質管理までをしたい



プラスチック成形で困ったときの駆け込み寺

FURUYA INDUSTRIES (THAILAND) CO., LTD.
YOUR TRUST IS OUR PRIDE

Managing Director: 降矢 健 takeshi.f@furyuainc.co.jp

Ms. Areeya areeya@furyua.co.th

42/15-16 Moo 4, Rojana Industrial 2, Tambol U-Thai, Amphur U-thai, Pranakorn Sri Ayutthaya Thailand 13210 ☎ +66(0)35-746-945 🌐 http://www.furyuainc.co.jp

会計・税務・法務

今回のテーマは、タイにおける新型コロナウイルス (COVID-19) と商務省関連手続きです。

Q:新型コロナウイルス (COVID-19) 「以下新型コロナ」の影響について、会社運営手続き一特に商務省関連の手続きを教えてください。

A: タイでも新型コロナの影響は、会社の法務・登記手続き面で影響を与えています。特に紙媒体や、実際の会議を前提として規定されていた、取締役会や株主総会について、これを機会に電子化する動きも出てきていますので、以下タイで会社登記法務関連事項を取り扱う商務省から、これまで発表されている通達について概要を解説させていただきます。

まず、新型コロナの影響により定時株主総会を開催できなかった場合には、特に期限なく開催の延期が認められています。

これは、今回の新型コロナの影響を直接的に受けた会社への救済措置として、通常決算期末から四ヶ月後に開催されなければならない年次定例株主総会について、開催延期が期限なく認められています。ただし、この開催猶予については、以下のような留意点があります。

①理由としては新型ウィルスの影響で株主総会が開催できなかったということが必要です。単純な決算作業の遅れ等は理由としては認められておりません。②株主総会が開催されたのち、商務省に対して開催

が新型コロナの影響により遅延した旨の理由を明確に記載した文書を提出しなければなりません。③この文書の雛形は商務省で公開されておりますが、これを商務省に電子的もしくは郵送で提出します。

一方で次に解説させていただく、取締役会/株主総会の電子媒体手段による開催が可能となっており、電子媒体を使つての開催ができる状態となっている場合も多いかと思しますので、延期が制度的には認められているとはいえ、早期の定時株主総会開催をお勧めします。

次に、取締役会/株主総会に関して、電子媒体による会議の開催が認められる通達が出されました。

これまでタイの制度では、電話・テレビ会議での会議については、出席者がタイ国内にいたり、定足数の1/3が(電子媒体経由でなく)実際の会議に出席していること等の制限がありました。そうした制限が取り除かれ以下の条件を充足することにより、電子媒体による会の開催が可能になりました。

1. 会議の運営や決議等の進行は、実際の会議と同様に法律に沿って行われること。
2. 使用するテレビ会議システムが、デジタル社会経済省規定の「電子会議におけるセキュリティ基準 (2014年)」に準拠していること



小出 達也 (Tatsuya Koide)
Mazars (Thailand) Ltd.
パートナー (ジャパンデスク)

1987年京大法学部卒業。旧東京銀行入行。中小企業事業団国際部、東京三菱銀行 マニラ支店 (1997年12月から2001年3月)、同行国際業務部勤務 (国際財務戦略業務) を経て、2005年4月に公認会計士資格取得。2008年からMazarsタイにおけるJapan Desk責任者に就任。国際財務戦略に関する豊富な実務経験をもとに、総合的な視点からタイにある日系企業の指導にあたって、現在に至る。公認会計士 (米国)、公認金融監査人。

連絡先: 02-670-1100
Email: JPD@mazars.co.th
HP: <http://www.mazars.co.th>

3. 書面での議事録の作成

4. 会議中の音声 (及び映像)、参加者のログデータの電磁的記録を行う

このうち、2.のセキュリティ基準合致がやや気になるころではありますが、基本的には3. 4. の項目が適切に作成・管理できていれば、電子媒体での開催については問題ないと考えられています。

なお、この通達に関連して、株主総会の通知に関する改定 (特に現在は新聞公告が必要になっている点) についても検討されているようであり、また別途お知らせさせていただきます。

※前稿で解説させていただいた個人情報保護法については、2021年5月まで施行が延期されております。

なお、本文書は一般的な検討を行ったものであり、個別のケースで問題が発生した場合には、多くの場合関連法規の検討や専門家のアドバイスが必要となります。そのため、本文書の著者及び所属先は、本文書の掲載内容に基づいて実施された行為の結果、並びに誤情報及び不備については責任を負いかねますのでご了承ください。

BMC **バンコク名刺センター**
www.meishi-center.com

ビジネスのスタートに
"きちんとした名刺" お届けします!

カラー印刷
片面100枚/箱 両面100枚/箱

200パーツ 400パーツ
1枚2パーツ 1枚4パーツ

E-mail: bangkok@meishi-center.com URL: www.meishi-center.com
☎ 02-661-3573 FAX 02-661-3570
お問い合わせ・ご相談はこちらまで (平日 09:00~17:30)

M'S DESIGN (THAILAND) CO., LTD. THAI GOOD COMPANY 100

お客様のニーズを的確にキャッチし、戦略性と普遍性に富んだ建築デザインをご提供致します。

TEL: +66-(0)-2186-4921 (日本人窓口: 宮崎)
URL: <http://www.msdesign.co.th>

タイ市場で評判の有名建築100社を創出したアワード
THAI GOOD COMPANY 100
produced by: a-bird thai@e-bird.biz

TEMP COAT B-ST ビーエスティー
https://www.anjin-group.com/

雨漏り、暑さ対策、**鳩の被害でお困りでは?**
鳩よけジェルB-ST タイ国内施工代理店

BIG POWER SUPPLY CO., LTD. 創業2004年
ビッグパワーサプライ
お問い合わせはコチラまで 日本人担当者より折り返しご連絡させていただきます
E-mail: info@bigpowersupply.com
60/21 Moo 5 Teprask Rd., Bangjoli-Yai, Bangjoli, Samutprakarn 10540 Tel: 02-730-4800
<http://bigpowersupply.com/>

タカハシ 社長の 南国奮闘録

第102話 テクニニア維新

経営者にとって大きな壁となるのは、マインドイノベーションである。マインドイノベーションとは、「昨日まで続いた手法や習慣をまったく新しい視点で打ち破り、発想を転換して革新していく」という意味だ。ピータードラッカーは、企業にとって有効的で最も重要な革新はマインドイノベーションであると指摘した。

企業がマインドイノベーションを行うには大きく二つの方法がある。一つは迅速に実行できる「トップの交代」だ。テクニアの先代は20年前、60歳の若さで一線を退き、32歳の私に事業を託してテクニアを大きく革新した。

今になってわかるが、これが先代にとつてのマインドイノベーションだったのだろう。「私の社長人生で最高の最高の決断をした」と晴れ晴れとした顔で言い残したことを覚えている。

もう一つは「社内の意識改革」だ。好況時に社員に意識改革を求めても、危機感のない中では思うようにいかない。しかし、今回のコロナショックのような大きな環境の変化の時には意識改革が浸透しやすい。

歴史が長ければ長いほど組織は硬直化し、社員や役員、社長ですら変化を嫌い、会社の成長は行き詰まる。わが社も全く同じで、頭ではわかっていて

も、なかなか実行に移せなかった。

社長だけはこうした状態に慣れてはいけない。時代の流れを敏感に察知し、社内全体に新しい風を送り続けることが、革新しやすい会社をつくることに繋がるのだ。わが社では今、「テクニニア維新」と名づけて革新を行っている。以前は各工場に裁量を持たせて工場単位に任せてきた。その結果、工場単位の村組織ができて社員もそれぞれに染まってしまい、他の工場がピンチの時でも支援体制が組めず、社内が分裂状態になっていった。こうした状態を作り上げてきたのは紛れもなく私自身である。

革新の目的は、会社の中身を一新し、町工場から企業へと進化させること。環境の変化に加え、人事を変化させることで変わるための手立てが見えてきた。ある意味、コロナを担いでテクニアを大きく変えるわけだ。

役職者が意見を交わして協議決定を下す中央集権制にして、本社と各工場が連携を強め、情報だけでなく機械やスタッフのコンパルトも中央が決定する。人の力量に頼るのではなく、仕組みで会社が動くようにする。幕末に行われた廃藩置県と同じである。

幸いなことにタイ工場の改革はすでに行われており、組織を十分に理解した仕組みで運営できている。あとは日本サイドが連携体制をどこまで作り上

タイに進出した中小企業の物語 高橋弘茂 (TEKNIA代表取締役)

げられるかだ。単体でここまで頑張ってきたタイ工場の進化が楽しみである。

私自身も社長業としての役割を学びなおし、社長としてやるべき仕事をこなしていかなければならない。私はカリスマ性のある経営者ではない。だからこそ人に教えるを乞うても自己を啓発する必要はある。それがテクニアの歴史をつなぎ、次世代に渡していく私自身のマインドイノベーションだ。経営者は孤独だとよく世間で言われるが、その孤独を本当の意味で味わうのはこれからかもしれない。

アフターコロナを見据えてテクニアグループは新体制で進化していく。そのビジョンは今、はつきりくつきり見えている。そこにたどり着くために一番大切なことは、社長自らが行動する姿勢を背中で見せることである。テクニニア維新は始まったばかりだ。



高橋 弘茂

名古屋市千川区の精密加工部品メーカー「TEKNIA」の4代目。1969年愛知県生まれ。1989年に同社の前身「高橋兄弟鉄工所」に見習い入社。現場経験を積んだ後、『Yamazaki machinery UK Ltd』などを経て2001年8月『タカハシテクニア』代表取締役就任。現在はVITPROJECT (THAILAND) アドバイザーを勤めるほか、マネジ個性学コンサルタント(セミナー開催)なども手掛ける。

ご意見、ご感想をお寄せください。
E-mail : tekniia1912@gmail.com

経理業務で悩んでいませんか??

- ・書類作成が多くて大変、
- ・ドラフトでいいから月次決算を早くしたい
- ・タイ人スタッフとのコミュニケーションが不十分

会計アプリX日本語サポートで解決!

会計アプリケーションを活用して経理業務を効率化!!
タイ人の経理専門スタッフがいないでもOK!

~指定アプリケーション使用特別パッケージ~

月次決算 x 税務申告サービス: 9,000/パーツ/月~
レンタルオフィス+月次会計税務サービス: 20,000/パーツ~

ASIA BUSINESS CONSULTING CO.,LTD.
139 The Opus Building, 2/F Room 502,511,Salweenmit 63, Salweenmit Rd,Klongtoey-nua,Watana,Bangkok,10110
TEL: 080-4141928 (日本語OK), 02-3922965 E-MAIL: info@asiabusiness.co.th
www.asiabusiness.co.th

真空ポンプ・ルーツプロダクト製造

2019年10月 新工場完成!!

日本最高品質、短納期、豊富な機種製造!

タイ国内製品のお問い合わせ
Yuasa Engineering Solution(Thailand) Co., Ltd.
株崎 携帯: 092-279-9843 fujisaki@yesth.co.th

ANLET CO.,LTD.
営業職・技術職募集中 (勤務地:日本)
採用担当: 川上 yo_kawakami@anlet.co.jp

HI-TECH VACUUM SERVICES (THAILAND) CO.,LTD.
111/20 Moo 2 Phaholyothin Road KM.56, Tambon Lam Sai, Amphur Wangnoi, Changwat Pranakorn Sri Ayutthaya 13170

HTVS AR対応

真空ポンプに問題があったら... お任せください!!

日本人スタッフが日本品質のサービスをお届けします!

真空ポンプ(全メーカー対応) 周辺機器

ポンプの修理・メンテナンス・新品/中古販売 近隣諸国への出張サービスもしております。 真空関連機器販売・各種部品販売・オイル濾過装置販売(デモ機あり)/サービス/オイル分析

Tel: 035-740-787 Fax: 035-740-790 Web: http://www.htvsm.com
エンジニア部 井上 Mobile: 063-205-8678 Email: k-inoue@htvst.com

日系製造業の重鎮が提言 コロナ危機の今だからこそ、 自分で考え、自分の足元を見つめ直せ

新型コロナウイルスが、タイの日系製造業にも暗い影を落としている。生産活動の停滞や消費低迷で先行きが見通せず、幅広い業種で不透明感が漂う。この未曾有の状況下で、企業はどのような経営をしていくべきなのか。1992年創業の日系建築会社「UMEMURA CORP(THAILAND) LTD.」の梅村明弘会長に話をうかがった。

——今回の事態をどう捉えていますか。

28年前にタイで創業して以来、いくつもの危機に直面してきました。アジア通貨危機、リーマンショック、大洪水、反政府デモ……そして今回のコロナです。まず言っておきたいのは、皆さん、情報に流れ過ぎです。危機の時こそ自分で考えることが大切なのに、多くの方がマスクミヤネットの情報を真に受けて右往左往しているように見えます。

——確かに情報の洪水ですね。

今は情報があふれかえっています。マスクミヤネだけでなく、SNSを通じて膨大な情報が配信されています。しかし、報道されていることは全て正しいのか？ SNSで配信されていることも、真実はせいぜい半分程度でしょう。情報を取捨選択して、正しく現状を理解することが必要です。コロナだから大人しくしているというのは、本当に正しい選択なのか？ 町中の情報に流されるのではなく、自分で情報を判断し、行動する。考える力が試されている時だと思います。

——どのような心構えが大切ですか。

千里先は見えないし、見てもしょうがない。今こそ足元を見つめ直す時です。これまで自分がやってきたことを振り返り、最初に戻って考えること。「利益は己の足元にあり」です。

——悩んだときは足元を見なさいと。

そのとおり。人生において、経営において大切なのは「準備」です。未来ばかりを見る人間が多いけれど、自分自身（自社）を正確に把握できなければ、いくら先を見ても正しい道りを歩くことはできません。過去～現在～未来と繋がっているのです。コロナで今後どうなるかを考える前に、まずは過去を振り返り、自社の強みを把握し、自社の未来を考えていくことが必要なのです。自社を知らなければ正しい戦略を立てることはできません。

——御社はどのように活動していますか。

コロナの今だからこそ、積極的な採用と広告宣伝を行っています。他社が動かないこの時期は、良い人材を確保するチャンスなのです。事業面でも、新たに太陽光発電を開始しました。初期コスト、

Jobs Labo

**経理スタッフ採用
予定の企業様へ**

39,000 円/成果報酬

- ★ jobslabo.com で求職者のレジュメが無料で無制限に見られる。
- ★ 当社エージェントが適切な人材を必要に応じてご紹介。

経理・会計職専門リクルートエージェンシー
Jobs Labo Recruitment Co., Ltd.

02-007-5671 52 Soi Sukhumvit 101/2, Sukhumvit Rd.,
North Bangna Sub-district, Bangna District,
Bangkok 10260 Thailand
admin@jobslabo.com

www.jobslabo.com/about-us

IDEMITSU

**スプレータイプ防錆潤滑油
ダフニスーパコートJP**

特長

- 1モーションでノズル切替
- 逆さ吹きで最後まで
- 極低臭気で環境にやさしい

用途
各種機械、治工具類、金属製品の潤滑等

こちらで製品動画をご覧いただけます
<https://ja-jp.facebook.com/ApolloThailand/>

Apollo(Thailand)Co., Ltd.
Tel: 038-456-900 Fax: 038-210-099
日本人担当：山本(やまもと)
E-mail: japan@apollothai.com
URL: www.apollothai.com

Amata City Chonburi (Phase 6) 700/923 Moo 4, Benkao, Panthong, Chonburi 20160

出先

イオン クラブタイランドカード

タイ国内123ヶ所のゴルフ場でグリーンフィー割引!

イオン クラブタイランドカード
年会費 1,200バーツ (税別)

CLUB THAILAND
PRIVILEGE PASSPORT

0123 4567 8901 2345

VISA

お問合せはクラブタイランド・カフェまで
Tel: 02-662-1117, Fax: 02-260-2129, Mail: stars@thailandcard.com
Open: 10:00 - 19:00 (月～金) 9:00 - 18:00 (土日祝) ※年末年始・ソングクラン除く
場所: スクムビット・ソイ35 (アジスーパー1号店奥を右に入ったところ)

UMEMURA CORP (THAILAND) LTD.

2922/282 Chan Issara Tower II, 24th Fl.,
New Petchburi Rd., Kwaeng Bangkok,
Khet Huay Khwang, Bangkok 10320 Thailand
TEL: 0-2308-2060-2
E-mail: umemura@truemail.co.th
http://www.umemura.co.th

メンテ費用は当社が負担して、企業側の負担がなく太陽光が導入できます（本誌3頁目に詳細情報あり）。当社はこれまでも、周囲が不況だというときに積極的な活動をすることで成長してきました。自分たちの過去を振り返るとは、そういうことです。

——最後に、読者の皆様にアドバイスを。

「永らへば またこの頃や しのばれむ 憂しと見し世ぞ 今は恋しき」という藤原清輔朝臣の和歌があります。現代訳すると、「この先もっと長く生きていけば、辛いと思っている今この時もまた懐かしく思い出されてくるのだろうか。辛く苦しいと思っていた昔の日々も、今となっては恋しく思い出されるのだから」。

時が経てば、コロナも懐かしく思える日が必ず来ます。今は自分の足元をしっかり見つめ直して、この時期を乗り越えてください。



高精度・高品質
金型・スベアパーツ製作 &
プラスチック金型・射出成形
請け賜ります。



M&D PRECISION WORK CO., LTD.
Tel: 038-069058-9 Fax: 038-702703
E-mail: precisionwork@gmail.com, sales@mdp.co.th
71 Moo3 T. Nongplalal, A. Banglamung, Chonburi 20150



お問い合わせは下記まで

日本語担当: Ms. Amthika Mobile: 089-776-2488

www.mdp.co.th

アルコール販売、
空間除菌、承ります!!



空間噴霧作業

工場・オフィスの便利屋
全事業マップはQRコードから



HOMEX BUSINESS SERVICE (THAILAND) CO., LTD.
32 Permpoom Building 3rd Floor, Soi Sukhumvit 87, Bangkok,
Phrakonong, Bangkok 10260 Thailand ☎ +66-(0)2-048-3030
▲ 横口 (Hashiguchi) ☎ +66-(0)80-935-8212
✉ hashiguchi@homex-co.com ☎ contact@homexthailand.com

レムチャバン港、高速道と年内に接続見通し

運輸省地方道路局は、バンコク都内と東部チョンブリ県パタヤを結ぶ高速道路(国道7号)と同県のレムチャバン港の接続道路を年内に開通できるとの見通しを明らかにした。

5月13日付ブーチャッカーンによると、接続道路は全長10.6キロで、14億9,926万パーツの予算で建設中。工事を4区間に分け、現在の進捗率は第1区間が96%、第2区間が完成済み、第3区間が74%、第4区間が68%。

6～8車線でコンクリート舗装され、電灯なども整備する。同局は、バンコク都と東部経済回廊(EEC)計画の対象3県との物流が効率化され、レムチャバン港の第3期開発事業による輸送量の増加に対応できると期待している。

村元工作所の現法 上半期決算で黒字転換

村元工作所の現地法人ムラモト・エレクトロン(タイランド)は5月14日発表した本年

度上半期(2019年10月～20年3月)の連結決算で、純利益が1億6,240万パーツとなり、黒字転換した。昨年度同期は9,470万パーツの赤字だった。

売上高は昨年度同期比3%減の55億6,950万パーツ。新型コロナウイルスの影響で自動車用とプリンター用の主要製品の売上高が減少したが、第2四半期に生産を本格化したワイヤレス充電器用の製品で減収を抑制。固定費など支出削減が黒字につながった。

同社は3工場を構え、OA機器や自動車の金属・プラスチック部品などを生産。東北部ノンラチャシマ県に生産子会社SIMAテクノロジーも設置している。昨年度は赤字に転落していた。

スタンレー電気が増収増益 輸出向け好調

スタンレー電気(本社・東京都目黒区)の現地法人タイ・スタンレー電気が5月15日発表した昨年度(2019年4月～20年3月)の連結決算は、売上高が前年度比3.5%増の151億5,010万パーツ、純利益が同

1.0%増の19億9,750万パーツだった。

増収増益は3年連続。輸出が伸び、国内向けの減収をカバーした。同社は電球や自動車・バイク用ランプ、金型、プラスチック成形部品などを生産している。売上高のうち、国内向けは6.6%減の96億5,510万パーツ、輸出向けは28.0%増の54億9,500万パーツ。

投資委員会(BOI)の認可事業の売上高比率は全体の7.0%で、国内販売で5.4%、輸出で8.0%だった。

住宅エンリッチ 西部ガスと共同開発に着手

住宅開発のエンリッチ・グループは5月19日、西部ガス(本社・福岡市博多区)と高級住宅の共同開発に着手すると発表した。まずバンコク都内北西部のタリンチャン区で高級戸建て「マーク・エクスクイジット・ラチャブルック-チャランサニットウォン」を開発する。

分譲価格は2,900万パーツから。6月6日に予約販売を開始する。昨年2月に設立した合弁会社SGエンリッチが開発する。

すでに約3万7,000平方メートルの用地に74戸を建設する計画を明らかにしていた。投資額は約13億パーツの見込み。

エンリッチは主に戸建て開発を手掛けている。新型コロナウイルスの影響でコンドミニアムの需要が縮小する一方、戸建ての需要は堅調とみて計画通り開発を進める。

一方、西部ガスにとってタイでの住宅開発は初となる。事業多角化の計画の一環として、タイの不動産事業に参入した。

日工が工場建設 アスファルトプラント製造

アスファルトプラント大手の日工(本社・兵庫県明石市)は5月22日、タイに工場を設置すると発表した。

投資額は約3億5,000万パーツ。アスファルトプラントや産



日工の工場の完成予想図

KANIGEN めっきの液剤～設備まで めっき業界を縁の下から支えます

カニゼンめっき用フィルターポンプ SFVPシリーズ

当社のSFVPフィルターポンプは、高温下で長時間行われるめっき作業中にめっき液を常時循環させながら、めっき不良の原因となるゴミや埃などの不純物を取り除くフィルター濾過装置です。

Kanigen (Thailand) Co., Ltd.
253 Asoke, 16th Fl., Bangkok ☎ 02-260-2670
牧野 (Mr.) ☎ 092-432-9557 ✉ t.makino@kanigen.co.jp

www.kanigen.co.th

www.simon.co.th

Simon

日本の品質、信頼のブランド「シモン」
ແມ່ສບຕໍ່ຄຸນຄ່າຈາກຄູ່ຊື່ບໍ່ຕໍ່ຄຸນຄ່າວາງໃຈ "ซิมอน"

安全靴

● テレビ番組「企業魂」でシモンが特集されました!
(CMの後、本編が始まります)

● シモン製品紹介:
(様々なラインナップでお客様に安全・快適に貢献します)

THAI SIMON SAFETY INDUSTRIES CO., LTD.
571 Moo Soi 11B, Bangpoo Industrial Estate, Sukhumvit Rd.,
Prakassa, Muang, Samutprakarn 10280 Thailand TEL.(66)02-324-0060-1
▲ 中継(Mr. Nakajo) ✉ nakajot@simon.co.jp
<http://www.simon.co.th/product02.php>

High Voltage Switchboard **New Load Center Eco**

タイで47年の実績 **JAPAN QUALITY**

受変電設備はThai Aichiにおまかせください

Consumer Unit **Circuit Breaker**

AICHI ☎ 02-702-7161-4
担当: 渡邊 ☎ 090-963-4263
✉ s_watanabe@thai.aichi.co.th

THAI AICHI DENKI CO., LTD. (Kawamura Group)
www.thai.aichi.co.th

業機械を製造する。東部チョンブリ県のピントン工業団地内に工場を建設し、来年10月に稼働を開始する予定。

新たな現地法人「日エコーソン」(仮称)を来月25日に設立し、8月に着工する。資本金は1億2,000万バーツ、全額出資の子会社とする。工場の敷地面積は4万542平方メートル、床面積は4,536平方メートル。年産能力はアスファルトプラントが30台、産業機械が900トンとなる。アスファルトプラントは道路舗装用のアスファルト合材の生産設備。

日工は日本でトップシェアを持つ。これまでもタイ向けにアスファルトプラントを輸出してきた。タイでは今年2月にアスファルトプラントの販売・メンテナンスを手掛ける現地法人「日エアジア(タイランド)」を設立。メンテナンスや部品供給の迅速化などを目指している。

さらに製造会社も設立し、現

地生産でコスト削減やリードタイム短縮を図る。顧客ニーズへの対応力を高めるとともに、中国・上海の工場と合わせ、アジア全体で競争力強化を図る。

ヤマハが専用駐車場 日本駐車場開発と展開

ヤマハ発動機の現地法人タイヤマハモーターは、「ヤマハ」ブランド専用のバイク駐車場「ヤマハ・プレミアム・パーキング」の設置を開始した。

まずバンコク首都圏の11カ所に展開する。日本駐車場開発(本社・大阪市北区)の現地法人、日本駐車場開発(タイランド)と協力し、有料の高級サービスとして提供する。

都心部を中心に利便性が高い場所に設置。駐車スペースに余裕を持たせ、万全な警備体制を整える。

月決めて貸し出し、利用料は月間2,500バーツ程度とする。まずオフィスビルやホテル、

ショッピングセンターなど11カ所での設置を決めた。

収容能力は7~81台の計326台。すでに2カ所をオープンしており、7月中には11カ所すべてオープンできる見込み。2カ所はサトーン通りのオフィスビル「バンコク・シティ・タワー」と、アソーク交差点付近のオフィスビル「インターチェンジ21」。

それぞれ14台分、18台分の駐車場をオープンした。

山九、アマタ工業団地隣に 物流センター開設

物流大手の山九(本社・東京都中央区)は6月1日、東部チョンブリ県で新たな物流拠点「山九アマタナコンフレイトセンター」を開設したと発表した。

現地法人の山九タイが工業団地アマタシティ・チョンブリの隣接地に設置し、同日開業した。敷地面積は4万6,400平方メートル、倉庫面積は9,939



山九の新たな物流拠点

平方メートル。

空調製品・部品や自動車部品、化成品などの貨物を取り扱う。倉庫は鉄骨平屋建てで、定温スペース(1,071平方メートル)を確保。22~28度で保管でき、温度管理が必要な食品や高機能部材など多彩なニーズに対応できるようにした。

同センターの隣接地には既存倉庫もあり、一体的な運営により効率的で高品質な物流サービスの提供を目指す。既存倉庫は2013年に開設し、倉庫面積9,875平方メートル。

同工業団地と周辺は今後の物流需要が高まる地域にあるとみて体制を強化した。

表面処理専門商社

SANMEI GROUP があらゆる場面でお役に立ちます



THAI SANMEI CO., LTD.
TEL: 02-238-4660-2 FAX: 02-238-4663
担当: 福田 Mobile: 089-510-7708



5 SITTHIVORAKIT 12th Fl., Soi Pipat, Silom Road, BangRak, Bangkok 10500

販売品目

- | | |
|--------|---|
| 表面処理薬品 | <ul style="list-style-type: none"> ○ 前処理洗浄剤(浸漬・電解洗浄剤)、各種後処理剤 ○ パレル研磨用コンパウンド、セラミックメディア ○ めっき薬品(亜鉛・銅・ニッケル・クロム・錫めっき等) |
| 設備関係 | <ul style="list-style-type: none"> ○ 各種めっきライン、排水処理システム、ろ過機及び付帯備品 ○ 各種整流器、バルス電源 |
| その他 | <ul style="list-style-type: none"> ○ 現場補修高速厚付けめっきシステム(装置・技術指導) ○ 蛍光線膜厚計及び各種分析機器及び器具関係 ○ 各種薬品・部材の輸入代行 (IPO取得) |

大田精工グループは、これからも、精度の極限に挑戦し続けます。

大田精工株式会社
OHTA SEIKO CO., LTD.
精密小型ギヤ、光学機器用・産業機器用精密部品など、精密金属加工なら大田にお任せください!

OHTA PRECISION (THAILAND) CO., LTD.
Factory Land Wangnoi, Ayutthaya 13170 ☎ 035-744-027
▲ エンブ (Mr.) E-mail: embung@ohtaprecision.com

WWW.OHTASEIKO.COM

www.310ex.com

-310Slim- 軽量&省スペースねじ

310Slim

頭部の出っ張り極端に低く、ほぼフラットな状態にすることが可能。通常のねじと比べ軽量な為、ドローン、ロボットなどの分野で多岐にわたり採用されている。

310EXPRESS COMPANY
☎ 2-9-17 Tsujido Fujisawa Kanagawa 251-0047 JAPAN
☎ +81-466-36-3656 ✉ info@310ex.com

金属製品の出荷・輸送間の錆対策
金属加工の工程間の錆対策なら何でもご相談下さい!

気化性防錆剤(V.C.I.)部品輸送容器に防錆剤パックをセットするだけで防錆ができます。

BOUSEI PACK

油を使わないので洗浄工程なしですぐに組み立て工程に進めます。

スプレータイプ 水溶性タイプ 紙・フィルムタイプ
直接塗布してベタ付かない シャワリング・ティッピング ラッピング

Daiwa Fine Chemicals (Thailand) Co., Ltd.
548B BLDG.20TH F.LRM.2007 Sukhumvit 21 Road
Klongtoey-nua, Wattana, Bangkok 10110
☎ 02-115-0572 ☎ 02-115-0571
▲ 日本窓口 芦田 ✉ ashida@daiwafc.co.jp
▲ タイ窓口 Pupun ✉ punpen@daiwafc.co.th

www.daiwafc.co.jp

日産、ハイブリッド車「キックス」を投入

タイ日産自動車は5月15日、ハイブリッド車の小型スポーツ用多目的車(SUV)「キックス」を発表した。

中部サムットプラカーン県の工場生産する排気量1200ccのガソリンエンジンと電気モーターを使用し、燃費はガソリン1リットル当たり23.4キロ。ガソリンエンジンで発電し、モーターで駆動させる日産自動車の独自のハイブリッド技術「eパワー」を搭載している。

価格は88万9,000～104万9,000バーツ。予約販売を同日から受け付け、6月に納車を開始する。「eパワー」搭載車の国内販売は初めて。日本以外で生産するのも初となる。タイ日産自動車は2018年7月に投資額109億6,000万バーツのハイブ



ハイブリッド車の「キックス」

リッド車生産事業を投資委員会(BOI)から認可されていた。

いすゞ、中古車店「オマカセ・カー」を展開

いすゞ車を販売するトリペッチいすゞセールスは6月8日、中古車販売店を展開すると発表した。昨年12月から中古車販売事業「オマカセ・カー」を手掛けており、インターネットを通じて高品質な中古車を販売。これまでに100台以上を納車した。需要が大きいとみて店舗を展開することにした。購入前に車両を実際に確認し、試乗してもらう場所とする。

中部ノンタブリ県の1店目に続き、バンコク都内のカセート・ナワミン通りで6月4日に2店目を開業した。いすゞの新車販売店の隣接地に設置した。

9月初頭までに中部サラブリー県で3店目も開業する予定。「オマカセ・カー」は販売代理店のサングアン・タイ・グループと設立した合併会社オマカセ・カーが出掛け、専用サイト(<https://www.omakasecar.com>)で販売している。

いすゞがタイで主力としてい

るピックアップトラックを中心に販売し、トヨタの車両も取り扱っている。

ホンダ販売店オート整備・部品販売を強化

ホンダの自動車を販売するオートコブ・ホールディングは、整備・部品販売事業を強化する方針を明らかにした。6月2日付プーチャッカーンによると、メーカーを問わず整備・部品販売を行う「ファストフィット」センターを展開することで、顧客層の拡大と売り上げ増を図る。まずは南部プーケット県に5カ所のセンターを計3,000万バーツで開設する予定。

このほかオンライン販売事業部も立ち上げた。同社の1～3月の純利益は去年同期比12.6%増の1億7,960万バーツだった。支店を10カ所増やし、増益につながったと分析した。また、年初に発売した小型セダンの新型「シティ」が好調だった。

上海汽車CP 小型SUV「HS」が好調

中国系の自動車メーカー、上

海汽車CPの販売会社MGセールス(タイランド)のポンサック副社長は、小型スポーツ用多目的車(SUV)「MGHS」の販売台数が発売から6カ月で3,700台に達したと明らかにした。

5月8日付クルンテープ・トゥラキットによると、昨年9月25日に同車を発売した。

同副社長は、購入から1回目の分割払いまでの60日間に無料で乗車できるキャンペーンが奏功し、販売が伸びていると分析した。

同キャンペーンでは、48カ月間の分割払いにも低利が適用される。同車の販売価格は91万9,000～111万9,000バーツ。競合するホンダの「CR-V」やマツダの「CX-5」などに比べ、低価格な点も販売を後押ししているとの見方も示した。

自動車部品サミット 工場拡張に8億バーツ

自動車部品大手のサミット・グループ・ホールディング傘下で車体部品製造のサミット・オート・ボディーは、工場拡張と機械導入に8億1,000万バーツを投じる計画を明らかにした。

SUTHONG MACHINERY アフターサービス万全
トレーニング、メンテナンス

CNC High-Speed Circular Sawing Machine

CNCハイスピード丸鋸切断機

残材
70mm 25mm
Before After

Kentai KTC-70EHC
金属・ステンレス用

シャフトカッター
業界最速

顧客対応30年以上の実績
経験豊富なサービスチーム

SUTHONG MACHINERY CO., LTD.
02-896-1818
info@suthong.co.th
572 Rama 2 Rd., Samaeudom, Bangkok 10150

www.suthong.co.th 098-424-4923 (JP)

パワー空気浄化 人工呼吸器(PAPR)
研削溶接用 自動遮光ヘルメット

ORISK Health Environment Technology

- クリーンエア ≥99.97%のフィルター効率
- 充電式リチウムイオンバッテリー
- 空気流調整可能
- フリップアップデザインの溶接&研削用ヘルメット

ホットライン
Mr.Satian +66 89-660-6680

TM THERMAL MECHANICS Welding Cutting Automation
Distributed by: Thermal Mechanics Co., Ltd.
159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn, Samutprakarn 10270 Tel: +66 2759 4795
Fax: +66 2759 4796 email: sales@thermal-mech.com
www.thermal-mech.com | www.orisksafety.com

ITP IDEAS TECHNOLOGY PEOPLE
ISHIDA TAISEISHA (THAILAND) CO., LTD.

1年間で2,000点以上の SNSコンテンツを制作している石田大成社のコンテンツマーケティングをご利用ください。

ITPが築いてきたコンテンツマーケティングのノウハウをFacebookやLINE等のSNSマーケティングへ展開、その分析からさらに新たな商品・サービス企画の提案を行っています。BtoCからBtoBまで数多くの企業のSNSを担当しています。貴社が実施されている従来のマーケティングにプラス1の視点をご提供します。

コンテンツマーケティング

- コンテンツ制作
- SNS企画運営 (ブランド・企業公式アカウント)
- O2Oキャンペーン管理
- 新サービス立案・運営・評価
- AIやRPAを使ったアフターセールス支援

& 統合型マーケティング

日本語連絡先 info@itp.co.th
厚見 Mobile: 081-936-6061
小山 Mobile: 083-609-8577

プラチャーチャート・トゥラキット最新号によると、自動車の新モデル9種類向け部品の製造ラインを拡張する。うち1~2モデルは新型コロナウイルスの影響で発売時期の延期が検討されているが、その他のモデルは下半期に発売が予定されているという。

また、新型コロナウイルスの感染拡大に伴い新車市場が伸び悩んでいるものの、3カ月内に正常化するとの見通しを示した。一方、同社が年初に設定した今年目標売上高88億パーツの達成は困難で、50%程度にとどまると予測した。

いすゞ、7~9月まで国内需要低迷と予測

いすゞ自動車は5月26日、タイでピックアップトラックと派生車の需要が本年度第2四半期(7~9月)まで低迷するとの予測を明らかにした。

新型コロナウイルスの影響で需要が減少しており、本年度の販売台数は昨年度比33%減の10万8,000台と見込んでいる。需要回復は第3四半期(10~12月)以降となり、第4四半期(来年1~3月)に前年の水準に達すると予測した。

また、海外では第2四半期から徐々に需要が回復するとみている。タイの工場では4月13日から生産を一時停止していたが、今月上旬から生産を順次再開した。タイでの昨年度の販売台数は前年度比横ばいの約16万3,000台。生産台数は同7%減の30万4,000台だった。

ホンダ、小型バイクCT125ハンターカブを発売

APホンダは6月2日、小型バイクのレジャーモデル「CT125・ハンターカブ」を発売した。

同モデルの販売を開始するのは、タイが世界で最初となる。「スーパーカブ」シリーズをベースに、アウトドアレジャーに適した装備を採用。市街地から林道など幅広い走行状況を想定している。エンジンは空冷4気筒の排気量125cc。低中速域でのパワーを重視している。

カラーは、「グローイングレッド」「マットフレスコブラウン」の2色。グループ企業のタイ・ホンダ・マニュファクチャリングがバンコク都内の工場で生産している。全国のホンダの販売店「ウイング・センター」で販売を開始した。販売価格は8万4,900パーツから。



小型バイク「CT125 ハンターカブ」

日本では6月26日に発売される。新型コロナウイルスの影響で需要が減少する中、新モデルを販売回復につなげたい考え。3月には大型バイク「CRF1100Lアフリカツイン」も投入した。

トヨタ、「REVO」など新モデルを投入

タイ国トヨタ自動車(TMT)は6月4日、1トンピックアップトラック「ハイラックスREVO」とスポーツ用多目的車(SUV)「フォーチュナー」の新モデルを発表した。いずれもマイナーチェンジモデルを投入した。

力強さを強調した外観デザインを採用し、運転支援システム「トヨタ・セーフティー・センス」を初めて搭載した。価格は「ハイラックスREVO」が54万4,000~123万9,000パーツ、派生車の「フォーチュナー」が131万9,000~183万9,000

パーツ。排気量2400ccまたは2800ccのディーゼルエンジンを搭載している。

いずれも新興国向けの世界戦略車(IMV)として生産し、国内外に出荷する。すでに国内で販売を開始しており、6月中に納車を開始する。

JBIC、三重精機の設備リース向け融資

国際協力銀行(JBIC)は5月29日、自動車部品メーカーの三重精機(本社・三重県桑名市)のタイ現地法人が利用する設備のリース向けに約24万3,000ドルを融資すると発表した。

三菱UFJリースの現地法人バンコク三菱UFJリースに融資する契約を結んだ。同社が三重精機(タイランド)に対し、自動車部品の生産販売に必要な設備のファイナンスリースを提供するための資金として活用される。民間金融機関との総額約35万7,000ドルの協調融資(シンジケートローン)の一部となる。

三重精機は金属製の切削加工部品などを生産しており、2011年に三重精機(タイランド)を設立。東部チョンブリー県シラチャーのピントン工業団地内に工場を構えている

タイ国内で **製造・販売** 開始しました。

KOEL **SK SHOKOH TECH CO., LTD.**

高速油圧プレス

5トン-30トン

- 短納期・低価格
- 高品質・据付
- メンテナンス

光栄製作所(日本)とショーコーテック社(タイ)による技術提携により、タイでも日本と同品質のプレス製造が実現しました。

高速油圧ベンチプレスのお問い合わせは下記まで
SHOKOH TECH CO., LTD.
 90/42 Moo20 Boon-mee sap, A.Bangplee, Samutprakarn10540
Tel: 0-2382-5489-90 Fax: 0-2382-5521
 担当: 井垣 **Mobile: 081-753-6697**
 E-mail: igaki@shokohtech.com

富士ダイス株式会社 FUJILLOY

超硬合金製の耐摩耗工具・金型の製造販売

自動車部品用金型適用例

- エンジントランスミッション**
 - 軸受用金型
 - 嵌り部金型
 - 外周面用金型
 - 圧入部用金型
 - アルミ溶射用金型
 - ライバー、ボールジョイント
- ステアリング**
 - 内周面用金型
 - 嵌り部用金型
 - 冷却面用金型
- シートベルト安全部品**
 - 内周面用金型
 - 嵌り部用金型
 - 圧入部用金型
- 圧入部用金型**
- コックピット**
 - 射出金型
 - 組立金型
- タイヤ・ホイール**
 - フォーミングロール
 - パリングダイ
 - 嵌り部用ダイス
 - カッター
- リズベリションマフラー**
 - ダイスプラグ
 - スプリング加工
 - 金型
 - 内周面用金型
 - 射出金型
- ハイブリッドカー**
 - 嵌り部用金型
 - 圧入部用金型
 - スリッター
- ダイスプラグ**

FUJILLOY (THAILAND) CO., LTD.
 Amata City Chonburi I.E., Chonburi 20160
 Mr. Watanabe (日本語) ☎ +66-92-280-9700
 watanabe@fujilloy.co.th WWW.FUJILLOY.CO.TH

JM JUTHAWAN MOLITEC (THAILAND) CO., LTD.
 ジュタワン モリテック(タイランド)社

鋁金加工部門 自動車・農機具部品 / 刃物・グリップ

自動車エンジン・ミッション部品 無段変速機(CVT)

630t 冷間鍛造プレス / 400t プレス
 溶接 / 機械加工 / 表面処理もお任せください

材料販売部門 取扱部品 / 鋼板及び鋼帯

- 特殊鋼(みがき、冷延、熱延)
- パネ用ステンレス鋼
- 焼入鋼・ステンレス鋼

東証1部上場 モリテックスチール株式会社のタイ現地法人
 Pinthong Industrial Estate 2,150/67 Moo9, Tambol Nongkham,
 Amphur Sriracha, Chonburi 20110 ☎ (66)-3829-6900-5
 福原(Mr. Fukuhara) ☎ (66)81-949-0017 fukuhara@jwmolitec.co.th

www.molitec.co.jp

タイ企業動向 ～今、何が起きているのか～

第55回 「新型コロナウイルス感染タイ国内の記録③」

世界的な大流行を引き起こした新型コロナウイルスは、南北アメリカ州や欧州で深刻な被害をもたらす一方、タイやベトナムといった東南アジアや台湾などの東アジアで着実に終息を迎えるなど、感染の拡大や対応に大きな違いが生じている。こうした中、タイ政府は相次ぐ規制緩和を実施。遅くとも7月までには飲食店内での飲酒を解禁するなど、条件付きで大幅な規制緩和を実施する見通しだ。一方、午後11時から午前3時までの夜間外出禁止令については解除。非常事態宣言については、7月以降も継続すべきとの見解もあり、予断を許さない情勢だ。6月10日時点でのタイ新型コロナの現況をお伝えする。
(在バンコク・ジャーナリスト 小堀 晋一)

現行での非常事態宣言の期限は6月30日。政府内では、終結させるかで延長するかで連日議論が行われている。延長支持派が懸念するのが、7月1日から公立を含む学校が全国一斉に再開されるのに加え、内外から期待の高まっている

国際線旅客機の乗り入れ再開が同日にも始まろうという点だ。万が一にも第2波のクラスターが発生し、対応不可能な事態を想定。慎重になっている。

一方、野党を含めた懐疑派は、同宣言が令状を必要とせず個人的身柄や財産への強制措置を行えることから、人権侵害にあたるとして早期の解除を求める。評論家の間では、プラユット政権が野党など政敵の追い落としを図るために延長を画策しているとか、政権与党・国民国家の力党内の主導権争いを拡大させないためなどの見方もあるようだが、延長したところでせいぜい1～2カ月。事実上の軍政は7年目に突

入しており、大勢に影響はないだろう。むしろ、延長した場合にもたらされる経済への影響と効果を考えるべきというのが大方の見解だ。世界銀行は最新の世界経済見通しで、新型コロナによるタイ経済への影響は深刻だとして、1月に発表した2020年の国内総生産(GDP)予想成長率2.7%をマイナス5.0%に下方修正した。一度に7.7ポイントも下落したのは、1997年のアジア通貨危機以来。さらなる感染が広がれば、事態は目も当てられなくなる。

一方で、世銀は現行のまま新型コロナが終息した場合、21年のタイ経済の成長率は4.1%まで回復すると分析。多くの民間予想も同様の見方をする。今後のタイ経済の行方を占う上で今が正念場である以上、第2波の発生防止こそが期待される国民世論の大多数意見と読むべきだろう。

政府は2年前に策定した「国家20年戦略」の見直しにも着手。与野党の垣根を超えて、政府の新型コロナ対策関連予算が正しく使われたかを検証する監視委員会の設置も検討されている。やるべく施策や対応は非常事態下でも山ほどある。
(つづく)



ソーシャルディスタンス(社会的距離)はタイではすっかり定着した(6月8日、パーンラック区で)。



ぴったり技術で
明日をつくる

ニチバングループでは長年培ってきた独自の粘着・接着技術を活かし、産業界へ向けでも独自の製品を送り出しています。
代表的な産業向け製品:包装用粘着テープ、野菜結束テープ、生産や建築現場におけるマスキング用製品
「日本製」「優れた機能性」「安全・安心」「便利であること」は、ニチバンが信頼されるポイント!



Made In Japan

NICHIBAN (THAILAND) CO.,LTD. Please contact us in Japanese, Thai and English.

☎ +66-2-238-1385-8 ☎ +66-2-238-1389 🌐 <https://www.nichiban.com/th/> ✉ th-info@nichiban.com

📍 Head Office: 1801A-B, 18Flr, 323 United Center, Silom Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500 Thailand

新型コロナウイルスをめぐるタイ国内の感染状況と主な動き

年月日	総感染者数	累積死者数	項目	概要
5月9日	3004	56	チャトゥチャック市場再開	観光客にも人気のバンコク・チャトゥチャック市場が営業を再開。土日のみに開業するウィークエンドマーケットで、3月22日から閉鎖されていた。ただ、開店したのは1万強ある登録店の半数程度。
5月13日	3017	56	新規感染者ゼロに	新型コロナウイルスの1日あたりの新規感染者が3月半ばの流行開始以来、初めてゼロに。日々の感染者も一桁台となり、終息が見え始める。
5月15日	3025	56	海外帰国者が感染	パキスタンに滞在していた17～31歳のタイ人7人(男1人、女6人)が空港の感染症検査で陽性判定。隔離措置を受ける。7人はタイ国内の感染拡大で帰国できないでいたが、滞在先の国外で感染した。以後、同様のケースが相次ぐ。
5月16日	3025	56	国際線禁止が延長	タイ民間航空局(CAAT)は5月31日までとしていた国際線旅客機のタイ乗り入れ原則禁止を6月30日まで延長すると発表。4月4日の禁止後、延長は4回目。
5月17日	3028	56	大規模商業施設再開	百貨店や商業モール、ショッピングセンターなど大規模商業施設や屋外の公共プールなどが営業を再開。ただし、当面は午後8時まで。夜間外出禁止令も1時間繰り下がり、午後11時から午前4時までで。
5月25日	3042	57	ワクチン臨床実験開始	チュラロンコン大学のワクチン研究開発センターが、新型コロナワクチンをヒトに接種する臨床実験を開始するとして被験者5000人を募集。現在、サルへの投与が行われており、年内のもヒトによる実験が始まる。
5月26日	3045	57	非常事態宣言を延長	政府は5月31日が起源だった非常事態宣言を6月30日まで延長することを決定。合わせて6月1日から第3弾の規制緩和と実施を表明。
5月28日	3065	57	感染2桁全員帰国者	新規感染者が24日ぶりに2桁(11人)に。全員が海外から帰国したタイ人で、カタールが6人、クウェートが4人、インドが1人だった。
6月1日	3082	57	第3次規制緩和	非常事態宣言により制限をされていたマッサージ店や映画館、美容クリニック、ジム、競技場、動物園などの営業が再開。感染防止策の実施が条件。5月17日に再開した大規模商業施設の営業も午後9時まで可能となった。また、県境をまたいだ移動の禁止も緩和され、夜間外出禁止令も午後11時から午前3時に短縮。
6月2日	3083	58	国家20年戦略が見直しへ	軍政下の2018年に発行した「国家20年戦略」(2018～37年)が見直しされることになった。新型コロナの流行がタイの社会及び経済に深刻な影響を与えたため、国家経済社会開発委員会(NESDC)は9月末までに見直し案をまとめる方針。また、予算局は、21年会計年度(20年10月～21年9月)の歳入減を見越して、最大1000億円を借り入れる準備を開始。
6月4日	3101	58	帰国感染者が17人	新規感染者が17人(男15人、女2人)に急増。いずれも中東から帰国したタイ人で、クウェートが13人、カタールが2人、サウジアラビアが2人。
6月5日	3102	58	第4次緩和が検討	新規感染が抑制されていることから、政府は6月半ばにも新たな規制緩和に向けた検討に着手。学校・教育機関のほか、大規模な競技場・施設・会議室、遊園地などの営業を許可する方針を示す。
6月8日	3119	58	外国人旅行者検討	政府が外国人旅行者の受け入れ再開について検討を開始。新型コロナの感染が終息した国や地域から段階的に入国規制を緩和していく方針。年末までに、感染前のペースで外国人観光客がタイを訪問できるようにするのが目標。
6月10日	3125	58	成長率はマイナス5%	タイの2020年国内総生産(GDP)の成長率について、世界銀行が対前年比5.0%減と下方修正したことが明らかに。1997年のアジア通貨危機以来の低水準。消費・投資・生産・貿易のいずれにおいても打撃を受けたとする。コロナ禍前の1月に発表していた成長率は2.7%の増加だった。

トランスの総合メーカー

工作機械用
制御盤製作
請け賜ります
当社パートナー企業にて安心サポート!

制御盤製造、ケーブル・ハネス加工を得意とし、高品質な製品をお届けします。
「現在の品質、納期に満足していないなど、お困りの際は是非お問い合わせください。」

各種変圧器・リアクトルの設計・制作・販売

単相乾式トランス 1VAから200KVA
三相乾式トランス 500KVAまで
ノイズカットトランス
スクットトランス
逆トランス
振動コイル

始動リアクトル
各種リアクトル
工作機械用制御盤

1個から
製造販売
いたします

JEC-2200
電気規格調査会
標準規格準拠

SDS ASIA CO., LTD.
9/70 Moo 5 Phaholyothin Rd., Klong 1 Klong Luang, Pathumthani 12120
Tel: 0-2516-9668 Fax: 0-2516-9932
担当: 安井 Mobile: 094-689-7070
E-mail: yasui_m@sdasiasajp.com
www.sdsthai.com

地鎮祭・仏教式典・開所式
周年記念・パーティー
展示会ブース・ビデオ制作
国際会議・エンターテインメント各種

Flying Elephant Co., Ltd.

企業イベント専門25年・実績豊富・相談無料

081-942-6101 (TEL) E-mail: elephant2538@yahoo.com
081-813-5164 (杉田) E-mail: flyel@cscoms.com
Website: www.event-mascot-game.com

Tongtai **東台精機**
台湾を代表する工作機械ブランド

VU-5
超音波補助加工機
硬くて脆い材料の処理に
最適なソリューション

日本語でどうぞ
詳しい情報

TONGTAI MACHINERY CO., LTD.
陳彦銘 Alex Chen (Yan Ming) ☎ +66-818-223-697
✉ alex.chen@tongtai.com.tw

¡Hola! メキシコ 日系進出通信



メキシコ・グアナフアト州の州都グアナフアト市の市街地

第22回 メキシコ各州の特徴について (3)

今号でも引続きメキシコ各州の特徴についてご紹介させていただきます。今回はハリスコ州についてです。

ハリスコ州の地理的な特徴としては、内陸部はアグアスカリエンテス州とグアナフアト州に挟まれた地域に位置していて、グアナフアト州の大都市レオン市、アグアスカリエンテス州アグアスカリエンテス市からも車で30分～1時間ほどにあるハリスコ州ラゴスデモレノ市の工業団地には、日本を含むアジア系や欧州系の企業が数多く進出しています。

一方で、北太平洋に接する沿岸部はプエルトバジャルタという有名なリゾートタウンがあります。沿岸部は、海面があることから標高は0mに近く、ハリスコ州内でも気候や標高が大きく異なります。

前述のラゴスデモレノ市とプエルトバジャルタの2都市のおよそ中間、少しラ

ゴスデモレノ市寄りに位置するのが州都グアダハラ市で、誰もが口を揃えてメキシコシティに次ぐメキシコ第2の都市と形容します。

グアダハラ市と周辺の地域を合わせた都市圏人口は420万人強で、やはりメキシコシティに次いで第2位です。自動車産業が盛んなメキシコですが、グアダハラ市は自動車関連企業はもちろんのこと、メキシコのシリコンバレーと呼ばれるほどIT関連企業も多数進出しています。また市内の街並みはコロニアルで世界遺産にも登録されるほどです。

パヒオ地区各都市へ陸路でのアクセス

も良好で、日本などから送るパヒオ地区が向け先の航空貨物のほとんどはグアダハラ市郊外にあるグアダハラ国際空港(GDL)を経由します。

テキーラ製造の中心地で、シャンパンがフランスのシャンパーニュ地方で製造されたスパークリングワインの一部しかシャンパンと呼称出来ないことと同じように、テキーラもグアダハラ市近郊テキーラを中心とした地域で、リュウゼツランの搾り汁を発酵・蒸留させたメスカルのなかでも非常に厳しい条件をクリアした一部のみをテキーラと呼称できる地酒で世界的に高い人気を誇ります。



ハリスコ州プエルトバジャルタのリゾートエリア

著者 SHOWA DENKI MEXICO S.A. DE C.V. 梶本 高顕 Hola (オーラ)は「やあり」「こんにちは」を意味するスペイン語です

Starting business in United States and Mexico

昭和電機グループ北米・メキシコ進出
โซ와덴끼 กรุ๊ป เปิดสาขาใหม่ทีประเทศอเมริกา & เม็กซิโก

GLOBAL NETWORK

公式HPはこちら
http://www.showadenki.jp/

エンジニアリング海外営業部 TEL: +81-72-871-1511
〒574-0052 大阪府大東市新田北町1番25号 FAX: +81-72-870-7243

web-info@showadenki.co.jp

IAI Actuator オーバーホール サービス

お気軽にご連絡下さい。(土、日、祭日、夜、OK!) IAI 正規代理店

各種FA機器販売・FAシステム開発・ロボットSI・機械、電気、設計製作・現場工事

DHOWA TECHNOS (THAILAND) CO., LTD.

商社&メーカーのドーワテクノス・タイランド Bangkok Chonburi

TEL (TH・JP) 02-541-5410 Email: sales@dhowa-technos.co.th
TEL (喜多) 065-510-5582 www.dhowa-technos.co.th

ニューマ・ブラスターだから「磨ける」 新型シリウスZ「Pollux」

操作性の良いノズルで精密部品から金型まで加工

鏡面加工や磨きを自動化

シリウス加工は、ブラストの噴射エネルギーを使用して、弾性体の研磨メディアを噴射して加工物の表面を滑らせることにより、光沢研磨や微細なバリ取りを可能にした。ノズル方式を採用しているので加工ワークの大きさ、形状、重量に制約を受けないで所望の部位を加工できる。

Polluxの主な用途は以下の3つ。①3Dプリンター造形品……サポート材除去から積層段差除去、可視化(透明化)まで可能。微小メディアが凸部を削らずに磨くため、短時間で意図した寸法に仕上げられる。②金型……複雑形状、狭幅の溝、突き当り孔、コーナー部も加工可能。エッジをダラさずに凹凸形状を維持したまま、滑らかな面に仕上げる(成形品にも艶が出る)。③工具……ドロップレット除去と微細なR付けでコーティング剥が



FUJI BLASTECH (THAILAND) CO., LTD.

不二製作所オリジナルの磨き加工装置シリウスシリーズが、コンパクトでスタイリッシュな「Pollux (ポルクス)」になって新登場。微細なR付け、複雑形状の磨き、極小領域の磨きを実現し、シリウス研磨材全シリーズに対応する。

れやチッピングを防止し、工具寿命を延ばすとともに被加工物の仕上がりも維持する。

簡単操作で加工しやすい

操作性にも優れ、座っての作業に適したフォームデザインを実現。開口部が広くてワークの出し入れもラクに行えるほか、噴射のON・OFFはタッチパネル・フットスイッチで操作可能(タイマー機能も付属)。噴射ガンは、ガンタイプのノズルを手持ちで操作でき、自由に加工箇所を狙える。

メンテナンスも簡単で、集塵機(パルスジェット)の手入れはタッチパネル操作で簡単に行え、粉塵は排出口から掃除機で吸うだけ。キャスター付きなので装置の移動も手軽に行える(装置周りの清掃時に便利)。上部開閉なので研磨剤がこぼれにくく、装置の周りが汚れることもない。



■問い合わせ先

IOM Co.,Ltd. 14th Floor, 9/147 Ramkhamhaeng Rd, Suan Luang, Suan Luang, Bangkok 10250
Tel:0-2717-2991 Fax:0-2717-2990 日本人担当:info@iom.co.th タイ人担当:dc1@iom.co.th Mobile:098-261-3990
URL:www.nc-net.or.jp/company/94238/ ※自社工場でテストが出来る「15日間お試しキャンペーン」を実施中。



金型専用 CAD/CAM



「デザイン」を「かたち」に
そして「かたち」は「創造」を超える

UEL (Thailand) Co., Ltd.

西本 093-009-1757 02-661-7731-2
Mr. Nishimoto cadmeister-thai@uelthai.co.th

159/27 Serm-mit Tower, Unit 1701/1, 17th Floor, Sukhumvit 21 Road (Asoke), North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110

ユケン工業株式会社 YUKEN

高性能アルカリ浴重鉛光沢剤
メタスZESプロセス METASU

めっき効率

従来品に比べめっき速度が速く高効率



六角ボルトの膜厚測定位置

電流域

幅広い電流域で均一電着性・光沢性に優れる

■各電流密度での外観



外観

ベーキング後でも光沢性、後処理性に優れる

■亜鉛めっき外観

■後処理外観



表面処理技術を基盤として蓄積されたノウハウを生かし、表面処理薬品や受託加工といった幅広い分野において、製品・サービスを提供しています。

Siam YUKEN CO., LTD.

Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase8)
038-185-476 青山 (Mr.) 084-644-1705
acyamayu@siamyuken.co.th www.yuken-th.com

パレット・台車製造

単品からお気軽にご相談ください

あらゆる形状を高品質・ローコストにて実現致します。

お電話ください！確実なコスト削減！ご提供致します。

C.M.SALES CO.,LTD.
C.M.MANUFACTURING CO.,LTD.

日本語 杉山 08-7564-3538 E-mail: sugiyama@cmsales.co.th
タイ語 ワン 09-1454-0915 E-mail: orawan@cmsales.co.th

68 A.P. Nakuriv Tower 11FL, Room No.1115 Soi Lualaba 58 Srinakharin Rd, Klong Bang Luang Bangkok 10260
Office TEL: 02-745-4220 URL: www.cm.thaiexport.com http://www.cmsales.co.th/



高まる需要にビジネスチャンスあり

変革期を迎えた タイの医療機器産業

文／Jeeraporn Thipkhueb

新型コロナウイルスの感染拡大により、世界的に医療機器の需要が増大している。ところが世界中で生産活動が停滞し、供給が滞っているため、どの国も公衆衛生システムや医療機器の拡充を自力で行う他ない状況にある。タイでも医療機器を輸入できない状態が続いており、医療機器産業は従来の体制から、政府、民間、研究機関が協力し合う体制へと変革し、医療機器の国産化および高品質化を進める必要性に迫られている。

コロナで急成長する分野

タイ投資委員会(BOI)のステイカート部長は、新型コロナウイルスに関するウェブセミナーの冒頭で次のように語った。

「少し前までは、2020年のタイのGDP成長率は2.5～3%になると予想されていた。懸念材料として挙げられていたのは、米中貿易摩擦とパーツ高だった。ところが現実には、より過酷になっている。新型コロナウイルスの流行は誰も予見できなかった」

世界銀行は、タイの2020年の国内総生産(GDP)成長率について、前年比5.0%減との見通しを示した。1月に発表した予測の2.7%増から7.7ポイント下方修正した。コロナの影響により、1997年のアジア通貨危機以来の経済危機が到来する

と予測している。

コロナは産業全般を直撃したが、特に深刻なのが自動車とその関連部品、電機・エレクトロニクス業界だ。その一方、農産物、食品、医療機器などの分野は成長の余力を残している。

ステイカート氏は、「コロナ流行が一巡した後、2021年の医療機器のグローバル市場規模は3,429億米ドルに達する」と述べ、需要拡大の要因として、高齢化社会の到来、健康・衛生ニーズの高まりなどを挙げた。コロナがこの流れをさらに加速させるだろう。

医療機器コンサルティング「Emergo(エマーゴ)」の専門家たちは、アジアを世界の高成長センターと位置づけた上で、医療機器産業、とりわけ使い捨て医療機器の分野が急成長する見通しを示し



た。ハイテク医療機器は今後も欧米や日本の技術が核となるが、マスクやゴム手袋など、患者との直接接触を遮断する各種小道具の製造は今後、タイを中心に東南アジアがリードすると見ている。

公衆衛生システムや医療サービスの分野では、タイはすでに世界的に高い評価を得ている。米国のビジネス誌「CEOWORLD」は、優れた公衆衛生システムを保持している国のランキング(2019年)を発表した。その結果、タイは世界195ヵ国中、第6位だった。公衆衛生分野の各種機材においても、タイ製品の評価は高い。メディカルツーリズム(医療観光)にも官民で取り組んでおり、2018年には350万人の医療ツーリズム客を集めた。

医療のレベルをはかる際、ひとつの指標となるのが国際医療機能評価機関(JCI)による認証であり、「JCI認証」は医療品質や衛生管理に関する世界標準となっている。タイはこのJCI認証の病院数が世界で4番目に多く、東南アジアでは最多を誇る。

伸びる輸出と生産能力

政府が国家戦略として医療分野に力を入れてきた結果、2015年から2019年までの医療機器市場の平均成長率は11.8%と非常に高い水準で推移した。2019年の成長率は8~10%で、コロナ流行

に際しても国内で物資が不足することはない。

2016年の同分野の世界の輸出市場は9.5兆パーツで、タイからの輸出は973.2億パーツだった(アジアで7位、世界で17位)。また世界の輸入市場は9.2兆パーツで、タイの輸入は835.9億パーツだった(アジアで8位、世界で28位)。

医療機器の輸入は、2017年は623.81億パーツ、2018年は665.41億パーツ、2019年は720~730億パーツと毎年高い伸び率で推移している。タイ国内における医療機器産業の関連企業は3,000社以上あり、うち輸入業者が7割、メーカーが4割となっている。

政府は輸入削減を進め、国内での医療機器への投資を促進している。医療機器産業は世界市場での需要が大きく、将来性があるからだ。タイの生産能力は高く、マスクは月8,900万枚、防護具は月3,000万セット、医療用ゴーグルは月159万個、ゴム手袋は月7,600万個、手洗いジェラルコール消毒液は月290万リットルの生産が可能。国産マスクは1日250万枚の生産が可能で、医療関係者の需要を除いても国内需要を満たすことができる。

BOIによる税制優遇策

政府の狙いはタイ企業の技術を強化し、日本や韓国のメーカー並みのブランドに育成することである。タイ投資委員

会(BOI)は4月13日、医療分野での投資誘致を強化すると発表した。医療機器や医薬品などの生産に投資する企業に対し、法人所得税の減免期間を延長することなどを柱とする。医療機器の需要増に応え、タイを「医療物資の生産ハブ」にするのが狙いだ。税制優遇策は以下の通り。

(1)医療セクターにおける条件を満たす投資に対しては、3年から8年間にわたる法人所得税の免除に加え、免除期間終了後、3年間にわたり50%減税を付与。例としては、医療機器やその部品の生産、関連資材の原材料として使用される不織布、診断キット、薬品、医薬品有効成分等。この措置は、2020年1月1日から6月30日までに申請書が提出されるものに適用、2020年12月31日までに生産を開始し、売り上げを得ることが条件となる。2020年および2021年の2年間においては少なくとも50%の生産物をタイ国内で販売または寄付することが条件となる。

(2)医療機器またはその部品の製造を生産するために既存ラインの調整を支援する措置として、2020年9月末までに生産ラインの調整申請書を提出することを条件に機械輸入税を免除する。但し、機械は2020年中に輸入することが条件となる。



(3)タイ国内におけるバリューチェーンのより高い完結を推進する目的で、医療製品の製造に使用される原材料の生産に対し恩恵を調整。例えば、医薬品グレードのアルコールの生産は、8年間にわたり法人所得税の免除恩恵を享受することが可能になり、医療用マスクや医療機器の原材料として使用される不織布の生産については、法人所得税の免除恩恵が従来の3年間から5年間に拡大された。

さらに、SME（中小企業）に対しては投資へのインセンティブを高めるために、税を2度免除される恩恵が与えられる。恩恵を受けるには以下の条件を満たす必要がある。①タイ側の持株比率を51%以上に保ち、総収益が最初の3年間は年間5億バーツ以下であること。②プロジェクトに使用される機械の総額の50%以上を、新品機械に使用する。③借入金、自己資本比率の4:1以下とする。その他、SMEは以下の恩恵を享受できる。

- (1)機械輸入税の免除。
- (2)グループAの事業に対する法人所得税の免除。
- (3)競争力を向上させるために、追加の特権と利益を受けるための基準を緩和する。
- (4)工業団地または奨励される工業地区に立地する場合、法人税免除期間を



- 1年追加して、最高8年とする。
- (5)1人当たりの国民所得の低い20県に立地する場合、法人税免除期間を3年追加するが、合計8年までとし、8年法人税を免除されるグループA1またはA2は、法人税免除期間満了後、さらに5年法人税を50%減免することとする。
- (6)一般的な基準に基づくその他の特権。

医療物資の生産ハブを目指す

タイをはじめアジア地域では今後、使い捨て医療機器の産業が大きく伸びるだろう。タイの技術レベルは高く、これま

でも医療関係者は患者との直接接触が防護されてきた。使い捨て医療機器の分野は、手術室でのゴムマスク、パイプ類、シリコンチューブなど種類が豊富で裾野が広い。また、いつでも増産が可能で、新たな業者が参入できる可能性も高い。食品医薬品局（FDA）はこの分野の事業環境を良くするため、3日以内に認可を行う迅速な対応に切り替えた。

新型コロナウイルスにより、医療機器産業の自動化、ロボット開発は一層進み、東部経済回廊（EEC）における同分野への投資もますます増大するに違いない。タイが「医療物資の生産ハブ」となる日もそう遠くないだろう。

サミティヴェート病院の脳ドック

脳ドックコース1
 頭部MRI、
 経頭蓋超音波ドップラー検査、
 頸動脈超音波ドップラー検査
15,000バーツ

脳ドックコース2
 頭部MRI、頭部MRA、
 経頭蓋超音波ドップラー検査、
 頸動脈超音波ドップラー検査
25,000バーツ

※2020年12月31日までに受診される方対象

コレステロールや血圧が高い40歳以上の方におすすめ

高血圧の方	軽めまいがある方	生活習慣による影響があらわれてきます。働き盛りの今こそ要注意。
タバコを吸う方	肥満の方	
もの忘れがある方	不整脈・心疾患の方	
脳血管疾患家系の方	ストレスの多い方	
糖尿病の方	40歳以上でまだ脳ドックを受けたことがない方	
飲酒量の多い方		

受診できる曜日は▶▶▶ **月 水 木 金 土**

お申し込み 完全予約制です。お電話もしくはメールで受診の2週間前までにお申し込みください。
 電話 **020-222-334** 平日の8時～17時までお電話を承っております
 メール **japan@samitivej.co.th**

脳内を、しっかり見て、じっくり調べる!
 40代の3人に1人に「隠れ脳梗塞」が見つかります。
自覚症状が無くても、まず検査!

「MRI」と「MRA」の違いは?

	MRI	MRA
MRIとMRA、どちらも同じMRI(磁気共鳴診断装置)という検査機器を使って調べます。MRIは脳全体を、MRAは脳血管を調べるものです。それぞれの得意分野を把握して受診しましょう。		
頭部MRI	強力な磁石でできた筒の中に入り、磁気力を利用して、脳の状態を調べます。	
頭部MRA	MRIと同じ機器を用い、主に頸部の血管をみます。	
経頭蓋超音波ドップラー検査	超音波(エコー)検査機器を用い、頭蓋骨を避けて脳内の血流の状態をみます。	
頸動脈超音波ドップラー検査	左右の頸動脈の動脈硬化、プラークの有無、血流の状態をみます。	

健康診断の一般コースに、脳ドックを追加オプションとして受診。健康診断のコースを午前中に受診、昼食後の午後に脳ドックの受診のご案内となります。

受け方その2▶▶▶ 脳ドックのみを受診。午前中からの開始で承っています。

これこそ本物!!
 ユニフォーム・クリーンウェア・工場消耗品

衛生対策品なら、弊社まで!

ラオス自社工場製造で低価格

SAVINAワイパー

BLASTON Blaston (Thailand) Co., Ltd. 詳しい情報はこちら

お問い合わせ ☎ 02-258-3987 (日本語・タイ語)
 担当: 橋本 ✉ yumiko-tochigi@th-blaston.co.th
 2, Jasmine Building 24th floor, Room A, Soi Prasarnmit (Sukhumvit 23), North Klongtoey, Watthana, Bangkok 10110

日本の工場でタイ人技能実習生を受け入れてみませんか？

タイアサワラートは
タイ王国で最も多くの技能実習生を
日本へ送り出しています。

日本語、日本の習慣を教育
タイNo1 日本向け専門トレーニングセンター

Thai Asawalert Manpower Co.,Ltd.

タイ人技能実習生送り出し機関

2nd Floor, Yong Develop Building, Soi. Punnavithi 31, Sukhumvit 101 rd., Bangjak, Phra Khanong, Bangkok, 10260



お申し込み、お問い合わせはこちらまで。

☎ (66) 89-488-5569 (日本語) 担当: 藤原 (ふじわら)

☎ (66) 65-395-1693 (日本語) 担当: 黒川 (くろがわ)

☎ (662) 730-5626~27 (タイ語)

✉ asawaler@truemail.co.th



🌐 www.ajls-school.com

📷 atp.japan

📘 atpth.jp

📺 ATP Channel



日本の工場で実習を終えて
タイに帰国した実習生を
受け入れませんか？

先進的な教育プログラム



ATP (Asawalert Training Program)

タイアサワラートと附属のアジア日本語学校による外国人技能実習生育成プログラム
ATP(Asawalert Training Program)は、日本の実習実施機関様が必要としている資質
をもつ人材を育成し派遣することを目的としております。

タイ国内の日系企業向け タイの日系企業様社員向け日本語教育プログラムもあります。

THAILAND INDUSTRIAL MAP

B.O.I.投資奨励地域区分別

世界最先端の表面処理技術サービス



PVD/DLCコーティングの使用事例

使用箇所	効果
エンジン部品	フリクション低減、耐摩耗性向上によるコンバト化
ギヤ	耐焼き付き性向上によるコンバト化
樹脂成形金型	耐摩耗性向上による金型寿命延長
ゴム成形金型	離型性向上による生産効率の向上

タフトライドの使用事例

使用箇所	効果
エンジンバルブ	耐焼き付き性、耐摩耗性向上
各種産業機器	耐食性、耐摩耗性向上

TECHNIQUES SURFACES (THAILAND) LTD.

Amata City Chonburi
 (0)38-213-818-20
 阿部 (0)8-0252-2898
 abe.fu@hefthai.com

www.hefthai.com

KOHO PRECISION BAR AND METALS CO., LTD.

みがき 棒鋼のコンビニ **在庫 600種類 即納可**
 トレサビリティ可能な豊富な在庫
 鋼種：普通鋼、S45C、SCM415、SCM435
 形状：丸、六角、四角、平角 などの磨棒を約600種類

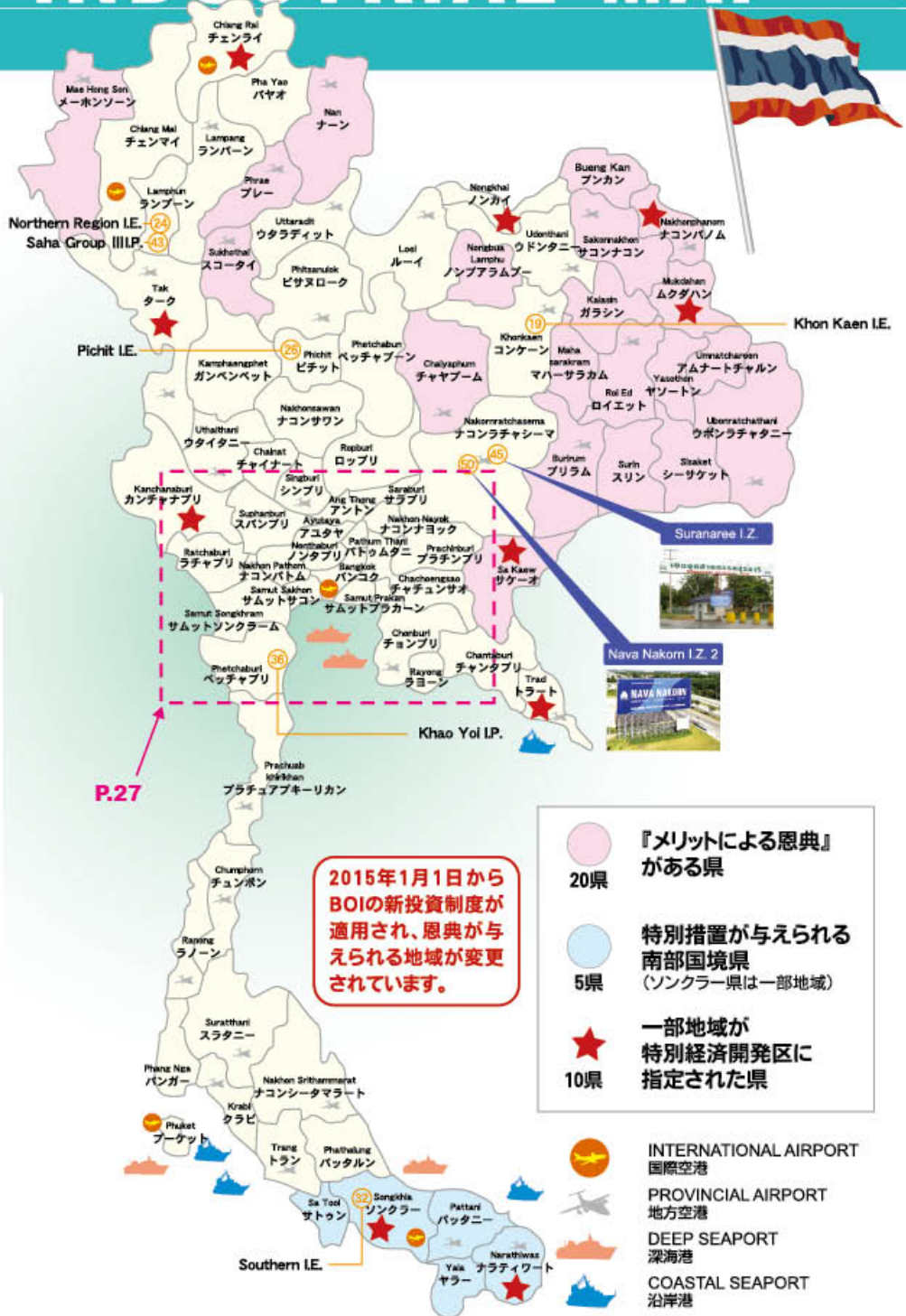


小ロットもOK
 クイックレスポンス (短納期で提供)
 確かな品質 (日本品質を提供)
 きめ細かいサービス (満足を提供)

日本人担当：安井
 Mobile: 065-513-4708
 Email: yasuyuki@koho-pbm.co.th

タイ人担当：Choomsang
 Mobile: 092-278-8446
 Email: choomsang@koho-pbm.co.th

http://koho-pbm.co.th/



- 『メリットによる恩典』がある県
- 特別措置が与えられる南部国境県 (ソクラエ県は一部地域)
- 一部地域が特別経済開発区に指定された県
- INTERNATIONAL AIRPORT 国際空港
- PROVINCIAL AIRPORT 地方空港
- DEEP SEAPORT 深海港
- COASTAL SEAPORT 沿岸港

新製品

WR-35-AFⅢ 登場!

洗浄から防錆までの1工程を自動でこなす働き者!
 予防保全と人手不足の解消にお役立てください。

●様々な太さの金型温調配管径に対応 ●ブラ型・ダイカスト型・成形機のホッパー下にも対応

オンラインデモ実施中!

お問い合わせはタイ国販売正規代理店のユアサ商事まで
YUASA TRADING (THAILAND) CO., LTD.
 Tel: 02-267-0727 Fax: 02-236-3934
 No. 33/71-72, 33/76 Wall Street Tower Building, 15th Floor, Surawongse Road, Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok Metropolis

バンコク エリア

山下

Mobile: 089-500-7964
 E-mail: yamashita@yuasa.co.th

シーラチャ エリア

伊地知

Mobile: 089-201-3546
 E-mail: ijichi@yuasa.co.th

ソマックス 株式会社
www.somax.co.jp

AROUND BANGKOK INDUSTRIAL MAP

バンコク近郊工業団地マップ

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|---|
| 1) Amata City Rayong I.E. | 24) Northern Region I.E (P.34) | 47) TPI I.P. |
| 2) Amata City Chonburi I.E. | 25) Padaeng I.E. | 48) Wung Noi Factory Land |
| 3) WHA Chonburi I.E. | 26) Pichit I.E.(P.34) | 49) 304 I.P. 2 |
| 4) WHA Eastern I.E.(Map Ta Phut) | 27) Pinthong I.E. | 50) Nava Nakorn I.Z. 2 |
| 5) Eastern Seaboard I.E. | 28) Ratchaburi I.E. | 51) SME'S I.E. |
| 6) Gemopolis I.E. | 29) Saha Rattana Nakorn I.E. | 52) FAC PARK |
| 7) 304 I.P. | 30) Samut Sakom I.E. | 53) Rangsit Prosper Estate |
| 8) GK Land I.P. | 31) Saraburi I.E. | 54) Bangkok I P |
| 9) Kabinburi I.Z. | 32) Southern I.E.(P.34) | 55) Frasers Property logistics Park |
| 10) WHA Rayong I.E. | 33) Wellgrow I.E. | 56) Thanamol Logistic Center |
| 11) WHA Saraburi I.L. | 34) Indra I.P. | 57) Bangkok Free Trade Zone |
| 12) Asia I.E. | 35) Kanchanaburi I.Z. | 58) HI-Tech Kabin I.P. |
| 13) Bangchan I.E. | 36) Khao Yoi I.P.(P.34) | 59) WHA Eastern Seaboard I.E. |
| 14) Bangpa-In I.E. | 37) Nava Nakorn I.Z. | 60) Asia Industrial Estate Suvamabhumii |
| 15) Bangplee I.E. | 38) Nongbon Garden I.Z. | 61) WHA Chonburi I.E.2 |
| 16) Bangpoo I.E. | 39) Rojana I.P. Ayuthaya | 62) WHA Eastern Seaboard I.E. 2 |
| 17) Gateway City I.E. | 40) Rojana I.P. Rayong | 63) BP I.P. |
| 18) HI-Tech I.E. | 41) Saha Group I.P. I | 64) WHA Eastern Seaboard I.E. 4 |
| 19) Khon Kaen I.E.(P.34) | 42) Saha Group I.P. II | 65) TFD I.E. |
| 20) Ladkrabang I.E. | 43) Saha Group I.P. III (P.34) | 66) WHA Eastern Seaboard I.E.3 |
| 21) Laem Chabang I.E. | 44) Siam Eastern I.P. | 67) CPGC Industrial Estate |
| 22) Map Ta Phut I.E. | 45) Suranaree I.Z.(P.34) | |
| 23) Nong Khae I.E. | 46) TCC I.P | |



購買統制に特化したeコマースサイト



プロモーション期間中に、購買統制を始めてみませんか??

信頼：日本アスクル関係会社からの継承事業
実績：シンガポール・インドネシアほか日系企業に導入済み

TOKYO SANGYO(THAILAND)CO., LTD.

藤田：081-255-8774 fujita@tscom.co.th
伊藤：092-995-5236 ito-r@tscom.co.th

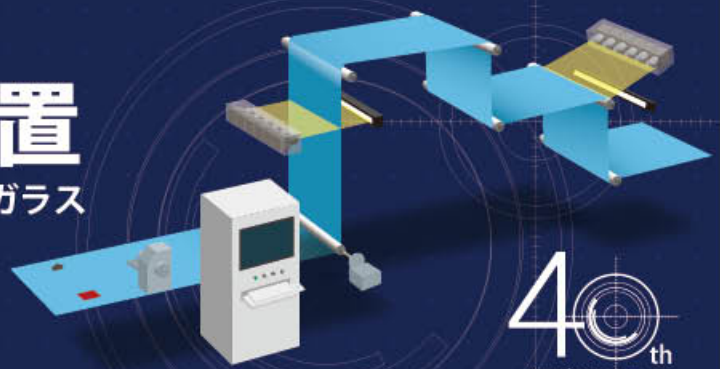
TOKYO SANGYO(THAILAND)CO.,LTD.は、東証一部上場 東京産業株式会社のタイ現地法人です

確かな技術で未来を支える

表面欠陥検査装置

フィルム・プラスチック・紙・不織布・金属・ガラス

AYAHA GROUP
AYAHA ENGINEERING
Sensing Intelligence



40th
Anniversary

SSC SEIKA SANGYO (THAILAND) CO.,LTD 日本人担当 太田 (Mr. Ohta) 061-546-4522 ohta@seika.co.th タイ人担当 Mr. Mie 092-813-7416 sales1@seika.co.th

57 Park Ventures Ecoplex, 12th Fl., Room. 1210, Wireless Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok, Thailand 10330 Tel. +662-108-9818 ; +662-108-9819 Fax. +662-108-9820

EASTERN ECONOMIC CORRIDOR (EEC) MAP

東部経済回廊 (EEC) マップ

Mak//ax www.taiyo-tent.co.th

テント倉庫 太陽工業

太陽工業のテント倉庫で
環境・コスト改善を図りませんか?

UNIFLOW **高速開閉シートシャッター**

- 高さ5mの開口部を約4秒のスムーズ開閉
- 高い機密性
- メンテナンス時期、エラー発生もパネルに表示!!
- 高所作業を必要としないパネル操作が可能!!

空調効率の維持でもっとエコに
虫やホコリの侵入を防ぐ。

テント倉庫・関連商品のことならお気軽にお問い合わせ下さい
THAI AIYO TENT CO., LTD.
Tel: 02-719-9919, Fax: 02-314-6292 **Mak//ax**
お問い合わせ sale@taiyokogyo.thmail.com
869 Phattanakan Rd., T.Suanluang A. Suanluang Bangkok 10250

防犯カメラ・監視カメラ

商品、原材料などの不正持出しの防止
従業員の作業状況の把握
外部侵入者の発見

オフィス、工場のセキュリティーに
ご不安なところはありますか?

EVERQUEST 侵入者感知警報 (通報) システム
出入管理システム ドアロックシステム

状況に合わせた最適なプランをご提案いたします。

Security Solution Provider
EVERQUEST Co., Ltd. **お問合せ**
52/225 Moo 13, Kwaeng Sapansung, Khet Sapansung, Bangkok 10250
Tel: 0-2736-0371 Fax: 0-2736-0374
日本人直通: 081-859-6477
www.everquest.biz E-Mail: hokwd2018@everquest.biz



CPGC Industrial Estate

CPGC Industrial Estate

東部経済回廊 (EEC) 対象業種の東部特別開発区
EEC Promoted Industrial Zone for Targeted Industries

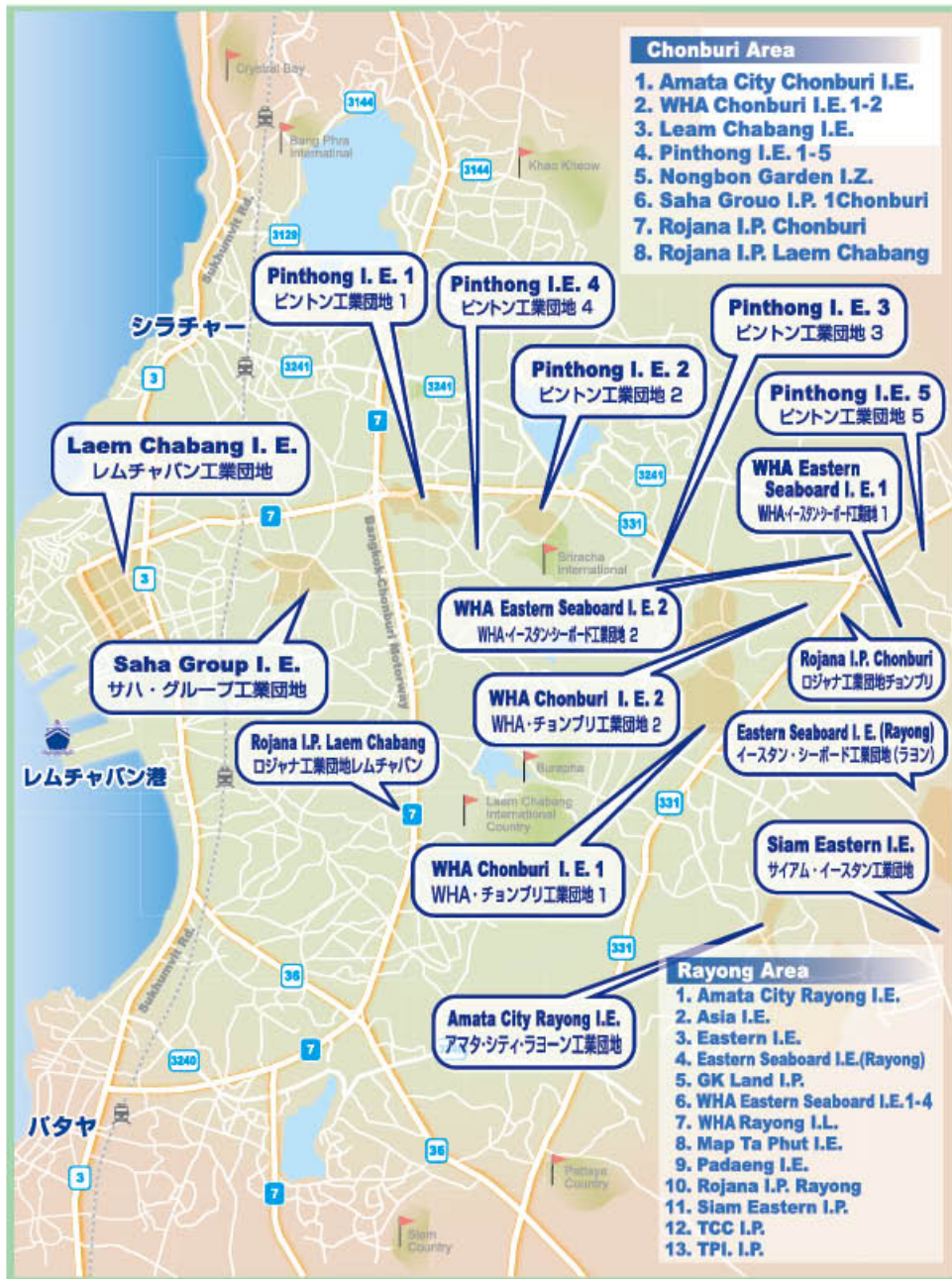
CPGC 工業団地は未来の中心地域として
より良い機会を投資家にご提供

*Pictures are illustrated for marketing purpose only.

www.cpgc.com : cpgc : cpgc-industrialestate : cg-corp.com : marketing@cg-corp.com : +(66) 2-119-4600-3

EEC - CHONBURI RAYONG AREA

EEC-チョンブリ・ラヨンエリア工業団地マップ INDUSTRIAL MAP



THAI MORISHITA CO.,LTD.

一般締結部品



ねじ調達の解決します!
お困りごと解決します!

タイで 33年

インサートナット

特殊ねじもお任せ下さい 担当: 大上(おおうえ) Ms.Mareeya(マリヤ)
モリシタ E-mail: oue@morishita-fastener.co.jp
mareeya@morishita.co.th
Tel: (662) 385-2157-60



1509 Moo 9 Soi Teparak 96 Teparak Rd., T.Teparak A.Muangsamutprakarn Samutprakarn 10270

www.morishita-fastener.co.jp

テクノマーク TECHNOmark

刻印機 生産ライン組込み用モデル M4 inLine 登場



コントロールボックスはコンパクトで生産ライン制御盤に組みやすい
空打ち検出機能も搭載

IZUSHI (THAILAND) CO., LTD.

日本人 代表取締役 Mr. 柳谷 Tel: 062 709 9369
E-mail: k-yanagitani@izushi.co.th
株式会社 出石 Ms. SUVIMOL Tel: 061 559 6625
http://kokulin-web.com/ E-mail: suvimol@izushi.co.th

32/41 Sino-Thai Tower 16F, Sukhumvit21(Asoke), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110

お問い合わせはこちらまで | 担当: 長野 勇二 yuji.nagano@hexagon.com | +66 98 958 1192

Make it smarter



Hexagon Metrology (Thailand) Ltd. 3 soi Bangna-Trad34, Bangna-Trad Rd. Bangna, Bangkok 10260, Thailand.
T: +66 2 361 3695 to 9 | F: +66 2 746 9607

AICON TubeInspect
パイプ・ワイヤ
高速測定システム



RS-Squared Area Scanner

世界最速、アーム型3D測定
エリアスキャナー



数から読み取るタイ・オート業界 2020年4月

2020年4月タイ国内自動車販売台数
前年同月比65.0%減の3万0109台

2020年1月~4月タイ国内自動車販売台数
前年同期比34.2%減の23万0173台

総販売台数

4月合計販売台数

- ①トヨタ 11,084台
- ②いすゞ 6,865台
- ③ホンダ 2,648台

1月~4月合計販売台数

- ①トヨタ 67,245台
- ②いすゞ 49,263台
- ③ホンダ 31,326台

	'20年4月	'19年4月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前年比	シェア
トヨタ	11,084	26,958	-58.9%	36.8%	67,245	113,204	-40.6%	29.2%
いすゞ	6,865	15,389	-55.4%	22.8%	49,263	60,311	-18.3%	21.4%
ホンダ	2,648	11,329	-76.6%	8.8%	31,326	41,333	-24.2%	13.6%
三菱	2,019	6,669	-69.7%	6.7%	18,993	30,660	-38.1%	8.3%
日産	1,804	4,773	-62.2%	6.0%	15,308	23,731	-35.5%	6.7%
マツダ	1,012	6,099	-83.4%	3.4%	11,164	22,678	-50.8%	4.9%
スズキ	1,114	2,065	-46.1%	3.7%	7,643	7,737	-1.2%	3.3%
日野	524	809	-35.2%	1.7%	2,602	3,665	-29.0%	1.1%
スバル	27	306	-91.2%	0.1%	477	876	-45.5%	0.2%
三菱ふそう	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
日本メーカー合計	27,097	74,397	-63.6%	90.0%	204,021	304,195	-32.9%	88.6%
Ford	1,207	4,489	-73.1%	4.0%	8,416	18,819	-55.3%	3.7%
MG	1,156	2,232	-48.2%	3.8%	7,285	8,416	-13.4%	3.2%
Chevrolet	476	1,255	-62.1%	1.6%	4,314	5,701	-24.3%	1.9%
Hyundai	58	561	-89.7%	0.2%	842	1,970	-57.3%	0.4%
TATA	9	50	-82.0%	0.0%	108	198	-45.5%	0.0%
Kia	61	129	-52.7%	0.2%	357	560	-36.3%	0.2%
Proton	1	0	0.0%	0.0%	2	7	-71.4%	0.0%
DFM	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Daewoo	0	0	0.0%	0.0%	7	4	+75.0%	0.0%
Peugeot	7	0	0.0%	0.0%	94	0	0.0%	0.0%
Benz	0	1,495	-100.0%	0.0%	2,191	4,782	-54.2%	1.0%
B.M.W.	0	1,056	-100.0%	0.0%	1,948	3,729	-47.8%	0.8%
Volvo	0	288	-100.0%	0.0%	336	818	-58.9%	0.1%
Volkswagen	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Other makers	37	124	-70.2%	0.1%	252	426	-40.8%	0.1%
合計	30,109	86,076	-65.0%	100.0%	230,173	349,625	-34.2%	100.0%

乗用車部門

4月合計販売台数

- ①トヨタ 2,906台
- ②ホンダ 2,229台
- ③日産 1,072台

1月~4月合計販売台数

- ①ホンダ 26,188台
- ②トヨタ 21,567台
- ③日産 9,763台

	'20年4月	'19年4月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前年比	シェア
トヨタ	2,906	10,107	-71.2%	32.9%	21,567	41,028	-47.4%	24.7%
ホンダ	2,229	8,614	-74.1%	25.2%	26,188	31,134	-15.9%	30.0%
マツダ	513	4,882	-89.5%	5.8%	8,193	18,234	-55.1%	9.4%
日産	1,072	2,490	-56.9%	12.1%	9,763	13,426	-27.3%	11.2%
三菱	823	3,080	-73.3%	9.3%	7,962	13,140	-39.4%	9.1%
スズキ	972	1,882	-48.4%	11.0%	6,789	6,987	-2.8%	7.8%
スバル	0	5	-100.0%	0.0%	20	19	+5.3%	0.0%
日本メーカー合計	8,515	31,060	-72.6%	96.4%	80,482	123,968	-35.1%	92.3%
MG	218	787	-72.3%	2.5%	1,673	3,292	-49.2%	1.9%
Kia	61	127	-52.0%	0.7%	337	536	-37.1%	0.4%
Ford	2	17	-88.2%	0.0%	10	83	-88.0%	0.0%
Hyundai	0	0	0.0%	0.0%	0	4	-100.0%	0.0%
Proton	1	0	0.0%	0.0%	2	7	-71.4%	0.0%
Chevrolet	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Peugeot	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Benz	0	1,495	-100.0%	0.0%	2,191	4,782	-54.2%	2.5%
B.M.W.	0	1,056	-100.0%	0.0%	1,948	3,729	-47.8%	2.2%
Volvo	0	288	-100.0%	0.0%	336	818	-58.9%	0.4%
Other makers	33	101	-67.3%	0.4%	236	332	-28.9%	0.3%
合計	8,830	34,931	-74.7%	100.0%	87,215	137,551	-36.6%	100.0%

商用車部門

4月合計販売台数

- ①トヨタ 8,178台
- ②いすゞ 6,865台
- ③フォード 1,205台

1月~4月合計販売台数

- ①いすゞ 49,263台
- ②トヨタ 45,678台
- ③三菱 11,031台

	'20年4月	'19年4月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前年比	シェア
いすゞ	6,865	15,389	-55.4%	32.3%	49,263	60,311	-18.3%	34.5%
トヨタ	8,178	16,851	-51.5%	38.4%	45,678	72,176	-36.7%	32.0%
Ford	1,205	4,472	-73.1%	5.7%	8,406	18,736	-55.1%	5.9%
三菱	1,196	3,589	-66.7%	5.6%	11,031	17,520	-37.0%	7.7%
ホンダ	419	2,715	-84.6%	2.0%	5,138	10,199	-49.6%	3.6%
日産	732	2,283	-67.9%	3.4%	5,545	10,305	-46.2%	3.9%
マツダ	499	1,217	-59.0%	2.3%	2,971	4,444	-33.1%	2.1%
Chevrolet	476	1,255	-62.1%	2.2%	4,314	5,701	-24.3%	3.0%
MG	938	1,445	-35.1%	4.4%	5,612	5,124	+9.5%	3.9%
日野	524	809	-35.2%	2.5%	2,602	3,665	-29.0%	1.8%
Hyundai	58	561	-89.7%	0.3%	842	1,966	-57.2%	0.6%
スズキ	142	183	-22.4%	0.7%	854	750	+13.9%	0.6%
TATA	9	50	-82.0%	0.0%	108	198	-45.5%	0.1%
Kia	0	2	-100.0%	0.0%	20	24	-16.7%	0.0%
Other makers	38	324	-88.3%	0.2%	574	955	-39.9%	0.4%
合計	21,279	51,145	-58.4%	100.0%	142,958	212,074	-32.6%	100.0%

1トンピックアップトラック部門

4月合計販売台数

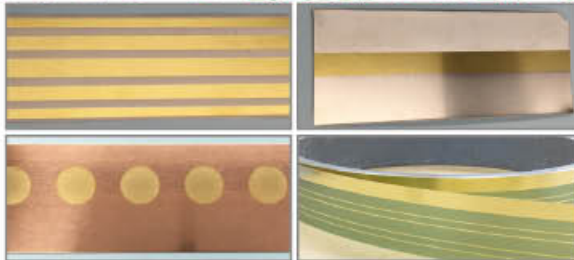
- ①トヨタ 7,019台
- ②いすゞ 6,267台
- ③フォード 1,205台

1月~4月合計販売台数

- ①いすゞ 45,887台
- ②トヨタ 39,752台
- ③三菱 11,031台

	'20年4月	'19年4月	前年比	シェア	'20年累計	'19年累計	前年比	シェア
いすゞ	6,267	14,235	-56.0%	37.5%	45,887	55,842	-18.8%	40.4%
トヨタ	7,019	14,970	-53.1%	41.9%	39,752	64,341	-38.2%	35.0%
Ford	1,205	4,472	-73.1%	7.2%	8,406	18,735	-55.1%	7.4%
三菱	1,196	3,589	-66.7%	7.1%	11,031	17,520	-37.0%	9.7%
日産	676	2,138	-68.4%	4.0%	5,228	9,434	-44.6%	4.6%
Chevrolet	210	1,255	-83.3%	1.3%	2,033	5,701	-64.3%	1.8%
マツダ	30	526	-94.3%	0.2%	697	2,178	-68.0%	0.6%
TATA	8	42	-81.0%	0.0%	84	158	-46.8%	0.1%
MG	122	0	0.7%	0.7%	578	0	+0.0%	0.5%
Foton	0	6	-100.0%	0.0%	0	29	-100.0%	0.0%
合計	16,733	41,233	-59.4%	100.0%	113,696	173,938	-34.6%	100.0%

フープめっき、マスキング技術を導入 コイル材料に加工前めっきすることでコストダウン



めっき種類	膜厚 μ	
Ni	~2.0	
Ni下地	光沢Ag	~3.0
	光沢Sn	~3.0
	半光沢Sn	~5.0
Cu下地	Snリフロー	~1.0
	半光沢Ag	~3.0
	光沢Sn	~3.0
	半光沢Sn	~3.0
Ni下地 Au	Snリフロー	~1.0

- 対応材質
銅系素材、鉄系素材、Ni系素材、Ni系単層
- コイル単層 ~500kg
- コイル外径 ~950mm
- 内径 200~500mm
- 材幅 20~150mm
- 材厚 0.05~2.0mm

連続めっきで高い生産性、タイ国内調達で短納期 高精度テープマスキング技術で必要箇所のみメッキ可能



TANABE (THAILAND) CO., LTD.

304工業団地

品質マネジメントシステム IATF 16949 ISO 9001

表面処理事業 Tel: 037-210-981~3 Fax: 037-210-984

総機加工事業 Tel: 037-210-986~8 Fax: 037-210-985

Ms. Jaruwan Mobile: 084-738-5599 E-mail: jaruwan@tanabe.co.th

304 Industrial Park, 229 Moo 7 Thatom District, Amphur Simahaphot, Prachinburi 25140

E-mail: contact@tanabe.co.th Website: www.tanabe.co.th

山岸 Mobile: 061-391-2276 E-mail: yamagishi@tanabe.co.th

Mr. Thaloengkiat Mobile: 081-808-2015 E-mail: thaloengkiat@tanabe.co.th

バンコクビジネスセンター開設! 営業・マーケティング・新規事業開発拠点としてバンナーMDタワーにバンコクビジネスセンターを開設しました 担当: 久保 Mobile: 061-390-0530 E-mail: naoki_kubo@tanabe.co.th

No.1 MD Tower, 8th Floor, Room C3 Soi Bangna-Trad 25, Bangna-Trad Rd., Bangna Nuea Sub-district, Bangna District, Bangkok 10260

Tel: 02-186-4917 Fax 02-186-4919

BOI認可企業リストは一部を抜粋して掲載しております。詳しくは「日刊タイビジネス」をご覧ください。出所:BOI

5月5日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	CHUHATSU (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン スナッピング	日本
2	P.C.D.Y. CORPORATION COMPANY LIMITED	プリラム 太陽光発電	タイ
3	MR.TAKASHI MATSUURA	バンコク 電子商取引	日本・シンガポール
4	MAPQUESTASIA COMPANY LIMITED	バンコク ソフトウェア	タイ・日本
5	MR.KOICHI TSUJITA	チャチュンサオ 国際ビジネスセンター	日本
6	MR.MASANORI KADOTA	バンコク 電子商取引	日本
7	WALL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED	ナコンパトナム 断熱材	タイ
8	SUPAVUT INDUSTRY COMPANY LIMITED	チョンブリ プラスチック部品	タイ
9	ASAHI TECH (THAILAND) COMPANY LIMITED	チャチュンサオ 金属部品	日本
10	MURATA ELECTRONICS (THAILAND) COMPANY LIMITED	ランパン 検査ローター	日本
11	MR.XIANGRONG LYU	ラヨン 自動車部品	中国
12	CALSONIC KANSEI (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ 電気制御ボックス	日本

5月12日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	ENERGREEN ESCO COMPANY LIMITED	サムットプラカーン 太陽光発電	タイ・スペイン
2	MR.YUHUA LEE	チョンブリ ワイヤハーネス	台湾・サモア
3	BKF AEROSPACE COMPANY LIMITED	サムットサコン 金型など	タイ
4	DAISIN COMPANY LIMITED	ナコンラチャシマ アルミニウム部品	タイ・日本
5	MOLD KNOW POLY COMPANY LIMITED	バンコク 金型など	タイ
6	THAI TSUZUKI COMPANY LIMITED	チョンブリ 機械部品	日本

5月18日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	HEINZ HARDWARE COMPANY LIMITED	サムットサコン ねじ	中国
2	DAISIN COMPANY LIMITED	パトゥムタニ アルミニウム部品	タイ・日本
3	SIAM KEEPER MANUFACTURING COMPANY LIMITED	チョンブリ 合成ゴム部品など	タイ・日本・韓国
4	MR.PING ZHENG	プラチンブリ プラスチック部品	中国
5	PACE PRECISION COMPONENTS (THAILAND) COMPANY LIMITED	ソクララー 亜鉛部品	タイ・シンガポール
6	TRIUMPH SPECIAL TOOLS & STEEL COMPANY LIMITED	ラチャブリ 機械部品	タイ
7	MEKTEC MANUFACTURING CORPORATION (THAILAND) COMPANY LIMITED	アユタヤ HDD部品	日本・香港
8	IMMORTAL PART COMPANY LIMITED	サムットプラカーン 金属部品	タイ

5月25日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	CLOUD2 WORKS (THAILAND) COMPANY LIMITED	バンコク ソフトウェア	タイ・日本・オーストラリア
2	MR.HIDEO TAMARU	バンコク 貿易・投資支援	日本
3	NMB-MINEBEA THAI COMPANY LIMITED	ロブリ 産業機械など	日本
4	SNC CREATIVITY ANTHOLOGY COMPANY LIMITED	ラヨン 冷風装置	タイ
5	SUNWOEI NEW MATERIAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED	サムットサコン 包装用プラスチックシート	中国
6	ENMAX SOLAR I COMPANY LIMITED	ランパン 太陽光発電	タイ
7	JINGHUI OPTO ELECTRONIC (THAILAND) COMPANY LIMITED	チャチュンサオ LED電球	中国
8	SOLAR ONE (THAILAND) COMPANY LIMITED	パトゥムタニ 太陽光発電	タイ・日本
9	GLOBAL ZHONGHE (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン 金属部品	中国
10	YUJIN TECHNO (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ エアコン部品	韓国
11	NUM RUBBER AND LATEX COMPANY LIMITED	トラン 天然ゴム製品	タイ
12	NEW TORCH TECHNOLOGY (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン ハブベアリング	中国

6月1日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	ICHAINX COMPANY LIMITED	バンコク ソフトウェア	タイ・日本
2	LONGBEE PACKAGING (THAILAND) COMPANY LIMITED	チョンブリ プラスチック部品	中国
3	MIZUHO (THAILAND) COMPANY LIMITED	アユタヤ 手術台など	日本
4	MR.CHAISOL RATNAWAKUL	サムットプラカーン ガラス製品	タイ
5	FATIMA DEVELOPMENT 2018 COMPANY LIMITED	チョンブリ ホテル	タイ
6	SEWS-COMPONENTS (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン 電子部品	タイ・日本
7	NITTA CORPORATION (THAILAND) COMPANY LIMITED	ラヨン ハイドロリックホース	日本
8	MR.SUNAO OGATA	ランパン 金属部品	日本

TechnoCoat
Home page: www.technocoat.co.jp

レーザー肉盛・溶接装置
ファイバーレーザー

超音波コーティング・肉盛装置
ウルトラソニックデポ

金型溶接補修メンテナンス

TechnoCoat Asia Co., Ltd.
69/49 Moo 6, Soi Kingkaew 54, Kingkaew Rd., T. Rachatewa, A. Bangplee, Samutprakarn10540
Tel: 02-738-4920

担当: 野呂(のろ)
Mobile: 089-530-2002
E-mail: noro@technocoat.co.jp

工場での立ち仕事に
ASHIサバイマット

足腰の疲労低減効果を発揮 / 取替え可能タイプ

通路、玄関マット、緩衝材には
パッセージマット

色付けマークにも対応

Hayakawa Eastern Rubber Co.,Ltd. 早川ゴム タイ現地法人
担当: 高木 Mobile: 098-487-9722
☎ 038-627540-9 takagi@her.co.th
11/4 Mu 2, Soi Nkom 13, T.Makhan Khu, A.Nkompatana, Rayong 21180 @ <https://www.her.co.th/jp/>

Metal Fastening 工法 溶接しないクラック修理。

プレス、発電機、コンプレッサー、ポンプ
鋳物は修理できます。

S.M.L. TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

SAKAGUCHI (坂口) Mobile: +66(0)8-4659-6006
E-mail: sakaguchi@smthai.com

Naiyarat (mimi) 日本 Mobile: +66(0)8-9762-4174
E-mail: infothai@smthai.com

8th Floor, Siam Motors Building 891/1 Rama 1 Rd. Wangmai, Phatumwan, Bangkok 10330
Tel & Fax: +66(0) 2612-3452 www.smthai.com

タイ 鉄道新時代へ

～王国の繁栄を築いた鉄路～



【第79回(第3部39回)】中国「一带一路」の野望・番外編1



中国の中長期鉄道網建設計画に、「八縦八横」と呼ばれる高速鉄道整備構想がある。基幹線となる主要路線の建設をまず進め、次いで各地のターミナル駅から分岐して辺境へ延伸を図っていくというもので、その最も南西に雲南省の省都昆明がある。ここから南進し、国境の磨憨(モーハン)を経てラオス・ポーテンに抜ければ、古都ルアンパバーンやバンビエンを経由する「中老鉄路」となることは前回までに見た。終着の首都ビエンチャンではタイ中高速鉄道への直結が見込まれている。一方、昆明からほぼ真西に向かえば、やがて鉄路はミャンマー国境へ。ここでもまた、国境を越えた国際鉄道の計画が静かに始まっている。目指す先はインド洋に面したアラカン州チャオピュー。言うまでもなく、ここにも「一带一路」が存在している。

(文と写真・小堀晋一/デザイン・松本慶)

新型コロナウイルスの感染拡大が中国国内で深刻化し始めた2020年1月17日、ミャンマーの首都ネピドーの迎賓会場。中国の習近平国家主席はミャンマーのアウン・サン・スー・チー国家顧問を訪ねると、「ミャンマー中国経済回廊」の開発推進で合意、固く握手を交わした。中国雲南省徳宏タイ族チンポー族自治州瑞麗市とミャンマー西部ラカイン州チャウピューまでを結ぶ全長1500キロ超の巨大経済網構想。全ての完成には1000億ドルを下らない途方もない事

業費が見込まれている。瑞麗から国境を越えシャン州ムセに入り、山肌を縫うように山岳道路をひた走る。やがて、同国第2の都市マンダレーへ。その後は国内最大の大川エーヤワディー川を横断。一路インド洋を目指し南西にひた走る。一面には沃野。遮るものはほとんどない。大平原はやがてそびえ立つ標高2000メートル級のアラカン山脈にぶつかると、尾根を越えて海辺の街チャウピューへと一気に駆け下りる。ここに中国が国際高速鉄道の建設を計

画している。先の両国首脳の手shakeは、その第一歩が合意された瞬間だ。すでに回廊に沿って中国企業によって造られた原油のパイプラインが稼働しており、鉄道に加えた道路などのインフラも新たに整備する。チャウピューでは深海港と経済特区が建設され、外国資本の誘致も行う考えだ。中国にとって、海洋の権益をめぐり対立する南シナ海やマラッカ海峡を経由しない新たな貿易路は、喉から手が出るほど欲しいところ。それがミャンマー中国経済回廊建設の最大の目的であった。

世界初、AI 洗淨『AIS-ROM』

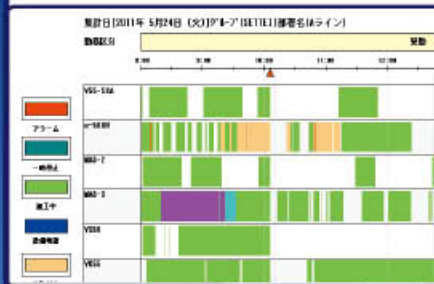
洗淨品質を自動管理
検査工程の省人化、品質向上

アクトファイブ株式会社
炭化水素洗淨機



アクトファイブグループ アクセルエンジニアリング 担当: 東條 Mobile: 089-921-5692 E-mail y-tojo@axxel.co.th TEL:02-285-4201-4 FAX: 02-285-4205 www.axxel.co.th

工場の稼働状況をリモート管理



省人化、在宅ワーク
の新ツール

月のライン集計日 2011年05月24日(火) 集計

ライン	分組-1	分組-2	分組-3	分組-4	分組-5	分組
ライン	分組名	加工中	設備故障	稼働中	停止	備考
1	VMS-51A	1 1:28:41	1 2:00:00			
2	VMS-51B	18 1:28:41	18 2:00:00	0 2:00:00		
	VMS-51C	1 1:21:14	18 2:00:00			
	VMS-51D	0 1:54:30	1 2:00:00			1
	VMS-51E	0 1:54:30	4 2:00:00			
	VMS-51F	0 2:00:00	1 2:00:00			
	VMS-51G	1 2:00:00	2 2:00:00	1 2:00:00		
	VMS-51H	1 1:22:31	2 2:00:00			
	VMS-51I	11 1:40:00			1 1:55:57	
	VMS-51J	20 1:55:57	4			

リアルタイム設備稼働管理システム

KYORITSU Pot net

同経済回廊の重点開発区域は3つ。両国の国境一帯に設ける「国境経済協力区」、最大都市ヤンゴンのエーヤワディー川対岸に新規開発される「新ヤンゴン都市開発区」、そしてチャオピューの沿岸に建設される「深海港経済特区」だ。鉄道はこの3区域を首尾良く結ぶ。

まず、第1期工事として予算計上される見通しなのが、ミャンマー東北部ムセからマンダレーを結ぶ全長約430キロの「ムセ・マンダレー鉄道」だ。走行時速はミャンマーでは未知となる時速160キロを想定。両都市間を3時間台で結ぶ。間もなく事業化調査が始まる見通しで、総事業費はこれだけで90億米ドルを上回ると試算されている。

もともと、瑞麗・ムセ間の国境は、両国間における主要な交易路であった。ミャンマー商業省によると、同国の2018年度(18年10月～19年9月)の貿易総額は約350億米ドル。このうち50億ドルほどが交通の便が良い陸上のムセで取り引きされている。ミャンマーから中国に向けて出荷されるのはコメや豆、トウモロコシ、スイカなどの農作物や肉牛などの畜産物な



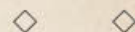
①昆明南駅近郊を走る中国の高速鉄道。②雲南省の高速鉄道の起点昆明南駅全景。③昆明南駅構内の様子。④高速鉄道建設現場の様子。⑤中国の長距離鉄道車内の様子。(いずれも雲南省観光局提供)

ど。逆に中国からは家電製品や建設資材、消費財などが輸入されている。こうした活発な交易を経済回廊に格上げしようというのが狙いだ。

だが、懸念も大きく残る。東北部の国境付近は少数民族の反政府勢力が拠点としており、今なお政府施設などに対する破壊行動が続く。昨年8月15日には付近の主要な橋梁3カ所が爆破され、マン

ダレーに近いピンウールウィンでもミャンマー国軍学校の施設が破壊される事件があった。

犯行に及んだ北部同盟は声明を出し、中国への接近を続け、少数民族を圧迫するアウン・サン・スー・チー政権を批判した。同盟はミャンマー民族民主同盟軍(MNDAA)やタアン民族解放軍(TNLA)などから組織される反政府軍事組織。シャン州などを舞台に活動が続いている。鉄道を整備したところで治安の維持を優先しない限り、外国企業の進出はないとの見方が広がっている。



中国「一帯一路」の陸上路は、前回までに紹介したラオスからタイを経てインドシナ半島やマレー半島に及ぶラオス・タイルートと、ミャンマー国内を縦断するミャンマルートの二つに大別される。後者の玄関口となるのが雲南省の瑞麗だ。中国政府が画策するもう一つの一帯一路を短期連載する。(つづく)



⑥ミャンマー中部マンダレー駅舎。ムセ・マンダレー鉄道の始発駅となる。⑦ミャンマー・ムセの中国国境検問。多くの車が順番待ちをしている。⑧国境の街ムセでは、中国からの大型トラックが土埃を上げて走行している。

HD
HAPPY DAY



実績20年、高品質で高精度な金型を製作します。



➡ <http://www.happyday.co.th>



ものづくり の教育現場から

第94回 『人を育てる日系企業』

タイでのものづくり教育を進める泰日工業大学(TNI)の例をもとに、中核産業人材の採用・育成について検討します。本号では、前号に続き、TNIの卒業生のギッサナー パラニヨム(略称ソム)さんの講演の要約です。前号の「日本企業就職時のハウレンソウなどの新人訓練で、いまの自分がある」というソムさんのさらなる日本・日系企業の長・短所の指摘は、日系企業の皆さんが心しておく必要があることと思います。

編者：吉原秀男(Yoshihara Hideo)泰日工業大学(TNI)学長顧問



タイ人から見た 日本・日系企業の難しい点

1. 時間厳守：日本人は時間に対して厳格と思われがちなので、タイ人にとって居心地がよくない雰囲気になる。→タイ人にとっては厳しすぎる印象。

2. 意思決定のスピード：現地に意思決定権限がないことがよくあり、それによって会議で議論した結果、何も決定していないまま判断が延期される場合もある。また、トップまたは上司の命令は絶対であるため、意見を出しづらくなる。→特に本社の決定を待たねばならないのは、仕

事のモチベーションに影響。

3. 仕事とプライベート時間：企業によるが、日系企業の場合、お客様に高い品質の仕事を提供することが求められている。それによって残業が多すぎるとバランスが崩れてしまう。→朝まで仕事をしたり、ラーメンタ食で、仕事に戻ったり

TR THAI ROKUHA 日本人技術者が対応します
センターレス研削盤
オーバーホール

スピンドルヘッド 精度
0.02 mm. MAX

磨り合わせ(キサグ)もお任せください
0.01-0.02 mm.

最新鋭の設計・製作 工場見学にぜひお越しください

Warakorn
☎ 081-820-0823 ✉ rokuha@loxinfo.co.th
小松(こまつ)
☎ 081-809-2906 ✉ komatsu@csloxinfo.com

(ISO/IATF 16949 - ISO 9001 - ISO 14001)

Thai Rokuha Co., Ltd.
TEL 0-2382-5391-6 FAX 0-2382-5397
68/8 Moo19, Soi Yingcharoen, Bangplee-Tamru Rd., Bangplee-Yai,
Bangplee, Samutprakarn 10540 www.rokuha.com

WWW.WORLDKOGYOTHAI.COM

ROLLWAY

高速シートシャッター

高速シートシャッターは気密性が高く
工場内を一定の環境に保ちます
また、虫やほこりを防ぐほか
鳥害対策にも効果を発揮します

お客様のご要望にあわせた高品質な製品を
タイ国内の工場から7営業日以内にお届けいたします

WORLD KOGYO WORLD KOGYO (THAILAND) CO., LTD.
11/17 Moo 3, Ratchaphruek Rd., Khongkhai
sub district, Pakkret district, Nonthaburi 11120

Ushijima Kan ☎ ushijima@wkthai.com ☐ 084-943-3941 (JP)
Daiji Nomura ☎ Sales11@wkthai.com ☐ 081-809-0062 (JP-TH)
Customer Service ☎ worldkogyo@wkthai.com

Tel. (02) 923-0093, (093) 150-0099 Fax. (02) 923-1101

「アルミプレス～切削～アルマイト」の
一貫加工お任せください!

ZENIYA (THAILAND) CO., LTD.

株式会社銭屋アルミニウム製作所のタイ現地法人
Amata City Chonburi Industrial Estate (Amata Nakorn)
700/750 Moo 1, Phan Thong, Chonburi 20160 Thailand
▲ 藤屋 (Mr. Fujiwara) ☎ +66 (0)81-803-4856
☎ fujiwara@zeniya-thai.com

WWW.ZENIYAALUMI.CO.JP

することは大変。

私から見た日本とタイでの働き方の違い

1. コミュニケーションの取り方

- 入社時から報連相の重要性の研修を受けられることが多い。現場において現状・進捗確認・課題点といった質問をせずに、現状を把握できる。→3か月研修は、上述のように役立ち、事務連絡の週報で言わなくても情報を共有できる。
- タイは報告してくれることが少ない。担当者と頻りに話し合わない限り、現状と課題を把握できなくなる。この為、情報共有できる場または情報共有しやすい現場の雰囲気を作る必要がある。タイ人は報連相の習慣がないので、社内研修で報連相をやるメリットを理解させることが大切。→スタッフと進捗確認について、レポートなどのルールをつくるべき。

2. お互いの意見を尊重

- 企業によるかもしれないが、日本の場合、日本人が強いところはチームワークとよく言われる。ブレインストーミングの時に、何も心配がなく言いたいこと・意見を出すことができる。
- タイの場合、言葉・分の違いでタイ

人と日本人の間のコミュニケーションの壁がよくある。会議の時タイ人が意見を言えないことをよく聞く。言いたいことを言う現場を作るため、“日本はこうだよ。タイはこうだよ”ではなく、まず相手の考えを尊重し、どうしてそう考えるのかを理解し話し合うべき。結果、会社に対してより良いアイデアが出る。→上司に言いにくいことも含め、朝会は重要で、よいアイデアが出る。

3. 上下関係

- 日本企業は上下関係が厳しい。社会人のマナーとして上司を尊敬することが当然。
- タイ人の場合、必ず上司を尊敬することはない(習慣がない)。逆に上司を尊敬できない原因で、すぐ仕事を辞めてしまうことが多い。トップダウンではなく、フレンドリーな現場を作ったほうが、仕事がよりスムーズに進む。さらに、タイ人スタッフとコミュニケーションをやり易くなることに繋がってくる。



ERP関係のIT営業で、私を含めて全員TNI出身(左から時計回りに、ソム(本人)、ミン、デア、ポッキー、ニナ、オーム、パクブーム)の7人がチームになって明るく対応している。

4. ワークライフバランス

- 仕事が終わらないので残業をすることが一般的。プライベート時間より仕事の時間を優先する。タイの場合、多くの人が時間内に自分の仕事を終わらせて、帰宅後、プライベートを楽しめるワークライフバランスを大切にしている。

質疑応答①仕事を長く続けることについて:同じ仕事は飽きるかもしれませんが、日本で勉強したいこと、タイとの架け橋の立場など、また毎年学べるなど向上心がモチベーションになります。
②仕事の習得と課題の与え方について:1日とか1週間ということではなく、メールとか何か目標を立てて訓練し、習うことです。

Sanalloy
治具、金型、パンチピン、工具、ダイの
強度・摩耗にお困りの方、ご連絡お待ちしております!
日本と同じ設備で一貫生産 超硬素材を「日本品質」で提供

QRコードから目的別で
在庫を検索します!

SANALLOY INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD.
Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangpom,
Phuakdaeng, Rayong 21140 ☎ 0-3802-7434-7
久原 (Mr. Kubara) ☎ ORN
✉ r-kubara@sanalloy.co.jp ☎ a-orn@sanalloy.co.th
☎ 096-854-2973 ☎ 081-947-4288



TNI生の採用についてのご案内

日系企業の方から、TNI生の採用をどうしたらよいか、とよく聞かれます。確かに、タイ一般大学では就職に力を入れていないところが多く、これまでは、就職特設機関などの紹介に頼る企業が多かったようです。TNIでは、インターンシップ・就職サポートセンターを設け、学生と会社の便宜を図るようにしています。次の5つの手段をご活用ください。

1 ジョブフェア

毎年1月に150社以上の企業に会社ブースを設け、就職の案内をしていただきます。

2 ジョブドットコム www.JOBTNI.com

日系企業専用就職・求職ウェブサイトを設置し、企業と学生の出会いを促進しています。

3 就職センターに直接申し込む

求人票や求人職務内容を書いて、申し込んでください。就職センターでは、時期によっては、会社説明会を開く一方、これらを学内やFACEBOOKで紹介いたします。

4 インターンシップ

学生の専門分野に合った現場でのインターンシップを実施しています。日本企業の実際のモノづくり、企業文化、日本文化を学び、日本ファンになる学生が多く、そのまま就職につながることもあります。

5 Jセミナー

日系企業・日本機関の皆様を対象にタイ社会の理解・中核産業人材育成セミナー・TNI学生のキャンパス案内を行っています。

なおTNIでは日本の広義のモノづくりに関心を持つ優秀な学生をタイ全土から広く募集し、産業界のグローバルニーズに合致した人材に育てるため、全学部生の5%に当たる年間200人の意欲を持った優秀な学生に奨学金を提供しており、この奨学金ご提供企業を優先して上記手段を利用させていただいています。ご協力いただければ幸いです。

泰日工業大学(TNI)奨学金基金へのご協力をお願い

TNIは、グローバルな企業競争時代の産業人材養成という、明確な社会貢献の意図を持ち、これからの産業社会に有用な日本企業のモノづくり文化に親しみ、日系企業のニーズに合った人材育成を行っています。この奨学金は、タイ全国から意欲あふれる日-タイ関係に親心を持つ、優秀な学生を集める有効な動機になります。特に、国立有名大学などに倍し、学費面などで経済力のない家庭からも募集できると考えます。なお頂戴する奨学金はすべて奨学金として使い(奨学生の学費生活費に充当)、運営費には当てません。なおタイ国税法上、奨学金寄付金の2倍の損金計上が可能です。詳細はTNI学長室にお問い合わせください。Tel: 02-763-2749



奨学金感謝式 2018.8

縫製業、上半期で 52億米ドル超輸出

縫製業の輸出額が半期で52億米ドルを超えたことがわかった。経済・貿易省が発表したもので、ザ・ウィークリー・イレブンが伝えた。発表によると、2019年10月1日から2020年4月4日までの約6か月間(上半期)の縫製業による輸出額は52億4,900万米ドルで、昨年同期の49億6,500万米ドルより2億7,400万米ドル増加した。上半期の総輸出額は94億2,800万米ドルのため、縫製業が占める割合は55.67%となった。ミャンマー政府は今年度の縫製業による輸出額の目標を100億米ドルとしていたが、新型コロナウイルス感染拡大の影響により目標の達成が困難となっている。縫製業の輸出額には衣料品のほか、かばん、ハンドバッグ、靴、カッタなどの委託加工貿易品が含まれている。輸出額のうち、ミャンマーに落とされる収益は10%の加工賃のみという。

ティラワSEZ開発会社、 1株200Ksの配当

ティラワ経済特区(SEZ)のミャンマー側開発会社であるミャンマー・ティラワSEZ・ホールディングス(MTSH)は、2020年3月末決算に基づき、1株あたり200Ksを株主に配当すると発表した。

た。7Day Dailyが伝えた。発表によると、配当の総額は77億Ksで1株あたり200Ksの配当となる。配当が行われる時期は未定。同社の2019年3月決算の配当総額は97億Ks、1株あたりの配当は250Ksだった。同社が配当を発表した4月28日には株価が3,550Ksから3,800Ksに7%上昇した。

ミャンマー投資委員会が 6,400万米ドルの外国投資を許可

ミャンマー投資委員会(MIC)は4月29日、外国投資を6,400万米ドル分許可したことがわかった。7Day Dailyが伝えた。発表によると、許可されたのは外国投資5件、内国民投資1件で、外国投資の総額は6,400万米ドル、内国民投資は100億Ksだった。外国投資の業種はサービス、石油・天然ガス開発、不動産など。また、ヤンゴン管区投資委員会では外国投資4件、投資総額500万米ドル、内国民投資1件、10億Ksを許可した。

新型コロナ対策用物品に 商業税免除

新型コロナウイルスの感染拡大抑制、予防や治療に必要な物品に対して課される商業税が免除されることがわかった。国内税務管理局が4月28日に発表したもので、7Day Dailyが伝えた。発表による

と、商業税免除が新たに適用されるのは新型コロナウイルス対策に必要な医薬品、防護服、マスク、医療機器、包帯、ガーゼ、絆創膏、検査機器、検査キット、消毒用アルコール、殺菌剤など。計画・財務省は2月6日に商業税が免除される物品17種を発表している。これにはトウモロコシ、ヨーグルト、豆乳を含む乳製品、洗剤用原料、飼料用の原料などが含まれる。

ミャンマー中央銀行、 3回目の利下げを実施へ

ミャンマー中央銀行が3月以降3回目となる利下げを実施する予定があることがわかった。4月24日に行われた国際通貨基金・アセアン中央銀行・財務大臣級会議でミャンマー中央銀行のチョー・チョー・マウン総裁が発表したもので、7Day Dailyが伝えた。チョー・チョー・マウン総裁の発表によると、金利の引き下げは新型コロナウイルスによる肺炎(COVID-19)の世界的な感染拡大に起因するミャンマー国内経済の落ち込みを抑制する目的で行うもの。

3回目の利下げ幅は1.5%でこれを実施した場合、中央銀行の政策金利は8.5%から7.0%に、預金金利は6.5%から5.0%に、担保ありの貸出金利は11.5%から10.0%に、担保なしの貸出金利は14.5%から13.0%にそれぞれ引き下げられる見込み。

ミャンマービジネスの最新情報、無料ニュース配信!



ミャンマーの日本語ビジネス情報誌
MYANMAR JAPON (MJビジネス)
ミャンマーの最新ビジネスニュース
を本誌よりもいち早くお届けします。

ミャンマー・ジャポン

検索

お問い合わせ: MYANMAR JAPON CO., LTD.

No.1101, 11th Fl., Kantharyar Centre Office, Corner of Kan Yeik Thar Rd. & U Aung Myat Rd.,

Mingalar Taung Nyunt Tsp., Yangon TEL:+95-(0)9-777-666-199(日本語可) E-mail: info@myanmarjapon.com

パーツ & ブレーキクリーナー 840ml Parts & Brake Cleaner 840ml

機械設備、部品、金型、工具、自動車ブレーキ用脱脂洗浄剤
น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน แม่พิมพ์ เครื่องมือ และเบรก



特徴	คุณลักษณะ
<ul style="list-style-type: none"> ●有機溶剤予防規則の適応を受けない、毒性の極めて低い洗浄剤です。 ●金属部品や金型に付着した防錆油や切削油、グリース等を素早く除去します。 ●溶剤そのものは金属に対して腐食性が有りません。 ●速乾性なので作業効率が良く、金属が腐食する心配も有りません。 ●各種樹脂、ゴムに対する影響が少ないです。 ●残渣が残らないため、食品工場でも安心して使用できます。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 水や油を除去する効果があります。 ● 揮発性が高く、乾燥が速く、臭いが少ないです。 ● 錆防止効果があります。 ● 金属部品や金型に付着した防錆油や切削油、グリース等を素早く除去します。 ● 溶剤そのものは金属に対して腐食性が有りません。 ● 速乾性なので作業効率が良く、金属が腐食する心配も有りません。 ● 各種樹脂、ゴムに対する影響が少ないです。 ● 残渣が残らないため、食品工場でも安心して使用できます。

1箱ご購入で1本『100 THB』にてご提供させていただきます!!
หากซื้อ 1 กล่อง จะถูกกว่าซื้อแยก 1 กระป๋อง ทุกราคากระป๋องละ 100 บาท เท่านั้น

品番 รหัสสินค้า	NK-598
品名 ชื่อสินค้า	Parts & Brake Cleaner 840
容量 ปริมาตรสุทธิ	840ml (第四類第一石油類 น้ำยา 588ml)
箱入数 บรรจุกล่อง	30本 / กระป๋อง



ケミカル専門メーカーが製造しているので安心してお使いいただけます。
ผลิตภัณฑ์โดยบริษัทผู้เชี่ยวชาญทางด้านเคมีภัณฑ์ จึงสามารถใช้งานได้อย่างมั่นใจ

検査剤

マイクロチェック

洗浄液 浸透液 現像液

肉眼では発見できないような微細欠陥を発見

リークフォーマー

ガス・エアもれ検査液

潤滑剤

ベネトンA

防錆防錆油(防錆効果)を上げ、長期防錆が可能

PN55

防錆防錆油(潤滑効果)を上げ、長期潤滑が可能

シリコン滑走剤

速効性の潤滑効果を与える

リチウムグリース

汎用グリーススプレー

検査剤、洗浄剤、潤滑剤、防錆剤、離型剤等取り扱っております。

มีน้ำยาตรวจสอบพื้นผิว น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน น้ำยาหล่อลื่นน้ำยากันสนิม และ น้ำยาปลดปล่อยชั้นงาน ฯลฯ



機械・設備用ケミカル / น้ำยาเคมี สำหรับบำรุงรักษาเครื่องจักรและอุปกรณ์

すべての商品1つから販売が可能です
สามารถขายกระป๋องเดียวได้ครับ

1 ICHINEN CHEMICALS
(旧 Taiho Kozai)

SIAM TAMIYA
Website EMIDAS

下記よりカタログが簡単にダウンロードできます。



Japanese : Mr. Osumi E-mail : ohsumi@tamiya.co.th Tel : 092-927-9957
ไทย : Ms. Mai E-mail : sa@tamiya.co.th Tel : 02-368-3781~3

SIAM TAMIYA CO., LTD. 販売代理店 / ผู้จัดจำหน่าย TEL : 02-368-3781~3 FAX : 02-368-3784
2 Soi Motorway 7, Thap Chang, Saphan Sung, Bangkok 10250

卸売りのご相談もお気軽にどうぞ
เรามีราคาขายส่งสำหรับลูกค้าครับ

www.ichinen-chemi.co.jp
www.tamiya.co.th

工場のトータルコーディネートならアイオー・エムにお任せ下さい

機械 (新品・中古)

成形機/
チラー/温調器/
粉碎機/治具
CNC旋盤/研磨機/
バレル研磨機/
バリ取り機

エアースティック
ワンダーガンW101-B 圧縮空気を利用した吸引機
ワンダーガンジャンボタイプ
SC20-32 エアースティック除機。油・水などの液体吸引も可能

J-38・J-50・J-75
最小内径φ38~75 大口径ワンダーガン

エアープラスト
新型シリウスZ「POLLUX」

プラストによるスクリークリーニング受け賜ります
装置販売もいたします

洗浄前 Before cleaning / 洗浄後 After cleaning

卓上超音波洗浄機
出力: 100W 28KHz
タンク内寸: 200W x 140D x 140H
タンク容量: 4L
ヒータ出力: 0.2KW

出力: 300W 28KHz
タンク内寸: 290W x 210D x 230H
タンク容量: 15L
ヒータ出力: 1KW

超音波洗浄機用、洗浄薬液も販売いたします

マテリアル & ケミカル

スプレー
(防錆、潤滑、脱脂、
他洗浄スプレー)
パーシ剤/ショットブ
ラストメディア/マス
ターパッチ/着ペレ/
作動油

シリコンスライダー クリーンスーパー

L220H 強アルカリ洗浄液 希釈用

クリーンタワー及び水配管薬液 希釈用

ウォータークリーン UP-M 脱錆・スケール除去 25kg/pail

フッ素コーティング剤 用途: 機械、車、器具等 汚れやすい物

ゴム/樹脂 金型用 1Pail=20kg(18.18LTS)

従業員の衛生管理に。

工場内スクラブ入り油落し手洗い石鹸 500ml

工場向けアルコール消毒液 1000ml / 5000ml (詰め替え用)

次亜塩素酸ナトリウム希釈液 ニュートラル・クロルクリーン

火気厳禁の工場内、キケンゾーン内全体(まな板/食品の消毒)にも使用可能。

ポンプは別売りです 5L 20L (詰め替え用)

設備

金型ラック(各種)/
クーリングタワー/
コンベア/治具

スタッカー-SPEC-W PIC-1 ハンドリフト ウェアハウス用ラック ベルトコンベア 機械治具各種オーダーメイドにて承ります

建設

電気工事/
ウェアハウス/
工場内外建設

オフィス/工場内書庫可動式ラック コンテナハウス (新品・中古)

工場内オフィス設置 モバイルキャビネット

樹脂成形の商社 アイオー・エム

フレキシ印刷もお引き受けします

プラスチックバッグや紙バッグなど 特殊な印刷もご相談ください

Food Bag Paper Bag Non Woven Bag

パーシ剤 マスターパッチ各種 コンパウンド各種

★ラバーコンパウンド 各種もございます

プラスチックカート

◆小ロットの注文も可能

パイプ&ジョイントシステム

◆小売り、部品販売、組立可能

木製台車

◆サイズ: 350mm x 450mm

工場のトータルコーディネート

機械 (新品・中古)	成形機・チラー・温調器・ 粉碎機・治具
材料	スプレー(防錆・潤滑・脱脂・他洗浄 スプレー)パーシ剤/ショットブラス トメディア/マスターパッチ/着ペレ
設備	金型ラック(各種ラック)・ クーリングタワー・コンベア・ 治具
建設	電気工事・ウェアハウス・ 工場内外建設
図面	各種図面(治具図面等)の 作成



IOM CO., LTD.

株式会社アイオー・エム タイ現地法人

TEL +66(0)271-72-991 FAX +66(0)271-72-990

日本人担当者 info@iom.co.th

タイ人担当者 dc1@iom.co.th

dc2@iom.co.th

Mobile 098-261-3990

Mobile 098-261-7599

<http://i-o-m.co.jp/>

- ① 既存の送風機の改善・修理作業
- ② 夜間や緊急時にもメンテナンスサービス対応
- ③ お客様の用途に合わせた送風機のご提案
- ④ タイ語・日本語・英語可能



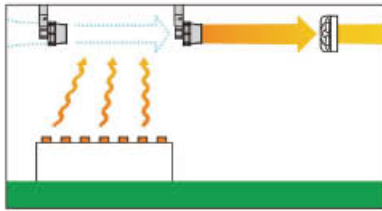
排気
&
換気

この時期なら、排気・換気することが大事です！【Showa Denki製】で工場内に外気を取り入れて、風の流れを作り全体を換気することができます！



ウインドレーサー
熱気・蒸気の誘引

WR-100 0.1kW
WR-200 0.2kW

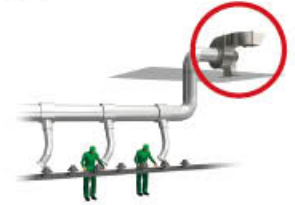


軸流型送風機

A1D 低騒音 0.4~15kW
A2D 高静圧 0.4~30kW



デンチョク
直動式送風機

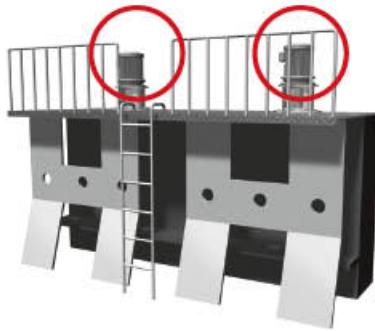


タイには食品製造業が多くあり、送風機の利用場面が沢山あります！

攪拌・循環用シリーズ



WEタイプ0.4~3.7kW



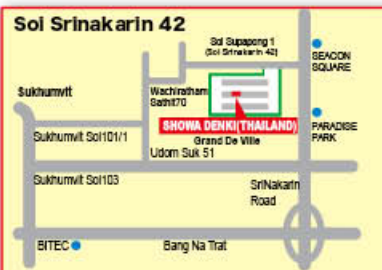
ステンレス製シリーズ

Gタイプ0.1~3.7kW



パン製造機械

送風機でお困りの際は、下記までご連絡ください。 SHOWA DENKI (THAILAND) CO., LTD.



Address

1/46 MOOBAN GRAND VILLE, SOI SUPAPONG 1 (SRINAKARIN 42)
SRINAKARIN ROAD, NONGBORN, PRAVEJ, BANGKOK 10250

Contact

TEL: 02-330-8798 FAX: 02-330-8799
日本人担当(Kashiwagi) : 085-025-1429 タイ人担当(Wannapha) : 087-326-2412
wannapha@showadenki.co.jp (タイ語・日本語・英語)

70TH ANNIVERSARY

昭和電機グループは2020年、70周年を迎えます。

<http://www.showadenki.co.jp>

Moving in new ways.
— MAGKORO Company —



BOLTS & SCREWS



SNAP RINGS & PINS



MACHINE ELEMENTS



NUTS



RECOIL INSERTS



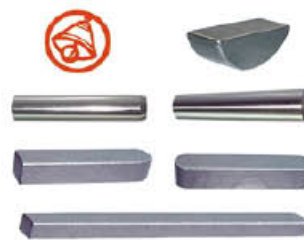
GREASE NIPPLES



SECURITY SCREWS



MACHINE KEYS



OTHER ITEMS



日本製ファスナーを主力商品としてバンコクで50年、
世界中のねじを輸入販売しています。

日本製ファスナーを20,000アイテム以上即納体制! (RoHS対応品含む)

Bangkok Salakphan Co.,Ltd.

バンコク・サラクパン

498-500 Mahachark Road, Samphantawong, Bangkok 10100 Thailand
(E-mail、FAXでのお問い合わせは、日本語、英語、タイ語のいずれでも承ります。)
日本語電話お問合せ担当: Ms. Sunee (スニー)

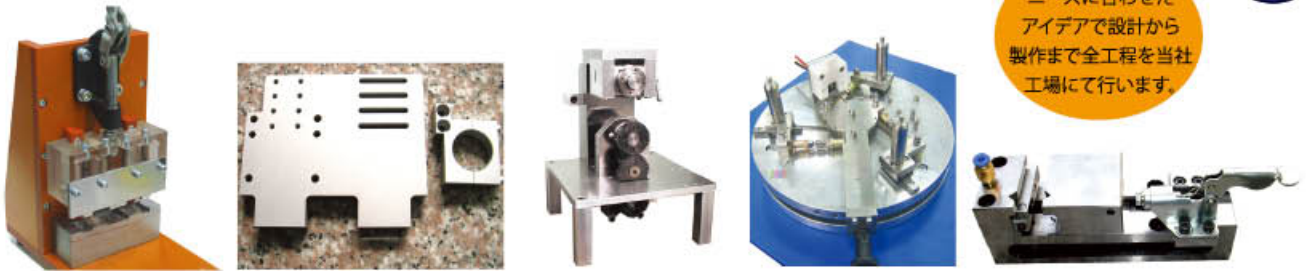
Tel. 0-2222-7446, 0-2223-9586~7 Fax. 0-2221-7677 BangkokFasteners
 sales@bslpfasteners.com http://www.bslpfasteners.com



各種オーダーメイド 治具

提案、構想、設計、製作

生産工程の高効率化



組み立て治具 検査用治具 搬送治具 溶接治具 加工治具 置き治具 姿ゲージ e.t.c....

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



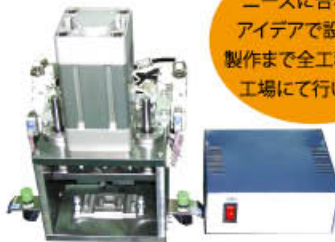
各種オーダーメイド 検査機

提案、構想、設計、製作

各種センサーを使用した 高精度検査装置 機能検査装置



FUNCTION TESTER JIG



FORMING JIG FOR SUPPORT LINE



CLINCH JIG SUPPORT LINE



FUNCTION TESTER POWER SUPPLY JIG

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



各種オーダーメイド 自動機

提案、構想、設計、製作

各種自動化のためのカスタムメイドマシン 専用機 省人力のためのFA機



AUTO FORMING
& CUTTING TUBE FOR AUTO PART



差圧検査装置



超音波洗浄器



COUNTER & SCORE BOARD

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



治工具・機械製作メーカー

当社オリジナル生産カウンター、プレス機、
鋳造機用ショットカウンター設計、製作

自動化・省力化のための高付加価値の設備を提供し続けます。

Yes, We are the Future.

OKANO
ELECTRIC CO.,LTD.

事業内容

- インサーキットテスター設計・製作
- ペアボードテスター設計・製作
- チップマウンター設計・製作
- ユニットチェッカー、治具、コンタクトプローブ
- レーザーマーカーを応用したシステム
- インクジェットを応用したシステム
- 画像処理(外観検査・測定)を応用したシステム
- その他、ソフトウェア、回路設計、メカ設計、各種搬送、省力機器の設計製作



カスタムオーダーメイド装置

高精度高速画像処理検査システムから、
超高速搬送整列装置まで

基板検査装置・治具

常に最先端、次世代をにう製品群を
開発し続けています



OKANO HI-TECH (THAILAND) CO., LTD.

1439 Moo 4, Soi Sriboonruang 1, Teprarak Rd., T. Teprarak, Samutprakarn10270
TEL: 0-2758-2983 FAX: 0-2758-2982 www.okano.co.th

総合窓口

亀矢 Mobile: 081-638-3120
E-mail: okano888@ksc.th.com

一般窓口

為我井 Mobile: 098-271-8370
E-mail: tamegai@okano.co.th

一般窓口

箕田 Mobile: 084-427-3943
E-mail: minoda@okano.co.th



オカノ電機株式会社

〒203-0003 東京都東久留米市金山町2-8-18
TEL: 0424(71)3316 FAX: 0424(74)1675
www.okano-denki.co.jp



Written by
JEERAPORN THIPKHLUEB

クリーンな発電システムで 電力の安定供給に貢献

第47回 バイオマス発電所 THUNGSUNG GREEN CO., LTD.



カノックティップ・チャンパランシー氏

トゥンサン・グリーン・バイオマス発電所 (TSG) は、ナコンシータマラート県トゥンヤイ郡トゥンサン村にあるTPCH電力ホールディングス系列の発電所である。2019年にはバイオマス発電の実用化および高効率化が認められ、「タイランド・エナジーアワード2019」のオングリッド電力プロジェクト部門で第2位となった。

TPCHのカノックティップ・チャンパランシー社長は次のように語った。

「タイではバイオマス(生物資源)や太陽光、風力などを活用した再生可能エネルギー発電の市場が大きく伸びています。TSGは極小規模発電事業者(VSPP)として20年間のFIT(固定価格買取制度)契約を結び、発電量9.5メガワットのうち9.2メガワットを地方電力公社(PEA)に供給しています。年間7,700万ユニットを供給し、約3億パーツの

売電収入を得ています」

TSGは、パラゴム材やパームヤシ殻を燃料にして、蒸気タービンを回して発電するシステムを備えている。現在はさらに8億パーツを投資し、発送電の効率化とバランスのとれた環境管理の構築を進めている。

「燃料を効率よく燃やし、ボイラーで蒸気発生させ、その圧力で蒸気タービンを駆動して発電するシステムです。可変速交流ドライブシステムを導入して、燃料の送り効率を高めています」

TSGでは環境への負荷を低減するため、静電気吸着システム(ESP)およびゼロディスチャージ・システムを採用している。前者は1ミクロン以上の粉塵を99.9%吸着し、後者は敷地外への排水をゼロにする。またTSGの発電システムは、原料不足の問題を

解決するためにマルチ燃料で作動できるように設計しており、燃料として年間11万トン以上の廃木材を使用している。この発電システムにより温室効果ガスの排出量を年間5万トン、化石燃料の輸入を年間8,451億BTU削減することが可能となる。

「バイオマス発電はCO2を増加させずにエネルギーを作り出すことができるクリーンな発電方法です。燃料としては廃棄されるものを利用しているため、廃棄物の残りからエネルギーを取り出して再利用することで、無駄なくエネルギーを活用できます」

TSGは多くの雇用を創出し、年間1億パーツ以上の収益を生み出すなど、強力なコミュニティ経済を形成している。またエネルギー省の政策に沿って発電事業を推進し、タイ南部における電力の安定供給にも貢献している。



発電所の安全を支える中央制御室



TPCH電力ホールディングス系列のTSG



ing

360° Gliding Chair

人の体は、動くために設計されている。

360° Gliding Chair

ing

体圧を分散する



自然なS字をつくる



どんな体格にもフィットする

KOKUYO

KOKUYO INTERNATIONAL (THAILAND) CO.,LTD.

TEL 02-264-5100-3 FAX 02-264-5104 www.kokuyo-furniture.com

Facebook: kokuyothailand

松野 国明: matsuno@kokuyo.com 大城 裕香: yuka_oki@kokuyo.com

メディア向けの見学会も行っている



โรงไฟฟ้าชีวมวลทุ่งสัง กรีน

ナコンシータマラート県にあるTSGの発電プラント

สร้างเศรษฐกิจชุมชน เสริมเสถียรภาพความมั่นคงด้านพลังงาน

โรงไฟฟ้าชีวมวลทุ่งสัง กรีน หรือ TSG เป็นโรงไฟฟ้าในเครือ บริษัท ทีพีซี เพาเวอร์ โฮลดิ้ง จำกัด (มหาชน) หรือ TPCH ตั้งอยู่ที่ตำบลทุ่งสัง อำเภอทุ่งใหญ่ จังหวัดนครศรีธรรมราช โดยโรงไฟฟ้าแห่งนี้เป็นโรงไฟฟ้าต้นแบบที่ได้รับรางวัล Thailand Energy Awards 2019 ระดับดีเด่น ประเภทโครงการที่เชื่อมโยงกับระบบสายส่งไฟฟ้า (On-Grid) และยังได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 2 ในระดับ ASEAN Energy Awards 2019

คุณณกัทธิย์ จันทร์พลังศรี ประธานกรรมการบริหาร บริษัท ทีพีซี เพาเวอร์ โฮลดิ้ง จำกัด (มหาชน) หรือ TPCH กล่าวว่า โรงไฟฟ้าทุ่งสัง กรีน (TSG) เป็นโรงไฟฟ้าขนาดเล็กมาก (Very Small Power Producer : VSPP) ใช้ชีวมวลจากต้นยางพาราเป็นเชื้อเพลิงหลัก และใช้ชีวมวลจากต้นปาล์มน้ำมันเป็นเชื้อเพลิงทางเลือก ซึ่งมีกำลังการผลิต 9.5 เมกะวัตต์ โดยผลิตกระแสไฟฟ้าเข้าสู่ระบบของ

การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค (กฟภ.) จำนวน 9.2 เมกะวัตต์ภายใต้สัญญา Feed-in-Tariff เป็นระยะเวลา 20 ปี ปัจจุบันจำหน่ายไฟฟ้าให้ กฟภ. ได้ประมาณ 77 ล้านหน่วยต่อปีซึ่งมีรายได้จากการจำหน่ายกระแสไฟฟ้ากว่า 300 ล้านบาทต่อปี ทั้งนี้ โรงไฟฟ้าทุ่งสัง กรีน มีความมุ่งมั่นพัฒนาผลิตกระแสไฟฟ้าอย่างมีคุณภาพ เพื่อความมั่นคงด้านพลังงานเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมและตอบสนองความพึงพอใจของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

ทั้งนี้ บริษัทใช้เงินลงทุน 800 ล้านบาท ออกแบบโรงไฟฟ้าทุ่งสัง กรีน ได้รับการออกแบบให้มีระบบการผลิตที่ได้มาตรฐานมีประสิทธิภาพ โดยติดตั้งระบบจัดเก็บและลำเลียงเชื้อเพลิง ซึ่งเป็นระบบการควบคุมมอเตอร์เป็นแบบ Variable Speed Drive สามารถปรับลดความเร็วของมอเตอร์ได้ตามสภาวะไหลลดเพื่อลดการสิ้นเปลืองพลังงานไฟฟ้าเพื่อตัดจับฝุ่นจากการเผาไหม้เชื้อเพลิงในระบบการผลิต ป้องกันผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมต่อชุมชนโดยรอบ อีกทั้งมีระบบเผาไหม้และหม้อไอน้ำที่สามารถรองรับเชื้อเพลิงได้หลากหลาย และเชื้อเพลิงที่มีความชื้นแตกต่างกัน ระบบการผลิตกระแสไฟฟ้าเครื่องกังหันไอน้ำแบบ 10 State สามารถลดปริมาณการใช้เชื้อเพลิงได้กว่า 50,000 ตันต่อปี ระบบเผาไหม้และหม้อไอน้ำที่สามารถรองรับเชื้อเพลิงได้หลากหลาย และเชื้อเพลิงที่มีความชื้นแตกต่างกันระบบเครื่องตัดจับไฟฟ้าสถิต (ESP) ที่สามารถจับฝุ่นที่มีขนาดเล็กกว่า 1 ไมครอน ได้มากกว่า 99.5% นอกจากนี้โรงไฟฟ้าชีวมวลแห่งนี้ยังเป็น Zero Discharge มีการเวียนนำกลับมาใช้ภายในโรงงานโดยไม่ระบายออกสู่สิ่งแวดล้อมภายนอกอีกด้วย

อย่างไรก็ตาม โรงไฟฟ้าชีวมวลแห่งนี้ได้รับการออกแบบให้ใช้เชื้อเพลิงผสมได้หลายชนิด (Multi-Fuel) เพื่อแก้ปัญหาเรื่องการขาดแคลนวัตถุดิบ เชื้อเพลิงหลักที่ใช้ในโรงงานคือเศษวัสดุเหลือใช้จากการแปรรูปไม้ยางพารา กว่า 115,020 ตันต่อปี สามารถลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกได้ประมาณ 50,000 ตันคาร์บอนไดออกไซด์ต่อปี และช่วยลดการนำเข้าเชื้อเพลิงฟอสซิลได้ถึง 845,186.23 ล้าน BTU ต่อปี นอกจากนี้ยังช่วยสร้างเสถียรภาพด้านพลังงานให้ก่อเกิดในพื้นที่ภาคใต้ อีกทั้งยังสร้างรายได้หมุนเวียนภายในชุมชนมากกว่าปีละ 100 ล้านบาท จากการซื้อขายวัสดุเหลือใช้ทางการเกษตรและการจ้างงานบุคลากรภายในพื้นที่ถึงร้อยละ 93 เป็นการสร้างเศรษฐกิจชุมชนให้มีความเข้มแข็ง สอดคล้องกับนโยบายของกระทรวงพลังงานที่จะให้ประชาชนมีส่วนร่วมในการพัฒนาพลังงานของประเทศ



ボイラーは燃焼室(炉)と熱交換機で構成される



燃料となるパラゴム材やパームヤシ殻

試験機一筋25年、信頼と実績

マツザワ製の『硬さ試験機』を
20年以上取り扱っています。

ISO/IEC17025

タイ初の校正ラボ
タイで硬さ試験機の校正
およびUKAS認定テストブロックの販売

MMT ENGINEERING CO., LTD.
T. 02-187-0263-66 F. 02-187-0262
sales@mmtengineering.com
www.mmtengineering.com

各種金属 **フोटエッチング加工**
対応可能素材板厚 t:0.005mm~t:1.5mm

精密加工 少量・短納期 治具・試作

KYOSEI ETCHING+ONE

ステンレス 電解研磨
金銀部品 塗装
特殊加工 拡散接合

その他、各種加工もお気軽にご相談下さい
www.kyoseithai.com

Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd. 担当:有田

TEL 036-200-240-8 FAX 036-200-249
携帯 089-900-4566 E-MAIL arita@kyoseithai.com

工場・倉庫など
施工実績多数!

鳥の糞害防止
あきらめていませんか?

人にも鳥にもやさしい 100%の忌避効果
防鳥用忌避剤【PT シリーズ】

ホームページ: <http://www.hatotaizaku.net/>

【プロテクトサービス株式会社 産生: タイ総代理店】
Zinlai Zinlai International Co., Ltd. (タイ国際防鳥)

担当: 野野 Mobile: 095-789-1559 E-mail: okano@zinlai.co.th
タイ支店 Ms. Jane Mobile: 092-896-4565 E-mail: jirapa@zinlai.co.th
428/32 Phrayasuren Rd., Bangchan, Klongsamwa, Bangkok 10510

www.zinlai.co.th

知っておくと便利な ビジネスタイ語

第56回 見積書⑩

訂正する

แก้ไข
ゲェー カイ



再送付する

ส่งใหม่
ソング マイ

他社と連絡する

ติดต่อเจ้าอื่น
ティットオー ジャオ ウーン

署名をお願いします

ช่วยเซ็นชื่อหน่อย
チュウワイ セン チュー ノオイ



指さし会話ビジネスタイ語 ●著: 渡辺裕司/近藤和人 ●発売・発行: 情報センター出版局

ミーティングや見積りなどシーン別に使えるタイ語が満載。便利な音声付きの「指さし会話ビジネスタイ語」アプリのダウンロードは、iTuneまたはPlayストアから!

屋根補修トヨコーが進出

屋根の防水や補修などを手掛けるトヨコーが、タイで屋根の補修事業に参入すると発表した。9月の事業開始を目指している。昨年7月に現地法人のトヨコー（タイランド）を設立した。日系企業を主要顧客に見込み、製造業の工場、物流各社の倉庫、コンドミニアムなどの老朽化した屋根の補修を行う計画。独自開発した「SOSEI（蘇生）」工法を採用する。スレートや金属が老朽化した屋根に、3層の特殊樹脂を吹き付けることで、防水、断熱、補強、防音、結露対策などの効果が得られるという。日本では工場などで延べ92万平方メートルに施工した実績を持つ。タイには日系企業が多く進出している上、強い日差しや雨期の激しい降雨などにより屋根の劣化が早く進むことから、需要が見込めると判断した。



トヨコーが開発した SOSEI 工法

WHAとジャステルがデータセンター契約

WHAグループの子会社であるWHAインフォナイトは、通信大手ジャスミン・インターナショナル傘下のジャステル・ネットワークとデータセンター契約を締結した。ジャステルは6月から、WHAプレミアムデータセンター（ティア3）内の109台のラックを利用し、増え続ける顧客をサポートする。WHAグループのジラボーン会長は「WHAの世界クラスのデータセンターを利用してジャステルの事業拡大に貢献できることを嬉しく思う」と述べた。



WHA のデータセンター

卓上セミオート電解バリ取り装置

System One

バリ取り、解決!

特徴

1. 被加工品の形状などで人手や工具では取り除きにくいバリ取りに威力を発揮します。
2. 被加工品に変形、歪みなどが生じることはありません。
3. 画面設定により各種設定。バリ取りが一定し、被加工品はばらつきが少なく安定します。

より大型の加工機や全自動機タイプなど、ニーズに合わせたオーダーメイドも可能です

連絡先: 日本人 酒井 携帯: 086-068-7665
タイ人 Rangsimon 携帯: 091-092-0829

System One FA (Thailand) Co.,Ltd.
TEL/FAX 02-7575-171
http://www.systemonefa.co.th/
59/80 Moo Thepharak Km.11.5Rd Bangplee Yai, Bangplee, Samut Prakan 10540

40台以上の販売実績

タップ穴加工穴圧力洗浄
狙い撃ち!

タイ開発

ロボット噴射洗浄機

Tomita Asia Co.,Ltd.

山崎 (日本語) 065-929-8318 yamazaki@tomitaasia.com
担当 入江 (日本語) 063-224-1253 irie@tomitaasia.com
NAPOL (タイ語) 081-374-2247 napol@tomitaasia.com
http://www.tomitaasia.com/ja/

倉庫スペースのムダを解決!

当社はタイで最初にネステナーを製造販売

ネステナー (正・逆)
希望サイズにカスタマイズ可能

ラッキングシステム

日本人、タイ人担当者が必ず現場に立ち会います

1988年創業、タイで32年の製造販売実績
Sankho Kaihatsu Co.,Ltd. 三光開発株式会社

中條和孝: 086-660-0071 E-mail: sankhokaihatsu@gmail.com
シーデン: 081-689-2838 E-mail: info@sankho-kaihatsu.co.th

14/10 Moo 1, Soi Pathai-Pamunag, Phaholyothin Rd, T. Klong nueng, A. Klong Luang, Pathumthani 12120
Tel. +66(0)29013761 Fax. +66(0)25163070
http://www.sankho-kaihatsu.co.th/

出展社募集中!

ベトナム最大級日系商談会

出展社: 150社 (見込) 来場者: 3,000名 (見込)

第3回

出展社募集中! 2020年8月28日まで

FBCハノイ2020 ものづくり商談会

2020年11月12日 (木) ~ 13日 (金) 2日間
National Exhibition Construction Center Hanoi

FBCハノイものづくり商談会は、ベトナムやASEANに展開する多くの現地・日系製造業企業および製造業に関連する企業が集まる業界特化型のマッチングイベントです。ベトナムでの事業発展のきっかけや新たな出会いを求める企業様にとっては絶好の機会です。



FBCハノイ 2020の大きな3つの特徴

1 事前に商談をスケジュールリング

専用ウェブサイトに登録した企業情報を基にウェブ上で事前マッチング。2日間効率よく商談ができる!



2 ビッグバイヤーズエリア

調達目的で参加の企業が集まるエリアを設置。ビッグバイヤーとの出会いのチャンスがある! ウェブサイトから出展リストを確認できます。



3 来場企業とのマッチング

会場にマッチングサポートセンターを設置。希望来場者と出展社をその場でマッチング!



初日から多くの引き合いがあり、今後の取引につながることを期待しています!

想像していたよりベトナム企業が出展していてよかった

出展企業、来場者と多くの出会い、情報交換ができました

出展案内の詳細はこちらから!

www.fbchanoi.factorynetasia.com



[Contact]

NC NETWORK VIETNAM JSC

☎ +84-24-3247-4577 (ベトナム)

✉ vn_fbc@factorynetasia.com

BENCH GRINDER

両頭グラインダー

CODE NO: UMIB199001
MAKER: YODOGAWA
MODEL: SY-205
YEAR: -



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

TRANSFORMER

変圧器

CODE NO: UMIB199002
MAKER: STABLE
MODEL: SB-353-36
YEAR: -



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

HYDRAULIC PRESS

油圧プレス

CODE NO: UMHYKW198001
MAKER: DAH TYAN
MODEL: 2100T PRESS
YEAR: 12.2006
SPEC: 油板サイズ2300x1500x90mm
熟素ホィー仕機



HAYAKAWA EASTERN RUBBER CO.,LTD.
Mr. Mitani ☎ 062-998-8741
☎ 03-862-7540 ☎ mitani@her.co.th

PRESS

プレス

CODE NO: UMIB198001
MAKER: AIDA
MODEL: NC1-1500(2)
YEAR: 2018



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

PRESS

プレス

CODE NO: UMIB198002
MAKER: KOMATSU
MODEL: E2W250
YEAR: 2006



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

PRESS

プレス

CODE NO: UMIB198003
MAKER: KOMATSU
MODEL: L1B300L
YEAR: 1990



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

PRESS

プレス

CODE NO: UMIB198004
MAKER: AISAKU
MODEL: PWL-300
YEAR: 2000



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

PRESS

プレス

CODE NO: UMIB197001
MAKER: AIDA
MODEL: NC1-35(1)
YEAR: 1998



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

PRESS

プレス

CODE NO: UMIB197002
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS-45
YEAR: 1988



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンター

CODE NO: UMJT197001
MAKER: MAKINO
MODEL: SNC-86-A30
YEAR: 1990



Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
akashi0726@gmail.com
Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
thanida.najt@gmail.com

Plastio Injection Molding Machine

射出成形機

CODE NO: UMPM195001
MAKER: HAITIAN
MODEL: JU185001
Date Of Ex. Fact. 20150309
Injection Size-Screw Model 6220



POWER MOLD FACTORY COMPANY LIMITED
Mr. Ho Cheuk Que ☎ 081-7774263
que@powermold.co.th

SCREW COMPRESSOR

スクリーコンプレッサー

CODE NO: UMIB195001
MAKER: COMPTech
MODEL: CTC7-5-8
YEAR: 2018



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

MILLING MACHINE

フライス盤

CODE NO: UMIB194001
MAKER: NAMSUN
MODEL: MSM-V
YEAR: 2012



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

LATHE

旋盤

CODE NO: UMIB194002
MAKER: MORISEIKI
MODEL: MS-850
YEAR: -



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

HYDRAULIC PRESS

油圧プレス

CODE NO: UMIB194003
MAKER: KC
MODEL: KC-30
YEAR: -



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

RACK

ラック

CODE NO: UMIO193001
MAKER: -
MODEL: -
YEAR: -
SIZE: W 2500 x D 1000 x H 3520 mm.
ご要望に応じて再塗装可能(別料金)
IOM Co., Ltd.
Ms. Lek ☎ 02-717-2991
dc2@iom.co.th(Thai) info@iom.co.th(日本語)



METAL CRATE

中古メタルクレート

CODE NO: UMDAP190002
SIZE: W1130 x L1440 x H1110mm
COLOR: Green
Capacity: about 500kg
Price: 1000THB/pc
Daishin Asia Pacific Co.,Ltd.
Mr. Torikawa (JP) ☎ 092-284-4162
torikawa@daishinasia.co.th



PRESS

プレス

CODE NO: UMIB191001
MAKER: JAM
MODEL: BPNS06L
YEAR: 1984



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

プレス機の定期点検

当社では日本の特定自主検査に準じた
検査・整備を実施しています。
タイでも作業のはじまりは点検から。
お気軽にお問い合わせください。

プレスのことなら
修理、点検、据付、機械販売など
エンジンインダストリーにおまかせください!!

ENSHIN INDUSTRY CO., LTD.
188/188, Moo.4, T. Bangphrieng,
A. Bang Bo, Samutprakarn 10560
Tel: 0-2136-4281-3 Fax: 0-2136-4284

日本人担当 → 宮野 Mobile: 081-817-9959
タイ人担当 → Ms. Paweena Mobile: 087-910-9703
E-mail → info@enshin-th.com
<http://www.fact-link.com/home/enshin/>

大石機械

生産現場の声を吸い上げ、高精度で高品質な
機械工具を幅広く提供いたします。

プレス・旋盤・マシニングセンター
各種研磨機・各種工作機械
切削工具・作業工具・溶接関連

中古機械・台湾製機械も取り扱っております。(修理対応可)

- ①柔軟な部品供給
- ②複数メーカーとの連携
- ③最適なソーリングのご提案
- ④状況に応じた修理対応
- ⑤貴社オリジナルへの対応
- ⑥事前発注への対応

OMTIはお客様と各メーカーは勿論の事、
お客様間やメーカー間の橋渡しも積極的にご協力致します。

その他取扱品目: 東海溶器・TANKERシリンダー・SCHMALZ・Phd 他

お問い合わせ先
OISHI MACHINE(THAILAND)CO.,LTD.
Tel: 0-2316-1338-9 Fax: 0-2316-1351

機械工具・馬場(Baba) Mobile: 081-844-7670
窓口 E-mail: baba@oishi-machine.com

タイ: Pragayaphet (Pho) E-mail: thai-14@oishi-machine.com
窓口 Jeeranuch (Nuch) E-mail: thai-10@oishi-machine.com

KI-ECOTECH CO., LTD.

スクラップのことならお気軽にご相談ください!

大型の金属くず向け鉄屑機、通称「ギロチン」 金属くずを破砕するシュレッダー。

700/231 Moo 1 Amata City Chonburi,
Bankao, Panthong, Chonburi Province, 20160
安藤(Mr. Ando) ☎ +66 (0)38-465-045-7
andou-e@keiaisha.co.jp
Mr. Yoshioka (TH) ☎ +66 (0) 63-208-3145
na-yoshioka@keiaisha.co.jp

www.keiaisha.co.jp/index.html

FORKLIFT フォークリフト

CODE NO: UMUMW190001
 MAKER: MITSUBISHI MODEL: FG15NT
 YEAR: 2015.6 SPEC: Gasoline/LPG, Lift Height: 3,000 mm, Max Load 1,500kg
 United Motor Works (Siam)PCL
 ■ Mr.Kengo Nitta (JP) ☎084-912-3372
 ■ kengon@umwsiam.com
 ■ Ms.Usa (TH) ☎064-984-2432,
 ■ usav@umwsiam.com



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187002
 MAKER: OKUMA HOWA
 MODEL: act3x
 YEAR: 1992
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr.TAKAHASHI ☎085-223-3810
 ■ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ■ MTTMachine2011@hotmail.co.th



MACHINING CENTER マシニングセンタ

CODE NO: UMMT187008
 MAKER: MITSUBISHI
 MODEL: M-V5C
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr.TAKAHASHI ☎085-223-3810
 ■ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ■ MTTMachine2011@hotmail.co.th



HYDROCARBON WASHING MACHINE 自動3槽式洗浄機

CODE NO: UMAX189001
 MAKER: IIDS-L231-E
 MODEL: ACTFIVE
 YEAR: 2008
 BASKET SIZE: 420 X 320 X 280H
 2014年にOH済み
 AXCEL ENGINEERING CO.,LTD.
 ■ Mr Yoichi Tojo ☎089-921-5692
 ■ y-tojo@axcel.co.th



OIL SEPARATOR 脱油機

CODE NO: UMMT187003
 MAKER: MTT
 MODEL: 2013.7
 YEAR: 2013.7
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr.TAKAHASHI ☎085-223-3810
 ■ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ■ MTTMachine2011@hotmail.co.th



DUST COLECTOR ダストコレクタ

CODE NO: UMJT183002
 MAKER: AMANO
 MODEL: MC-45
 ■ Mr.Tadao ☎089-531-1172
 ■ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎085-149-0347
 ■ thanida.najt@gmail.com



ELECTRIC LIFTER 電動リフター

CODE NO: UMAX189002
 MAKER: PILOT
 MODEL: ES-10 Stacker 3.3M
 CAPACITY: 1000kg
 Height Lift: 3300mm. Weight Lift: 350mm.
 AXCEL ENGINEERING CO.,LTD.
 ■ Mr Yoichi Tojo ☎089-921-5692
 ■ y-tojo@axcel.co.th



MACHINING CENTER マシニングセンタ

CODE NO: UMMT187004
 MAKER: MORI SEIKI
 MODEL: TV300
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr.TAKAHASHI ☎085-223-3810
 ■ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ■ MTTMachine2011@hotmail.co.th



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186010
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V33 YEAR: 2004.9
 Professional5 HSK-A63 ATC15
 ■ Mr.Tadao ☎089-531-1172
 ■ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎085-149-0347
 ■ thanida.najt@gmail.com



PRESS プレス

CODE NO: UMIB188001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBW250
 YEAR: 1997
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 ■ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ■ 02-136-4285 ☎02-136-4286



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187005
 MAKER: OKUMA
 MODEL: 2000
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr.TAKAHASHI ☎085-223-3810
 ■ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ■ MTTMachine2011@hotmail.co.th



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186009
 MAKER: OKK
 MODEL: MCV-460 YEAR: 1996.5
 OKK Neumatic BT50 ATC40
 Grinding stone size 180x25
 ■ Mr.Tadao ☎089-531-1172
 ■ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎085-149-0347
 ■ thanida.najt@gmail.com



UNCOILER アンコイラー

CODE NO: UMIB188002
 MAKER: ORII
 MODEL: MUW03TLAB
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 ■ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ■ 02-136-4285 ☎02-136-4286



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187006
 MAKER: WASHINO
 MODEL: V56
 YEAR: 1989
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr.TAKAHASHI ☎085-223-3810
 ■ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ■ MTTMachine2011@hotmail.co.th



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186004
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V56
 YEAR: 2003 Professional 3 HSK-F63
 ACT25 Table Size 1050x550
 ■ Mr.Tadao ☎089-531-1172
 ■ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎085-149-0347
 ■ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB25 OSP5020
 YEAR: 1989
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr.TAKAHASHI ☎085-223-3810
 ■ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ■ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMMT187007
 MAKER: CITIZEN MIYANO
 MODEL: LZ-01R2
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr.TAKAHASHI ☎085-223-3810
 ■ mt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms.TIP
 ■ MTTMachine2011@hotmail.co.th



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186003
 MAKER: YAMAZAKI MAZAK
 MODEL: VCN-410A
 YEAR: 2004.6 MAZATROL 640M
 NEXUS BT40 ATC30 pcs
 ■ Mr.Tadao ☎089-531-1172
 ■ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms.Thanida (JP) ☎085-149-0347
 ■ thanida.najt@gmail.com



HellermannTyton
 www.HellermannTyton.com.sg

創業以来、品質へ強くこだわりを持ち続けながら、インシュロック(INSULOK®)を始めとするケーブルマネジメント製品の提供を行っております。



Hellermann Tyton Bangkok Office
 ヘルマンタイトン製品に関するお問い合わせ先
 10th Floor Sithivorakit Building 製品一覧と製品動画
 5 Soi Pipat, Silom Road, Bangkok 10500
 ☎(+66) 2-237-6702 ■ FAX: 2-237-6702
 ■ cservice@hellermannthyton.co.th
 「日本語・タイ語」



パーツフィーダ
 現地製作いたします。

まずは
 ご相談ください



■ 新品の製作、日本製品の改造、修理、メンテナンスも引き受けします。
 ■ 高度な生産技術とノウハウで生産性の高い機械を製造し、お客様のご要望にお応えします。

下記担当者までお気軽にお問い合わせください。

担当: 矢倉 (YAGURA) Mobile: 089-057-9494
 E-mail: fttty@yahoo.co.jp

Feeding Technology(Thailand)Co., Ltd.
 Tel: 0-2312-7642 Fax: 0-2312-7917
 19/83 Moo7 Bangna-Trad Rd., Km17.5 Bangchalong, Bangkok, Samutprakarn10540



長野日高産業
 Nagano Hidaka (Thailand) Co.,Ltd.

プレス、切削、アルミダイカスト部品の表面処理

バレル研磨、サンドブラスト
 等の表面技術なら
 当社にお任せください。



複合処理を提案。
 洗浄を合わせた
 バラスト、
 洗浄液

洗浄
 ・炭化水素
 ・超音波発振
 ・洗浄液

ブラスト
 ・ショット方式
 ・エア方式
 ・各種研磨剤

バレル研磨
 ・回転・分別
 ・エアー方式
 ・遠心・排水処理

表面処理
 ワンストップ
 サービス

複合処理で
 不可能を可能へ

塗装、蒸着等の
 皮膜剥離除去
 お任せください。

日本人担当: 北澤 タイ人担当: MR Wat
 E-mail: kitazawa@nht.co.th E-mail: wat@nht.co.th
 Mobile: 092-267-5650 Mobile: 092-267-5649

Nagano Hidaka (Thailand) Co.,Ltd. Bangkok Free Trade Zone
 55/45 Moo15 Bangsaethong, Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540
 Tel: 02-182-5273-4 Fax: 02-182-5275

PRESS プレス

CODE NO: UMIB186002
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS110S-3
 YEAR: 1990

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☞ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☞ 02-136-4285 ☞ 02-136-4286



PRESS プレス

CODE NO: UMIB186001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: L1B200H
 YEAR: 1993

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☞ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☞ 02-136-4285 ☞ 02-136-4286



CHILLER チラー

CODE NO: UMYF186001
 MAKER: ORION
 MODEL: RKE5500A-V
 YEAR: 2012(Feb2013-Dec2018まで稼働)
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15
 売価: 1台 150,000THB 同機種、合計4台所有

■ Mr. Manabu Kambayashi ☎ 098-278-1014
 ☞ kambayashi@yufu-gosei.co.jp



DUST COLLECTOR 集塵機

CODE NO: UMTB186002
 MAKER: SINTO
 MODEL: UDC-66PR
 SPEC: L1405xW1530xH6120
 Capacity: 108N/minute 36filter bag
 Color: Gray

■ Mr. Taweep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
 ☞ yupin.tbks.1996@gmail.com



SHOT BLASTING ショットブラスト

CODE NO: UMTB186001
 MAKER: TOCHU ROTARY
 MODEL: TRP1202A
 SPEC: Table Dia 1200mm
 L1600xW2000xH4000
 Capacity: 300kgs Color Green

■ Mr. Taweep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
 ☞ yupin.tbks.1996@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT185004
 MAKER: MAKINO
 MODEL: MILLING WORKS V56
 YEAR: 2004
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMJT185005
 MAKER: TAKISAWA
 MODEL: TC-30
 YEAR: 2002
 FANUC 21T 12 3jaw chuck (HOWA/H022M12)

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMJT185006
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB300T
 YEAR: 2005
 OSP-E100L Collet Chuck 12 Square Turret

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



CNC LATHE CNC旋盤

CODE NO: UMJT185007
 MAKER: NAKAMURA TOME
 MODEL: TW-20
 YEAR: 1991.2

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



PRESS プレス

CODE NO: UMJT185008
 MAKER: YAMADA DOBBY
 MODEL: AF-45
 YEAR: 1991

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



LASER CUTTING レーザー切断機

CODE NO: UMTR184001
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2000
 SPEC: Laser Power 3.8kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm

■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☞ hideyuki.shimura@trumpf.com



LASER CUTTING レーザー切断機

CODE NO: UMTR184002
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2004
 SPEC: Laser Power 2.7kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm

■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☞ hideyuki.shimura@trumpf.com



LASER CUTTING レーザー切断機

CODE NO: UMTR184003
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2002
 SPEC: Laser Power 3.8kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm

■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☞ hideyuki.shimura@trumpf.com



PUNCHING MACHINE パンチングマシン

CODE NO: UMTR184004
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TC500R
 YEAR: 2001
 SPEC: Max. punching force 220KN
 SIZE: Working Area 2500 x 1250 mm

■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☞ hideyuki.shimura@trumpf.com



BENDING MACHINE ベンディングマシン

CODE NO: UMTR184005
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TRBV130
 YEAR: 1998
 SPEC: 1300 KN
 SIZE: Bending Length 3060 mm

■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☞ hideyuki.shimura@trumpf.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: MILLAC 44V
 YEAR: 2006
 SPEC: OSP-HMI BT40 ATC16

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING NC立フライス

CODE NO: UMJT184002
 MAKER: OKUMA
 MODEL: MILLAC 852V
 YEAR: 2008
 SPEC: FANUC 31i-A BT50

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMJT184003
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB3000EX(MY)C450
 YEAR: 2012

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184009
 MAKER: MORI SEIKI
 MODEL: NV5000A1A/40
 YEAR: 2008.4
 SPEC: MSX-5011III(FANUC)

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING NC立フライス

CODE NO: UMJT184010
 MAKER: OKUMA
 MODEL: R-NC
 YEAR: 1989 OH-OSP-MG NT40
 SPEC: TABLE SIZE 1200x310

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING NC立フライス

CODE NO: UMJT184011
 MAKER: MAKINO
 MODEL: BN II-85 A6
 YEAR: 1991 FANUC 0-M BT50 ATC6 BOOK SIZE
 SPEC: 1350x575 STROKE X850 Y500 Z400

■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☞ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☞ thanida.najt@gmail.com



MTT 日本から続々新規入荷!!
 ファクトリンクで中古機械の在庫確認が可能
www.fact-link.com/home/mttmachine

中古工作機械販売

- マシニングセンタ
- グラインディングマシン
- 自動盤 ●NC旋盤

ご希望の機械を日本からお取り寄せすることも可能。
 お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ。

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd. Tel: 0-2385-5647
 担当: 高橋 E-mail: mtt.hirokazu@gmail.com Mobile: 085-223-3810
 担当: MS TIP(日本語・タイ語) E-mail: MTTMachine2011@hotmail.co.th
 59/92 Moo 5 Thepharak Rd., T. Bangpleeyai, A. Bangplee, Samutprakarn10540

新型クラッシャー

Made in Thailand!

サイクロ減速機 10HP搭載

ステンレス切粉 ラクラク切ります!

今月の整備完了機 **Mitsubishi 5VA** 即納可!



ネットワーク・ロボットケーブルの 泉州電業

SENSHU ELECTRIC INTERNATIONAL CO., LTD.

02-168-3226 英語・タイ語
 087-983-3030 日本人直通

☞ senshu-mj@senshu.co.th

90 CW Tower 17th Floor, Room 1704B Ratchadapisek Rd., Huay Kwang, Huay Kwang, Bangkok 10310 Thailand



PRESS

150tプレス

CODE NO: UMIB183001
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS150SVS-2
YEAR: 1989

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



PRESS

150tプレス

CODE NO: UMIB180001
MAKER: AIDA
MODEL: NC1-150(2)
YEAR: 1993

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



TOOL AND CUTTING GRINDING

汎用工具研削盤

CODE NO: UMMM182001
MAKER: EWAG
MODEL: WS-11
YEAR: REBUILT MACHINE

MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO.,LTD.
MR. THANATEP ☎ Thanatep@anet.net.th
☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
☎ www.mungermachinetool.com



PRESS

80tプレス

CODE NO: UMIB180002
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS80
YEAR: 1991

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



INTERNAL GRINDING

内面研削盤

CODE NO: UMJT182002
MAKER: TRIPET
MODEL: MAR-200
YEAR: REBUILT MACHINE
MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO.,LTD.
MR. THANATEP ☎ Thanatep@anet.net.th
☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
☎ www.mungermachinetool.com



PRESS

60tプレス

CODE NO: UMIB180003
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS60
YEAR: 1988

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



INJECTION

射出成型

CODE NO: UMST182001
MAKER: TOSHIBA
MODEL: EC180S-6A
YEAR: 2012

TSE PLASTECH CO., LTD.
Ms. Nattinee ☎ 086-490-3581
✉ nattinee29@gmail.com



PRESS

45tプレス

CODE NO: UMIB180005
MAKER: KOMATSU
MODEL: OBS45-33
YEAR: 2001

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



INJECTION

射出成型

CODE NO: UMST182002
MAKER: TOSHIBA
MODEL: EC230S-8A
YEAR: 2012

TSE PLASTECH CO., LTD.
Ms. Nattinee ☎ 086-490-3581
✉ nattinee29@gmail.com



BENCH HYDRAURIC PRESS 油圧式ベンチプレス

CODE NO: UMGF179001
MAKER: Hyundai Press
MODEL: HHP-15
YEAR: 2014
SPEC: Force 3.2-15 ton, Daylight 390mm, Stroke 200mm, Bolster 520x425mm, Voltage 220/380V-3Ph
Mr. Nishioka ☎ 081-831-4637
✉ takashi@golorit.co.th



WIRE EDM

ワイヤー放電加工

CODE NO: UMIB182002
MAKER: MAKINO
MODEL: U32j
YEAR: 2012
IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



LATHE

旋盤

CODE NO: UMMT178001
MAKER: EGURO
YEAR: 1986
8番インバーター付
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



TURRET MILLING

ターレットフライス

CODE NO: UMMT178003
MAKER: MAKINO
YEAR: 1986
SPEC: 250x700
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
✉ mt.hirokazu@gmail.com
Ms. TIP
✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



PLASTIC PALLET

プラスチックパレット

CODE NO: UMDM 94001
SIZE: W1100 x D1100 x H150mm
CAPACITY: 1000 kg
COLOR: BLACK
DMC CO., LTD.
Mr. Tatsumiya
☎ 02-992-8294 ☎ 081-802-6955
✉ tatsumiya936@hotmail.com



中古マシンページへの広告出稿ご希望の方は
下記担当者までお問い合わせください。

嶋 E-mail: shima@u-machine.net
中井 E-mail: nakai@factorynetasia.com

สนใจลงโฆษณา
เครื่องจักรมือสอง ติดต่อได้ที่

คุณภัทรภร ศาสตราวหา
☎ +66-(0)63-891-5623
✉ phattaraporn@u-machine.net

คุณสิทธา ทองเหลี่ยม
☎ +66-(0)94-559-3694
✉ sittha.t@factorynetasia.com

FNA月刊U-MACHINEではFacebookでの
ニュース配信も開始しました。



アルミ溶解保持炉 AL-KEEP
アルキープを
製造、販売開始します

- 溶解室で溶湯を昇温
- 溶湯は常にクリーン
- 酸化物が激減
- 省エネ・省スペース設計

TOKAI

EXSTAR

日本語 ☎ 081-837-5950
PANITA mobile: 094-295-6442
EXSTAR ASIA CORPORATION Ltd.
TEL: 0-2181-5311~2 FAX: 0-2181-5313~4
420/21 H2O Villa, Kanchanaphisek Rd., Dokmai, Prawet, Bangkok 10250
website: http://exstar.co.th/

鍛圧・板金機械の専門商社
伊吹産業タイランド

事業内容

- 新品機械の販売 (工作機械・鍛圧 / 板金機械他)
- 中古機械の販売および買取
- メンテナンス / 修理

HIF-2 シリーズ
プレス加工に最適なサーボ効果を発揮

お問い合わせは日本語でどうぞ
トンチャイ (Mr. Thongchai) 日本語、タイ語
☎ 098-340-7188 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
コマツ産機(株)代理店
188/188 M.4 Bang Phriang, Bang Bo, Samutprakan 10560
☎ 0-2136-4285 ☎ 0-2136-4286
WEBSITE: www.fact-link.com/home/ibuki

タカハシの
生爪 新製品

複合旋盤 五軸専用円型生爪

- ソリッド仕様
- カートリッジ仕様
- フルオーダー仕様

各メーカーに合わせてご用意いたします。

日本語連絡先 E-mail: info@teknia.co.jp Web: http://teknia.co.jp/
金加工に関するご相談・お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ
TEKNIA THAILAND CO., LTD.
Tel: 038-348-424 Fax: 038-248-425
営業担当: 藤木 敬 Mobile: 081-842-3382 E-mail: tsunaki@teknia.co.jp

発行元 Factory Network Asia (Thailand) Co., Ltd.
 No.142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road,
 Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110
 Tel: 02-254-1801-2 Fax: 02-254-1804
<https://www.factorynetasia.com/>
 FNA 月刊 U-MACHINE
www.u-machine.net

発行日：毎月1日
 サイズ・色：A4サイズ・全ページフルカラー
 紙質：アートマット紙
 ページ数：72・92ページ
 発行部数：15,000部
 ・定期購読者への配送：10,000部
 ・店舗・ホテル・工業団地：5,000部

**FNA 月刊 U-MACHINEは
タイ国内で唯一の
製造業特化のフリーペーパー**



毎月1日発行
 在タイ日系工場への
 配送率はほぼ100%

特集掲載イメージは
 こちらのQRコードから



【定期購読】

タイ国内は定期購読無料です。定期購読をご希望の方は お名前、会社名、住所、電話番号、E-mail アドレスを下記までご連絡ください。

thai_fnamagazine@factorynetasia.com

もしくは **www.u-machine.net** より

お申し込みください。

FNA 月刊 U-MACHINE の広告掲載に関するお問い合わせは

日本人担当

タイ人担当

嶋 (Shima)
 Mobile: 092-426-9469
 E-mail: shima@u-machine.net

Ms Phattaraporn (Gib)
 Mobile: 063-891-5623
 E-mail: phattaraporn@u-machine.net

中井 (Nakai)
 Mobile: 091-038-3641
 E-mail: nakai@factorynetasia.com

Mr Sittha (Arm)
 Mobile: 094-559-3694
 E-mail: sittha.t@factorynetasia.com

あきらめていませんか？音・振動の自動検査は実現できます。



ムーブレットインラインテスター MV-6000B

- 1 検査対象製品を叩いた音で、ひび・割れ等の検査も可能。
- 2 ノイズや騒音の多い生産現場での検査を可能とします。



ムーブレット解析ツール MVA-600

AIR LEAK TESTER
世界に躍進するコスモ計器

- ① 防塵・防水機器の検査
- ② 品質向上の提案
- ③ 生産性向上の提案

信頼の技術であらゆる産業の漏れ検査ニーズにお応えします。

IP規格・防水保護等級が求められる部品や完成品などの防水検査に最適



解析実験 受付中。ワークサンプル1つでデータ取り可能、貴社工場・弊社のどちらでもOK!

COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD. (株式会社コスモ計器)



52/42 Soi Krungthepkrita 13/1 Thapchang District, Saphansung, Bangkok 10250 Thailand
 Mr. Nishimura (JP/EN) ☎ 084-361-7135 ✉ hiroshi.nishimura@cosmo-k.co.jp
 Mr. Winai (TH/EN) ☎ 089-921-6721 ✉ ckwina@cosmowave.co.th



DOCUMENT DOWNLOAD WEBSITE

製品ひとことPRI!



メカトロシリーズ①

精密位置決めテーブルTE

タイでも、自動車製造設備装置の中で活躍しております。

日本トムソンが「IKO」ブランドで提供する高品質・高精度のベアリング(軸受)および軸受関連機器は、AIやIoTなどの伸展に不可欠な半導体製造装置などのエレクトロニクス関連装置、今後さらなる活用が期待されるロボットなどの産業用機械、ものづくりを支える工作機械、自動車をはじめとする輸送機器など、あらゆる産業で欠かせない機械要素部品として社会で幅広く利用されています。

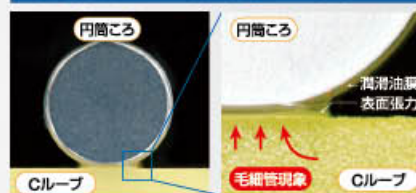
アクアブルーの側板が
メンテナンスフリーの目印です。



Cルーブリニアウェイ ME

あらゆる面でコンパクト化を追求。汎用性の高い万能タイプの直動案内機器です。スライドユニットの形状はフランジ形と挿寸法の小さなブロック形があり、スライドユニット長さは同一断面寸法で長さの異なる3タイプをラインナップしているので、機械・装置の仕様に合わせて最適な製品を選択できます。

転動体表面に直接潤滑油を供給



クロスローラベアリング CRBFV

高剛性取付穴付きクロスローラベアリングは、内外輪ともに一体構造(非分割)で、内外輪に取付穴があり容易に装置へ取り付けることができます。また、ハウジングや押さえ板などの周辺構造の影響を受けにくく、高剛性・高精度な案内を実現します。

容易な取付け

取付穴付きクロスローラベアリングの取付例
① 直接相手面に取り付ける方法 ② ハウジングに取り付ける方法



高品質をクイックデリバリー!!

カムフォア CF

IKOカムフォアは、厚肉の外輪に針状ころを組み込んだスタッド付きの軸受で、外輪回転用に設計された摩擦係数が小さく回転性能に優れた軸受です。各種カム機構のフォア軸受や直線運動用のガイドローラとして高い剛性と精度を持ち、工作機械、産業用ロボット、電子部品及びOA機器など、幅広い用途で使用されています。

IKO Cルーブカムフォアとの組み合わせが最適です!!

「IKO Cルーブカムフォア CF…WB…/SG」IKOと「カムフォア用Cルーブユニット CL」の組み合わせにより、カムフォア内部とカムガイド面、両方のメンテナンスフリーを実現します。

固形潤滑剤を
封入しているので
長期間にわたって
潤滑性能を維持!



IKO

IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.

Unit 305, 3rd Fl., Zuellig House, 1-7 Silom Rd., Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand

加能 (Mr Kano) ☎ +66(0) 98 830 3650 ☎ 02-637-5115 ✉ ita@ikonet.co.jp 🌐 http://www.ikont.co.jp/

One - Stop Solution One Process Milling

New

金属3Dプリンタ
OPM250L / 350L / LPM325



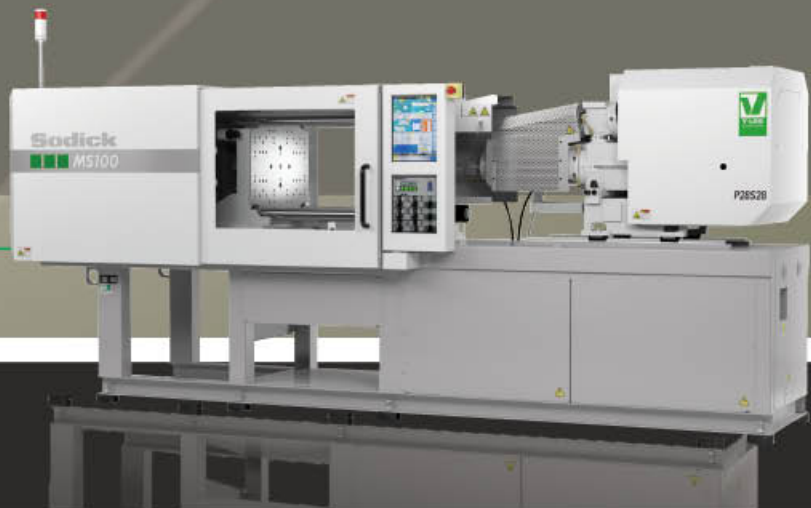
New

リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンタ
UH430L / 650L



New

電動精密射出成形機
MS50 / 100 / 200



株式会社 ソディック

Sodick (Thailand) Co.,Ltd.

60/84 Moo-19, Soi-19, Navanakorn Industrial Estate Zone 3,
Phaholyothin Road, Klongneung, Klongluang, Patumthani 12120, Thailand
TEL: 66(0)2-529-2450-6 WEBSITE: www.sodick.co.th

営業 Tel: 0-2529-3925
サービス Tel: 0-2909-4237

森 Mobile: 08-1988-1408
横川 Mobile: 08-1988-1683
渡邊 Mobile: 08-1985-0053



JP



TH

Sales

TEL: 66(0)2-529-3925 (Direct Line)
FAX: 66(0)2-529-3626

Service Call Center

TEL: 66(0)8-1931-7216, 66(0)8-1931-7268 (Direct Line)
FAX: 66(0)2-529-3626